

1993-1995

KRONIKA MKF im. CZ. SŁANI

MŁODZIEŻOWE KOŁO FILATELISTYCZNE

im. CZESŁAWA SŁANI

KRONIKA

1993-1995

WIELKA ORKIESTRA ŚWIĄTECZNEJ POMOCY



Ogromnie spodobała nam się Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy, którą zorganizował Jurek Owsiak "Sie ma" w dniu 3 stycznia 1993 roku. Transmisja tv była świetna, pokazująca ludzką ofiarność na rzecz dzieci chorych na serce. Każdego roku w naszym kraju rodzi się około 6000 dzieci z wadami serca. Stale brakuje pieniędzy na wszystkie potrzebne operacje - jedna taka operacja kosztuje około 40.000.000 złotych. A właśnie Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy - koncerty kapel rokowych, uliczna zbiórka pieniędzy, fundusze przekazywane przez sponsorów - cały dochód z tej akcji był przekazany na pomoc dzieciom chorym. Ludzie wyciągali ostatnie grosze, dzieci rozbijały skarbonki,



ludzie dawali co mogli : złoto, walutę obcą, złotówki. To było coś wspaniałego ! Zrobiło nas ogromne wrażenie. Myśmy też postanowili przyłączyć do Orkiestry i z zebranych pieniędzy za makulaturę przekazaliśmy 50.000 złotych na konto "Ćwierć mrówki". Chcemy w przyszłości, w miarę naszych możliwości, również dokonywać podobnych wpłat.

Pokwitowanie dla wpłacającego

zł 50.000

Słownie złotych pięćdziesiąt tysięcy

wplacający Mieczysław Kato

Dokładny adres ul. Skłodowska 12

58-500 Jelenia Góra

na Fundusz Pomocy Dzieciom z Wadami Serca

Dokładna nazwa "Ćwierć mrówki"

nazwa banku Bank Taty. Gosp. Włocławek

nr rachunku 42 999-9579-131-10

SEKWERIA POKWITOWANIE

Przebieg

Pobrano opłatę

zł _____

przyjmującego

Rafał Fedyczek
szkoła podt. nr 1
w Jeleniej Górze

WIELKA ORKIESTRA



ŚWIĄTECZNEJ POMOCY

ROCK'N'ROLL WASZYCH SERC 
dla chorych serc naszych DZIECI

Kochani!

Serdce dziękuję za to że
bycie z nami - kochaniem, miłością
i przytulaniem serce każdego dziecka
z orkiestrą

Jestem Kochani!

Ze miłości
i przyjaźni

FUNDACJA

WIELKA ORKIESTRA ŚWIĄTECZNEJ POMOCY

02-301 Warszawa, ul. Grójecka 20b m.10; tel./fax 22-04-57

Konto: BIG BANK - WARSZAWA 429999-5665-8001



Najtrudniejszą częścią zbiórki pieniędzy było segregowanie otrzymanych monet i banknotów. Najlepiej egzamin z tego zdały dziewczyny.

Po uporządkowaniu nominalami trzeba było zebrane monety i banknoty zapakować w melony i paczki. Podczas tej pracy posilaliśmy się bananami, pomarańczami, jabłkami, a każdy mógł się do woli napić gorącej herbaty.



Nasz opiekun mgr Janusz Milewski uważnie kontrolował przebieg zbiórki na Wielką Orkiestrę Świątecznej Pomocy.

PL ISSN 0137-9143
Nr ind. 350-206
24 strony
nakład 32.218
Nr 12 (14.028)
WTOREK

Gazeta

ROBOTNICZA

Adres redakcji:
Podwale 62
53-340 Wrocław
tel. 340-31, 44-23-80
Cena 50 gr (5000 zł)

GAZETA ROBOTNICZA
17 stycznia 1995 r.

Gazeta

JELENIOGÓRSKA

Oddział „GR”
w JELENIEJ GÓRZE
mieści się przy ul.
Marii Skłodowskiej-
Curie 13,
tel./fax 220-80,
telex 075680,
czynny w godz. 9-16.
(oprócz sobót)

nowiny jeleniogórskie



Tygodnik społeczny
Nr 2 (1809) Rok 37
10 stycznia 1995 r.

Cena 50 gr
5000 zł

Filatelisci w „Orkiestrze”

Wśród powodzi informacji o przejawach życzliwości dla inicjatywy Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy umykają - a niesłusznie - pomysły małych grup, takich jak na przykład Młodzieżowego Koła Filatelistycznego im. C. Słani, działającego przy MDK. - Otrzymaliśmy „certyfikat” i identyfikatory od Jurka Owsiaka - powiedzieli nam młodzi filatelisci - i wspólnie z kolegami z SP 8 w

Jeleniej Górze udało nam się zebrać 24 mln (starych) złotych. Trafiły się też niemieckie marki, angielskie funty, amerykańskie dolary i czeskie korony, a nawet... 3 kg bilonu, wycofanego z powszechnego obiegu, ale nadal honorowanego przez banki. Wszystkie te walory przekazaliśmy do BIG - zakończyli, pokazując kwity wpłat na dowód efektów swoich starań. (zot)



Jakkolwiek MDK nie był współorganizatorem imprezy Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, jednak brał aktywny udział w zbieraniu pieniędzy na ten cel. Uczestnicy koła filatelistycznego im. T. Słani, którzy dostali od Jurka Owsiaka identyfikatory i serduszka, całą niedzielę wraz z opiekunem, p. Januszem Milewskim, zbierali datki dla dzieci dotkniętych chorobami nowotworowymi. (wal)



Godz. 20⁰⁰ - wplacamy pieniądze na konto WOŚP w BIG.
Od lewej: Dominik Kozka, Andrzej Ładziak, Ewa Milewska.



Pravie cała grupa zbierająca na WOŚP: my i nasze koleżanki i koledzy ze szkoły Podstawowej nr 8. W otwartej walizce widać w paczkach części zebranych pieniędzy. Nasz sztab zbiórki znajdował się w budynku MDK przy ul. 1 Maja 62. W dniu zbiórki było mroźno i słonecznie.

WIELKA ORKIESTRA



ŚWIĄTECZNEJ POMOCY

ROCK'N'ROLL WASZYCH SERC 
dla chorych serc naszych DZIECI

wielka orkiestra
świętecznej
pomocy

wielka orkiestra
świętecznej
pomocy

Dla *Fedyciek Rafał*
Jelenie Góra

Wielkie i ogromne dzięki dla Państwa za włączenie się do Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Są Państwo szaleni w sercu i pełni radości za zupełną darmość, po prostu czują Państwo Rock'n'rolla i za to mocno Państwa ściskamy. I niech Państwo pozostaną tacy do końca.

Dzięki za *6,29 wotyeli*



Sie ma *Jurkowski*

3 FINAŁ WIELKIEJ ORKIESTRY ŚWIĄTECZNEJ POMOCY

1995



WPLACONO KWOTE

zł 430 gr 00

WPLACONO KWOTE

zł 19 gr 41

WPLACONO KWOTE

zł 39 gr 56

WPLACONO KWOTE

zł 30 gr 32

WPLACONO KWOTE

zł 430,- gr 00

WPLACONO KWOTE

zł 430,- gr 00

WPLACONO KWOTE

zł 430,- gr 00

WPLACONO KWOTE

zł 430,00 gr 00

WPLACONO KWOTE

zł 7,- gr 72

Słownie złotych

niecały siedem złotych siedemdziesiąt dwa grosze

Nazwa i adres odbiorcy wpłaty

Wielki Orkiestra
Spółkomy Pomocy

Na dobro rachunku nr:

420013-56658001
w Oddział BIG SA DARSZADA

Tytuł wpłaty: *złota funduszy*

Nazwa (imię, nazwisko, adres) wpłacającego

Rafał FEDYCZEK m. 120611
Miodoniarz Kolo Filateloholijne
m. Centara Stam
ul. Sklabowscy 12
58-500 Jelenia Gora

Stempel kasjera



Orkiestra Świąteczna
BANKOWY DOWÓD WIREATY
BIG BANK
Spółka Akcyjna 1995
Pomocy

WPLACONO KWOTE

zł _____ gr 29

WPLACONO KWOTE

zł 13,- gr 6,-

Pokwitowanie dla wpłacającego

29,26

zł 13,- gr 6,-

BIG BANK
Spółka Akcyjna
Oddział Operacyjny w Jeleniej Górze
ul. Piłsudskiego nr 35
58-500 JELENIA GÓRA
skrytka pocztowa 17

Jelenia Góra, dn. 9.02.95r

Przyjmujemy następujące przedmioty zebrane na rzecz

WIELKIEJ ORKIESTRY ŚWIĄTECZNEJ POMOCY

w kolorze złotym:

L

w kolorze srebrnym:

- pierścionek.....
- jedna moneta....
- osiemdziesiąt trzy
stare monety.....

L

Nazwisko ofiarodawcy: „Kolo filatelistyczne”
imieniem Czesława Stani MDK Jelenia Góra

Potwierdzamy odbiór wyżej wymienionych przedmiotów

.....
podpisy przyjmujących



KIEROWNIK
Zespołu Kasowo-Skarcowego
i Rachunków Bankowych

Anna Brewczyńska

NASZ BIULETYN 2

WYSTAWA FILATELISTYCZNA

"CZESŁAW SŁANIA - grawer XX wieku"



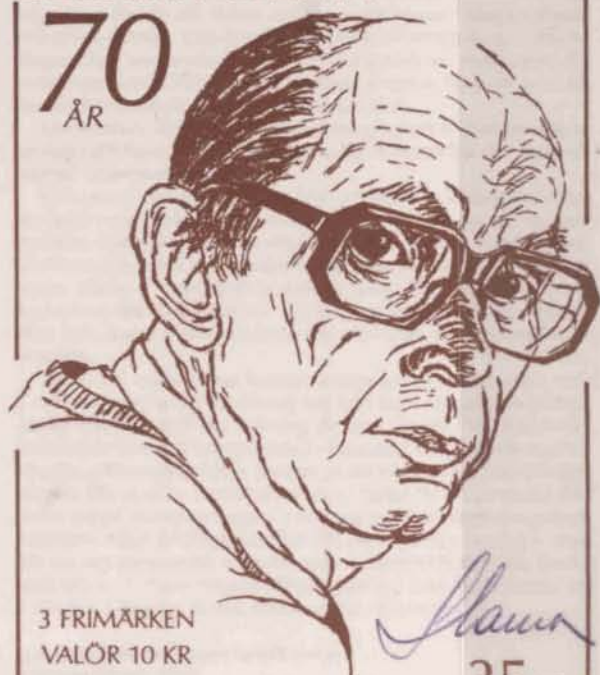
INFORMATOR

Młodzieżowe Koło Filatelistyczne nr 31 MDK
58-500 Jelenia Góra, ul. 22 Lipca 40



CZESŁAW SŁANIA

70
ÅR



3 FRIMÄRKEN
VALÖR 10 KR
STÖD ÄT FRIMÄRKSSAMLANDET 5 KR

35 KR

PRACE CZESŁAWA SŁANIA

Zeszytik został wykonany dla uczczenia 70 rocznicy urodzin Mistrza Czesława Słania. Twórcą tego przepięknego dzieła stalorytniczego jest oczywiście Mistrz Czesław Słania !

Zwracają uwagę sygnatury Artysty.

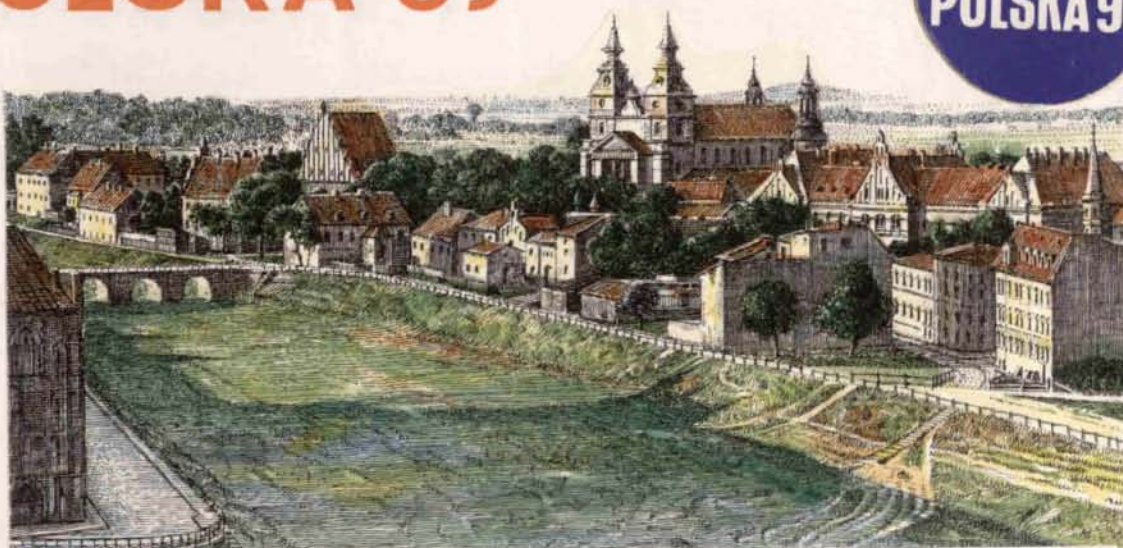
Słania



Czesław
Słania
70
ÅR



ŚWIATOWA WYSTAWA FILATELISTYCZNA „POLSKA '93”



Jednorazowa karta wstępu

MIĘDZYNARODOWE
TARGI MOTORYZACJI
01. - 09.05.1993 r.

ŚWIATOWA WYSTAWA
FILATELISTYCZNA
„POLSKA '93”
07. - 16.05.1993 r.

Otwarcie wystawy 07.05.1993 o godz. 12.00

Karta ważna w dniach 07.05. - 09.05.1993 r.

CENA 25.000,-zł



KARTĘ NALEŻY ZACHOWAĆ DO KONTROLI

W PAWILONACH MTP PALENIE TYTONIU WZBRONIONE

Nr 000421



ŚWIATOWA WYSTAWA FILATELISTYCZNA



Od dwóch lat wiedzieliśmy, że z okazji 100-lecia polskiego ruchu filatelistycznego zostanie w naszym kraju zorganizowana Światowa Wystawa Filatelistyczna POLSKA 93 w Poznaniu. Bardzo chcieliśmy na nią pojechać. Przez cały rok szkolny gromadziliśmy pieniądze sprzedając kalendarze, znicze nagrobkowe, zbierając makulaturę, wykonując pakiety filatelistyczne. Wreszcie uzbieraliśmy część potrzebnych funduszy, część otrzymaliśmy od naszego Młodzieżowego Domu Kultury i dzięki pomocy jednego z rodziców - pana Marka Fedyczka - wynajęliśmy wagon socjalny PKP, który miał stać się naszym domem przez czas zwiedzania Wystawy. Wreszcie 6 maja pojechaliśmy do Poznania z naszym opiekunem panem Januszem Milewskim i dorosłymi filatelistami z Jeleniej Góry, Kamiennej Góry i Lubawki.

Następnego dnia, 7 maja, poszliśmy na otwarcie Wystawy. Widzieliśmy jak przed oficjalnym otwarciem przyjechał poczet sztandarowy w przebraniu średniowiecznych rycerzy. Potem przyjechał oficjalny gość Wystawy



Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej Lech Wałęsa z dużą świtą osób towarzyszących, który Wystawę otworzył. Zaczęliśmy zwiedzanie Wystawy od pawilonu młodzieżowego. Pokazane zbiory podobały nam się, choć odnieśliśmy wrażenie, że przynajmniej dwa nasze zbiory mogłyby z powodzeniem konkurować z niektórymi tam pokazanymi. Po zwiedzeniu kilku pawilonów poszliśmy do pawilonu nr 4 - pawilonu kupieckiego.



Tam można było kupić znaczki pocztowe, katalogi i akcesoria filatelistyczne oraz wydawnictwa pocztowe z całego świata. Każde stoisko obejrzeliliśmy dokładnie. Kilkoro z nas zrobiło zakupy. Każdy zwiedzający, a szczególnie dzieci, otrzymywał jako upominki katalogi, znaczki, torby foliowe, nalepki, plakaty, karty albumowe, prospekty. Bardzo nas to cieszyło. Czas szybko mijał i pierwszy dzień Wystawy dobiegał końca. Każdy z nas wychodził z Wystawy

z kilkoma reklamówkami pełnymi upominków. Wróciliśmy do wagonu sypialnego, w którym mieszkaliśmy, ale długo nie mogliśmy zasnąć z powodu wrażeń. Nie mogliśmy doczekać się spotkania ze słynnym grawerem Czesławem Słania, który miał przyjechać na drugi dzień trwania Wystawy. Wiedzieliśmy, że będzie podpisywał swój blok wystawowy, który wykonał dla Poczty Polskiej pt. "Legenda o Orle Białym". Czesław Słania grawerował znaczki pocztowe dla wielu państw świata. Bardzo czeszkaliśmy na to spotkanie. Na drugi dzień, 8 maja, poszliśmy na Wystawę. Gdy weszliśmy do głównego pawilonu to okazało się, że Czesław Słania nie przyjechał z powodów rodzinnych.

Powyżej: Rafał Fedyczek z "Łupem".
Z prawej: Czesław Słania ogląda zbiór J. Krysiaka pt. "Czesław Słania mistrz rylca" na wystawie w MPiP we Wrocławiu w dniu 29.09.1991.



Spotkanie z Czesławem Słanią miało być naszym pierwszym z nim spotkaniem. Ale "na pocieszenie" niejako z wielkim zainteresowaniem obejrzelśmy honorowy eksponat wystawowy, którym był zbiór Jerzego Krysiaka ze Szwecji pod nazwą "Czesław Słania mistrz rylca". Jerzy Krysiak jest jednym z największych kolekcjonerów znaczków i prac Czesława Słani na świecie. Po swoim zbiorze oprowadzał nas sam pan Jerzy. Jego opowiadanie bardzo nam się podobało. Zarejestrowane zostało na filmie video i teraz znajduje się w naszym archiwum. Przy zbiorze Jerzego Krysiaka odbyło się także pierwsze spotkanie Ogólnopolskiego Klubu Zbieraczy Znaczków Czesława Słani. Przyjechali członkowie z całego kraju. Nasze Młodzieżowe Koło Filatelistyczne też do tego Klubu należy jako członek zbiorowy. Pan Jerzy Krysiak przekazał nam pozdrowienia od Cz.Słani, a członkom naszego Koła wręczył, przekazane przez Mistrza, swoje nowe prace dla Monaco i USA, a także medale, wykonane wg Jego projektu. Ogromnie nas ucieszył fakt, że Mistrz pamiętał o nas. Na spotkaniu byli też obecni kolekcjonerzy znaczków Cz.Słani ze Stanów Zjednoczonych i Danii. Udało nam się pozyskać kilka nowych obiektów do naszego zbioru pod nazwą "Czesław Słania grawer XX wieku". Cała Wystawa bardzo nam się podobała i żałowaliśmy, że nie mogliśmy na niej zostać dłużej.



Jerzy Krysiak oprowadza po zbiorze.





Część naszego Koła, która była Na Wystawie. Od lewej stoją: Janusz Milewski - opiekun, Ewa Milewska, Katarzyna Milewska, Dominik Koza, Sebastian Giez i Rafał Fedyczek.



Po zamknięciu Wystawy spacerowaliśmy po Poznaniu. Ten mały czarny w środku to jamnik Korek. Też. był na Wystawie.



Pan Jerzy Krysiak w akcji.

Pan w środku, ten w okularach to Maciej Karbownik - przewodniczący Ogólnopolskiego Klubu Zbieraczy Znaczków "Czesław Słania!"

Na wyjeździe Polska 93 w Poznaniu
odbyło się spotkanie klubu młodzieżowego
przy moim abozie "Grzegorz Hania mistrz
rybek".

Stronnie mnie to spotkanie uderzyło i dziś
tę niezmiernie że raz, nowe warunki
"Stronologów"



Jay Kopyts



Poznan 8/5/93

„LEGENDA O ORLE BIAŁYM”

Wiodącym akcentem Światowej Wystawy Filatelistycznej Polska '93 jest blok zatytułowany „Legenda o Orle Białym”, wykonany według stalorytu międzynarodowej sławy rytownika Czesława Słania. Pomysłodawcą projektu był Adam Kochanowski, a kształt plastyczny jego wizji nadał artysta grafik prof. Andrzej Jeziorkowski.

Poniżej zamieszczamy wypowiedzi autorów bloku na temat jego powstania.



CZESŁAW SŁANIA:

mego siedemdziesiątego jubileuszu.

Wówczas we Wrocławiu obecny był dyrektor Grzegorz Szymanowicz, który podjął ze mną rozmowę na temat wykonania wiodącego bloku przeznaczanego do emisji z okazji Światowej Wystawy Filatelistycznej Polska '93. Oczywiście zgodziłem się i przystąpiliśmy do pracy. Cieszyłem się, że po tyłuśniej przerwie wykonam znów znaczek dla Poczty Polskiej. Bardzo byłem ciekaw sposobu ujęcia proponowanego tematu i jego graficznego projektu.

Podczas mojej bytności w Krakowie przyjechał profesor Andrzej Jeziorkowski z Poznania, przedstawiając kilkanaście szkiców projektu w różnych wariantach, z których jeden, po ogólnej akceptacji, miał posłużyć do wykonania stalorytu. Z projektów tych trzy wydawały mi się odpowiednie dla moich potrzeb. Wszystkie przedstawiały ciekawe pod względem ikonograficznym rozwinięcie tematu, finezyjne i dobrze zakomponowane rysunek i wiele detali, które bardzo sobie cenię przy wykonywaniu grawerunku. W wersji poziomej zaproponowałem panu Jeziorkowskiemu odwrócenie jeźdźcy i konia przodem, co on zaakceptował i zmienił natychmiast. Okazało się, że po konsultacji w ministerstwie zaaprobowano jako ostateczną właśnie wersję poziomą. Niebawem otrzymałem gotowy rysunek zatwierdzonego projektu.

Otoczenie centralnego motywu stanowią wizerunki tarcz herbowych, zawierające w swych polach orły z różnych okresów polskiej historii. Wykonanie tego skomplikowanego elementu bloku zajęło minimum czasu, ale też dało wiele satysfakcji, a przy okazji pozwoliło prześledzić ewolucję naszego godła na przestrzeni wieków. Wygrawerowanie całości, chociaż pracowałem codziennie po kilka godzin, zajęło mi ponad sześć tygodni. Gotowy

Przed trzema laty attache ambasady polskiej w Sztokholmie zwrócił się do Polaków zamieszkałych w Szwecji z prośbą o działania na rzecz kraju. Wezwanie to zaktywizowało tutejszą Polonię. Pomyślałem sobie wówczas, że i ja mógłbym się w tą akcję włączyć robiąc coś dla ojczyzny, którą opuściłem przed ponad trzydziestu pięć laty.

W roku 1991 przyszedł do mnie list od pana E. Rychcika, dyrektora Biura Emisji Znaczków i Filatelistyki CZ Poczty Polskiej, który między innymi zaproponował mi wykonanie znaczka na mającą się odbyć w Polsce Światową Wystawę Filatelistyczną. Wkrótce potem bawiłem w kraju jako gość honorowy wystawy zorganizowanej w Muzeum Poczty i Telekomunikacji we Wrocławiu, prezentującej zbiory kolekcjonera ze Szwecji Jerzego Krysiaka, a poświęcone mojej twórczości z okazji

Ł A C Z N O Ś Ć
Tygodnik społeczno-zawodowy pracowników łączności.
Nr 19 z 9.V.1993 r.

staloryt wysłałem do specjalizującej się w tej technice drukarni holenderskiej, którą polecił mi wydawca.

Osobiście powiedzieć mogę, że bardzo podoba mi się idea tego bloku i jego projekt. Z niecierpliwością oczekuję jednak opinii, moim zdaniem, najważniejszej – filatelistów, z którymi mam nadzieję spotkać się w Poznaniu.



ANDRZEJ JEZIORKOWSKI:

ma i nad tą rozpocząłem pracę. Projekt wysłałem do Szwecji, a w kilka tygodni później oglądałem już próbną odbitkę ze stalorytu.

Projektowanie tego bloku kosztowało mnie wiele pracy, ale też przysporzyło artystycznych wzmuszeń i satysfakcji. Na Światową Wystawę Filatelistyczną przygotowałem jeszcze bloczek z trzema znaczkami pod tytułem „Szlak bursztynowy” oraz okolicznościową kartę i kopertę, a także wzory datowników... Chyba połknąłem bakcyli. Projektowanie znaczków bardzo mi odpowiada, gdyż zawsze lubiłem małe formy graficzne i jeżeli tylko nadarzy się okazja będę chciał jeszcze coś na tym polu działać.



ADAM KOCHANOWSKI:

Dość długo szukałem dostatecznie pojemnego motywu, który w sposób symboliczny przedstawiałby nasze dzieje od ich zarania, a jednocześnie związany byłby z Wielkopolską, goszczącą Światową Wystawę Filatelistyczną. Takim motywem wydała mi się powszechnie znana legenda o białym orle i Lechu. Historia ta zawierała bowiem w sobie założoną symbolikę, a dzieje naszego narodowego godła, które widziałem jako element otaczający centralnie usytuowany znaczek przedstawiający legendę, stanowiły spoiwo tematyczne i plastyczne bloku.

Będąc filatelistą, a jednocześnie pomysłodawcą kilkunastu walorów, zwracałem również uwagę, aby zaspokoić potrzeby jak najliczniejszej rzeszy zbieraczy poprzez wielość elementów tematycznych. Założenia te wymagały doskonałego opracowania graficznego bloku tak, aby całość była przejrzysta, spójna i ciekawa pod względem plastycznym. Pracę tę powierzyliśmy poznańskiemu artyście grafikowi profesorowi Andrzejowi Jeziorkowskiemu.

Z zaakceptowanych przez pana Słania trzech wersji władze ministerialne wybrały ostatecznie pozi-

Mając już zaakceptowany przez grono organizatorów wystawy pomysł bloku głównego, zaczęliśmy szukać sposobu na powierzenie jego wykonania światowej sławy rytownikowi Czesławowi Słani.

Gdy po raz pierwszy w roku 1987 zetknąłem się z panem Słanią, na stałe mieszkającym w Szwecji, i zaproponowałem mu wykonanie waloru dla Poczty Polskiej, spotkałem się z kategorię odmową. Ponowna okazja spotkania nadarzyła się w roku 1991, kiedy to jako gość honorowy wystawy zorganizowanej z okazji jego siedemdziesięciolecia bawił we Wrocławiu. Wówczas podjęliśmy temat, a obecny na otwarciu wystawy dyrektor Poczty Polskiej Grzegorz Szymanowicz uzyskał zgodę artysty na wykonanie głównego znaku filatelistycznego SWF Polska '93.

Od tego momentu prace nad „Legendą o Orle Białym” weszły w fazę realizacji. Z profesorem Jeziorkowskim rozpoczęliśmy poszukiwania elementów ikonograficznych dla projektu, które następnie konsultowaliśmy ze specjalistami. W rezultacie tych zabiegów powstało kilka projektów przedstawionych następnie do akceptacji panu Słani, z których wybrał on dwie wersje ujęte w kadrze pionowym i jedną – poziomym. Po kolejnych konsultacjach i zatwierdzeniu przez ministerstwo i dyrekcję poczty, do realizacji przeznaczono wersję poziomą.

Tak więc ostateczna wersja bloku zawiera w części centralnej ilustrację legendy mówiącej o spotkaniu przez Lecha i jego drużynę białego orla. Wokół ramki rozmieszczone są podobizny polskiego godła w porządku chronologicznym. Poczet otwiera orzeł Kazimierza Wielkiego, a następnie Władysława Jagiełły, Zygmunta Starego, Stefana Batorego, Zygmunta III Wazy, Jana III Sobieskiego i Stanisława Augusta Poniatowskiego oraz godła Polski z 1919 i 1927 roku. Aktualne godło umieszczone jest w prostokacie znaczka. Kartusze herbowe ozdabiają wieńce z liści laurowych i dębowych z wplecioną u dołu białoczerwona szarfą i podobizną denara Bolesława Chrobrego. Blok wydany jest w dwóch wersjach: ząbkowanej i ciętej oraz jako „próba” z odwróconymi kolorami.

MISTRZ RYLCA

Czesław Ślania to ceniony w świecie rytownik specjalizujący się w niezwykle trudnej technice stalorytu. Jest absolwentem Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie. Od wielu lat mieszka w Sztokholmie. Posiada godność nadwornego grawera trzech monarchii: dworów królewskich Szwecji i Danii oraz książęcego w Monako. Pracuje zawsze, także gdy przyjeżdża odwiedzić mieszkającą w Polsce matkę. Niewielki kawałek pilśniowej płyty, ekran z kalki technicznej oślanający żarówkę, lupa i ryłce to cały warsztat mistrza...

Z panem Czesławem Ślanią spotykamy się na chwilę przed jego odlotem do Szwecji prosząc o krótką rozmowę.

– Minęło ponad trzydzieści pięć lat od kiedy opuścił pan Polskę. Czy przed tym, jak się wydaje, przełomowym momentem pańskiej kariery rytowniczej wyszły spod pana ręki jakieś walory?

– Trudno sobie po tylu latach przypomnieć wszystkie wykonywane prace, a szczególnie te, które nie doczekały finału. Moją pracą dyplomową był „Grunwald” według Jana Matejki. Pierwszym znaczkiem, który zamówiła Poczta Polska, był walor z podobizną Stalina. Zanim doszło do emisji „wódz” umarł i pozostał staloryt, na którym nie umieszczono nawet nominału.

Kolejną pracą, w którą włożyłem wiele serca, była seria przedstawiająca arrasy wawelskie. Ten motyw bardzo mnie interesował. Wykonałem szkice i projekty znaczków. Wówczas arrasy były jeszcze w Kanadzie i na każdym znaczku miało być umieszczone hasło mówiące o konieczności ich zwrotu. Gdy

wykonywałem staloryty sprawy przybrały inny obrót i arrasy zwrócono. Znow niewypał. W pięćdziesiątym szóstym wyjechałem z kraju.

– Czy w pana karierze były jeszcze inne walory, które nie doczekały się emisji?

– Owszem, poza Polską również. Na przykład zamówiono kiedyś u mnie znaczki o tematyce malarskiej dla San Marino. Wydawanie znaczków jest w tym państwie ważną dziedziną. Gdy wykonałem już grawerunek Włosi zmienili zdanie twierdząc, iż nie są w stanie odbić stalorytu i wydrukowali taki sam motyw w technice offsetowej. Matryca została u nich, a ja otrzymałem dwadzieścia próbnych odbitek wykonanych ręcznie. Później okazało się że odbito ich znacznie więcej. Niebawem pokazały się one na aukcji osiągając cenę tysiąca osmiuset franków szwajcarskich za sztukę. Zbieranie znaczków to

także interes, mogą się więc zdarzać różnierzeczy...

– Mieszka pan na stałe w Szwecji i tam pracuje, ale jako rytownik, jak wiadomo, znany jest pan także w innych krajach.

– W wielu krajach. Jestem nadwornym rytownikiem dworów królewskich w Szwecji i Danii. To zobowiązuje mnie do pracy dla tych państw i dla nich też wykonuję praktycznie wszystkie walory wymagające uprawianej

przeze mnie techniki, ale zamówienia przychodzą również z innych stron. Dotychczas wykonałem bodaj dziewięćset znaczków na zamówienie kilkunastu państw na świecie. Oczywiście, wykonuję także inne walory, jak np. banknoty. Graweruję je dla Szwecji i Danii, ale także dla Izraela, Belgii, Portugalii, a ostatnio dla Brazylii.

Mój wiek – skończyłem już siedemdziesiątkę – nakazywałby trochę zmniejszyć tempo, ale cóż, zamówień jest coraz więcej, a ja – prawdę powiedziawszy – bez pracy nie potrafię żyć. Wykonuję ją praktycznie co dzień obojętnie czy jestem w domu, czy jak teraz w Polsce. Tu też zabrałem swój warsztat i po kilka godzin dziennie pracowałem.

– Z ilości dokonań i mnogości zamówień na najbliższą przyszłość wynika, iż jest pan jednym z niewielu przedstawicieli tego rzemiosła.

– Rewolucja techniczna sprawiła, że ta niegdyś bardzo popularna dziedzina rzemiosła, ściśle z wiązana z poligrafia, wyparta została najpierw przez fotografię, a obecnie przez jeszcze nowsze techniki. Trzeba pamiętać, że w ten sposób ilustrowano z a r ó w n o książki, jak i codzienne gazety. Wymagało to od gra-



vera dużej sprawności i znajomości warsztatu. Dziś rytownictwo to domena rzemiosła artystycznego i sztuki.

Czy jest nas obecnie niewielu? Nie. Sądzę, że jest wystarczająco dużo, ale jak w każdym zawodzie czy dyscyplinie sportu, nie wszyscy są mistrzami...

– Tak, bez wątpienia, jest pan mistrzem w swoim fachu, a świadczą o tym dobitnie światowe uznanie. Czy może pan zdradzić tajemnice swych sukcesów?

– Nie ma tajemnic! Talent, wiedza i praca, to decyduje o powodzeniu w każdym zawodzie. Talentem obdarzyła mnie natura, wiedzą krakowska akademia, a reszta to praca dzięki której z dnia na dzień doskonaliłem swój warsztat. Moje prace cenione są ze względu na precyzję. Potrafię umieścić na milimetrze stalorytu kilkanaście linii, co pozwala doskonale oddawać rysunek na bardzo małych powierzchniach, na przykład znaczków. Lubię zresztą motyw o dużej liczbie szczegółów. Atutem moim jest także terminowość i szybkość wykonywania prac. Zwykle jeden walor graweruję w czasie nie dłuższym niż sześć tygodni. Udało mi się też wykonać pracę w ciągu sześciu dni. Był to znaczek poświęcony pamięci zamordowanego premiera Szwecji Olofa Palme.

– Walory to domena pańskiej działalności. Czy wykonuje pan i inne prace rytownicze?

– Tak, rzeczywiście, znaczki i banknoty to to, co robię zawsze, ale zdarzają się, oczywiście i inne prace, najczęściej tak zwane prywatne. Były to głównie portrety, m.in. marszałka Piłsudskiego, generała Andersa, Churchilla, de Gaulle'a, Kennedy'ego, Nixona, Mao Tse-tunga i innych.

– A ważniejsze prace pana z ostatniego okresu?

– Jest ich kilka, a o randze trudno mówić. Przypadającą w 1991 roku siedemdziesiątą rocznicę moich urodzin Poczta Szwedzka uhonorowała blokiem. Znaczki, które wykonałem, przedstawiają sceny koronacji Gustawa III oraz dwie podobizny tego króla z nieukończonych obrazów K.G. Pilo. Przywieszka zawiera wizerunki przyborów grawerskich. Dla Danii z okazji odbywającej się tam wystawy filatelistycznej zrobiłem trzy bloki. Wydano je jeszcze przed otwarciem wystawy, aby zasilić kasę organizatorów.

Jest tych znaczków dużo, bardzo dużo. Trudno spamiętać i umiejscowić w czasie. Zapewne filatelisci mają lepsze rozeznanie ode mnie.

Najnowsze, to znaczki poświęcone szwedzkiej parze monarszej z okazji ich podwójnego jubileuszu – dwudziestolecia panowania króla Karola Gustawa i pięćdziesiątych urodzin królowej Sylwii. Oczywiście, wielką satysfakcję daje mi fakt doczekania rychłego wydania wykonanego przeze mnie znaczka dla Poczty Polskiej.

– Los sprawił, że chociaż już przed czterdziestoma laty wykonywał pan staloryty znaczków dla Poczty Polskiej to dopiero teraz, z okazji mającej się odbyć w maju Światowej Wystawy Filatelistycznej, pierwszy z nich doczekał się emisji. Czy będą dalsze?

– Trudno powiedzieć. Ja wyraziłem już swoją gotowość i oczekuję propozycji. Nie wiem czy to co robię spodoba się w Polsce, ale byłbym szczęśliwy gdybym mógł tu jeszcze coś wydać.

Przed wojną i zaraz po niej, polskie znaczki przedstawiały sobą bardzo wysoką klasę, ale później przeważać zaczęły walory wykonywane technikami drukarskimi. Może ciekawe i dobrze zrobione lecz nie posiadające tych niewątpliwych zalet jakie ma staloryt. Jest to droga technika, ale jest to też sztuka, którą filatelisci cenią sobie wysoko.

– Czy będzie pan obecny na wystawie?

– Mam zaszczyt być zaproszony i będę w Poznaniu przez pierwsze trzy dni. Cieszę się na tę okoliczność, gdyż mam nadzieję spotkać tam wielu ciekawych ludzi i obejrzeć unikatowe zbiory także i swoich prac.

– Dziękujemy za rozmowę.

Rozmawiał

JERZY A. GLUCHOWSKI

ŚWIATOWA WYSTAWA FILATELISTYCZNA
POD PATRONATEM F.I.P.
WORLD PHILATELIC EXHIBITION
UNDER THE PATRONAGE OF THE F.I.P.



Ma ryłce i kłosa
Łączności i Filatelistyki
Czesław Ślania

POZNAŃ 7-16.V.1993

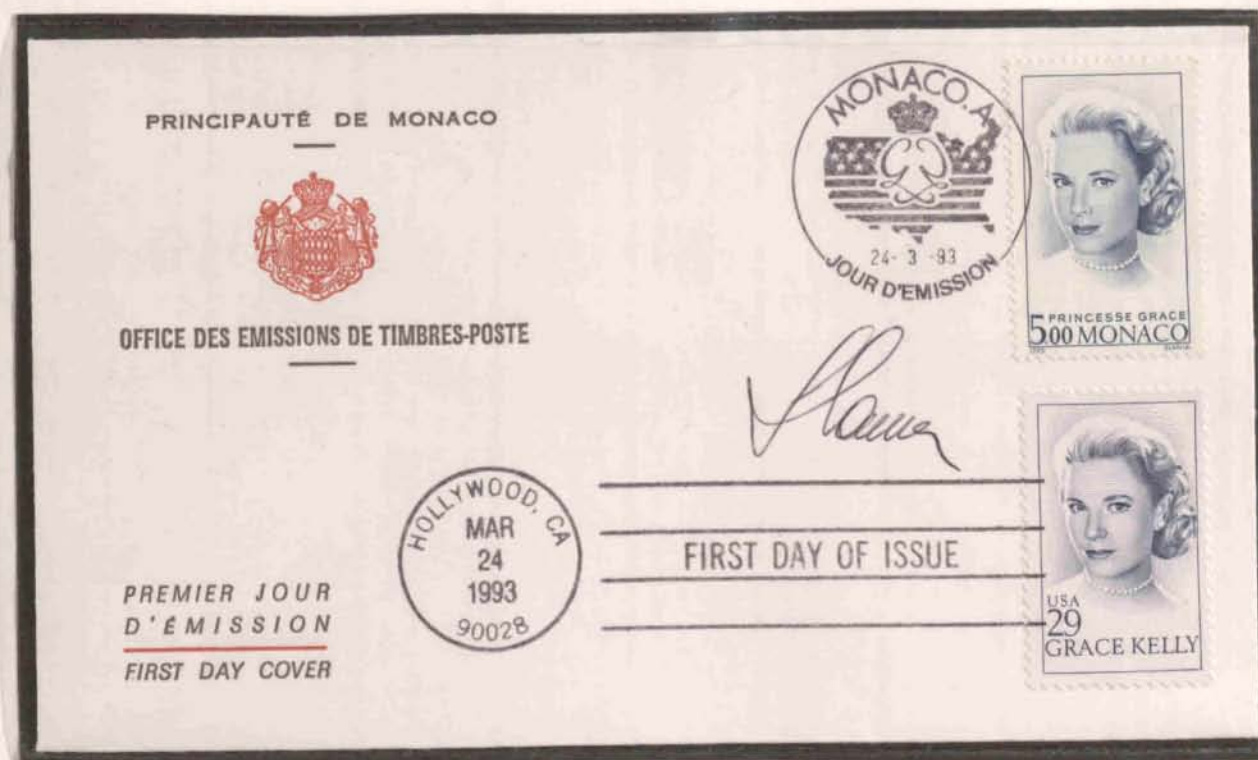


Nasze "obrazki" ze
zwiedzania Poznania
podczas Światowej
Wystawy Filatelis-
tycznej POLSKA'93.

PRACE CZESŁAWA SŁANI



Czesław Słani



Te dwa egzemplarze wspaniałych prac artystycznych Czesława Słani
otrzymaliśmy od samego Mistrza.

NASZ BIULETYN 3

WYSTAWA FILATELISTYCZNA

"CZESŁAW SŁANIA - grawer XX wieku"



INFORMATOR

Młodzieżowe Koło Filatelistyczne nr 31 MDK
58-500 Jelenia Góra, ul. 22 Lipca 40

WYSTAWA FILATELISTYCZNA

WSPÓŁZAWODNICTWO "O Srebrną Pincetę" 1992/1993

Zakończyła się już trzecia edycja naszego współzawodnictwa. Przebiegało ono bardzo burzliwie. Dwóch członków naszego Koła bardzo mocno wysunęło się na czoło całej stawki i współzawodniczyło ze sobą do samego zakończenia roku szkolnego, które z tego powodu przesunęliśmy o cały tydzień. Doszło do tego, że zwycięzcę współzawodnictwa wytypowano poprzez głosowanie wszystkich członków Młodzieżowego Koła Filatelistycznego. W ten sposób ustalono / za zgodą samych zainteresowanych/, że pierwsze miejsce zdobyło dwóch zawodników. Uczyniono tak, by w ten sposób docenić i wynagrodzić wysiłek i wielkie zaangażowanie obu wspaniałych zawodników. A tak przedstawiają się końcowe, kompletne wyniki naszego współzawodnictwa " O Srebrną Pincetę" :

I miejsce	Rafał F E D Y C Z E K	- I.138 pkt.
I miejsce	Dominik K O Z A	- I.125 pkt.
III miejsce	Ewa M I L E W S K A	- 592 pkt.
IV miejsce	Katarzyna MILEWSKA	- 403 pkt.
V miejsce	Sebastian GIEZ	- 341 pkt.
VI miejsce	Tomasz MISZCZYK	- 220 pkt.
VII miejsce	Arkadiusz PAK	- 50 pkt.
VIII miejsce	Paweł URBAN	- 24 pkt.

Obaj zwycięzcy otrzymali okolicznościowe dyplomy, "srebrne" pincety oraz nagrody w postaci walorów filatelistycznych tematycznie związanych ze zbiorami filatelistycznymi przez nich budowanymi. Również zdobywczyni III miejsca otrzymała nagrodę filatelistyczną. Nagrody te ufundował nasz opiekun p. Janusz Milewski. Jako nagrody szczególne i dodatkowe obaj zwycięzcy otrzymali najnowsze prace Czesława Słania - medal i kopertę FDC ze znaczkiem Grace Kelly, które naszemu Kołu przekazał sam Czesław Słania.

Kolejny rok

za nami!

Dobiegł końca rok szkolny 1992/93, który dla naszego Koła owocował w wiele ważnych i znaczących wydarzeń. Niestety, spadła liczba członków Młodzieżowego Koła Filatelistycznego, co świadczy o nadal trwającym kryzysie filatelistyki młodzieżowej jak i dorosłej. Z drugiej strony, ci, którzy pozostali potrafili dokonać wielu rzeczy, zdawałoby się, kiedyś nieosiągalnych. Aż trzy nasze zbiory wzięły udział w poważnych wystawach filatelistycznych: w Wystawie Filatelistycznej "Ochrona środowiska" w Lubawce we wrześniu i w Wystawie Filatelistycznej Znaków Poczтовых Polski i Australii w Kaliszu w październiku 1992 roku. Największy sukces uzyskał zbiór Koła pn. "Czesław Słania grawer XX wieku", który zdobył medal pozłacany. Wykonaliśmy w Kole objazdową wystawę filatelistyczną pt. "Uzależnienia XX wieku"/nikotynizm, alkoholizm, narkomania i AIDS/, którą pokazaliśmy w pięciu placówkach kulturalno-oświatowych Jeleniej Góry. Łącznie wystawę tę obejrzało około 1400 dzieci i dorosłych. Do ogromnych sukcesów zaliczamy wspaniałą wycieczkę na Światową Wystawę Filatelistyczną "Polska 93" w Poznaniu. Był to dla nas ogromny wysiłek i przedsięwzięcie. Udało nam się rozpocząć wydawanie własnego biuletynu informacyjnego, który nosi tytuł "Czesław Słania grawer XX wieku". Wydaliśmy dotychczas aż trzy numery, które dotarły do Jeleniej Góry, Wrocławia, Krakowa, Warszawy, Radomia, a także do Szwecji, Australii i Danii.

W mijającym roku szkolnym wypracowaliśmy i pozyskaliśmy od sponsorów i naszych przyjaciół pieniądze na ogólną kwotę ponad 5.800.000 zł ! To wielki nasz sukces !

Pięciu członków naszego Młodzieżowego Koła Filatelistycznego zdobyło jedną złotą i cztery brązowe Młodzieżowe Odznaki Filatelistyczne ! I najważniejsze. Utrzymaliśmy i pogłęбилиśmy kontakt korespondencyjny z Mistrzem Czesławem Słanią. Udało nam się też nawiązać wspaniały kontakt listowy z innym grawerem polskiego pochodzenia, mieszkającym również w Szwecji - p. Piotrem Naszarkowskim.

Do MKF nr 31 w roku szkolnym 1992/93 należeli:

Tomasz MISZCZYK	z Jeleniej Góry
Dominik KOZA	z Jeleniej Góry
Ewa MILEWSKA	z Jeleniej Góry
Katarzyna MILEWSKA	z Jeleniej Góry
Artur GUST	z Jeleniej Góry
Rafał FEDYCZEK	z Jeleniej Góry
Sebastian GIEZ	z Jeleniej Góry
Arkadiusz PAK	z Jeleniej Góry
Paweł URBAN	z Jeleniej Góry
Edyta WERKOWSKA	z Jeżowa Sudeckiego.

Mamy nadzieję, że w następnym roku uda nam się tę liczbę członków Koła utrzymać. Będzie to bardzo trudne, bo filatelistyka ma w obecnym czasie bardzo dużo konkurentów, z którymi jest trudno walczyć. A i sama Poczta nie bardzo nam w tym pomaga. Spróbujemy wytrwać, bo rok przyszły jest dla nas bardzo ważny. Będziemy obchodzić dziesięciolecie istnienia Młodzieżowego Koła Filatelistycznego przy MDK w Jeleniej Górze.



DOSTRZEŻONO NASZĄ PRACĘ



POLSKI ZWIĄZEK FILATELISTÓW

ZARZĄD GŁÓWNY

**FEDERATION POLONAISE DES PHILATELITES
POLISH PHILATELIC FEDERATION
POLNISCHER PHILATELISTEN VERBAND**

Konta bankowe:
NBP IV/O Warszawa
Nr 1049-7054-132

B.H.S.A. Warszawa
Nr 265-1516-787

00-272 WARSZAWA
Rynek Starogo Miasta 14
Telefon: 31-70-08

Warszawa, dnia 6.08.1993

L.dz. 822/93

Pani
Danuta Sitek
Dyrektor
Młodzieżowego Domu Kultury
ul. Skłodowskiej 12
58-500 Jelenia Góra

Dziękujemy za Informatory "Czesław Słania-
grawer XX wieku", wydawane przez MKF działają-
ce w Waszej placówce.

Z dużym zainteresowaniem przeczytaliśmy
Wasze Informatory. Cieszy nas fakt uzupełniania
wiedzy filatelistycznej poprzez różne lokalne
wydawnictwa opracowywane z wielką pasją.

Z poważaniem

Przewodniczący
Komisji Młodzieżowej ZG PZF

W. Tuz
Wojciech Tuz

Filatelista

DWUTYGODNIK POLSKIEGO ZWIĄZKU FILATELISTÓW

UL. WIDOK 22
00-023 WARSZAWA
POLSKA-POLOGNE
TELEFON 27-30-13

POLSKI ZWIĄZEK FILATELISTÓW
ZARZĄD GŁÓWNY
Redakcja „Filatelista”
00-391 Warszawa, Al. 3 Maja 12

Warszawa, dn. 7.07 1993 r.

Nasz znak 150/93

Szanowny Panie Kolego!
Dziękuję Panu bardzo za Informator Nr 3
pt. „Kierunki Stancie - gweres XX wieku”. Jest to
kawał dobrej roboty. Proszę złożyć gratulacje
Młodzieży. Dyrekcja ten już wotke do F10
o tym informację.

Z szanowaniem
i pozdrowieniami
Stefan Jakucewicz

Taki plakat wraz z naszym "Informatorem nr 4" oraz biuletyny Poczty Szwedzkiej, Australii, pakiety polskich znaczków pocztowych, karty pocztowe różnych państw wysłaliśmy we wrześniu 1993 roku do wszystkich szkół podstawowych oraz kilku szkół średnich w naszym mieście. Bardzo nas ciekawi, czy dyrekcje szkół rozpropagują nasze Koło wśród uczniów i kto z nich przyjdzie na spotkania Młodzieżowego Koła Filatelistycznego. Plakaty umieściliśmy też w kilku miejscach naszego miasta, by mogły go zobaczyć dzieci nie zwracające uwagi na ogłoszenia szkolne.



Polska 1500zł



MDK

UL. MARII CURIE-SKŁODOWSKIEJ 12
58-500 JELENIA GÓRA
TEL. 266-51. POLSKA.



MŁODZIEŻOWE KOŁO ZBIERACZY ZNACZKÓW POCZTOWYCH



zaprasza
DZIECI i MŁODZIEŻ SZKOLNA

NA SPOTKANIA
W ŚRODY i PIĄTKI
OD GODZ. 16⁰⁰.



MŁODZIEŻOWY DOM KULTURY
UL. 22 LIPCA 40.



NASZ BIULETYN 4

MŁDZIEŻOWE KOŁO FILATELISTYCZNE

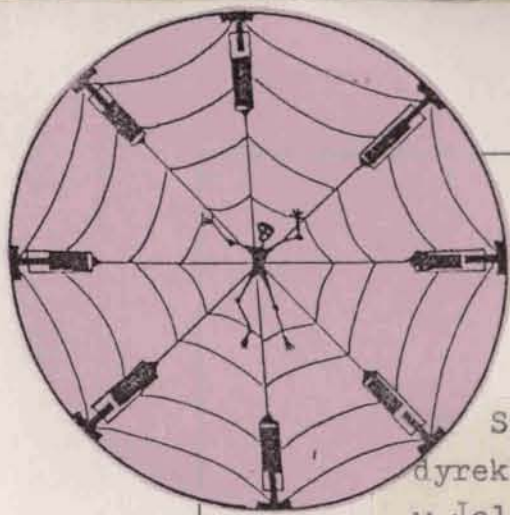
"CZESŁAW SŁANIA - grawer XX wieku"



INFORMATOR

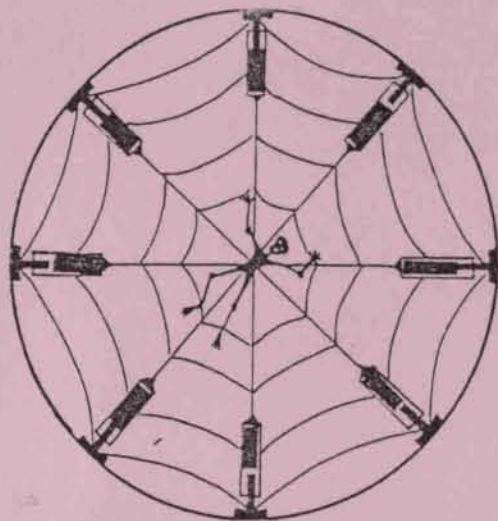
Młodzieżowe Koło Filatelistyczne nr 31 MDK
58-500 Jelenia Góra, ul. 22 Lipca 40

MŁDZIEŻOWE KOŁO FILATELISTYCZNE



UZALEŻNIENIA !

Spotkała nas ogromna niespodzianka ! Otrzymaliśmy z rąk dyrektora Wojewódzkiej Stacji Sanitarno - Epidemiologicznej w Jeleniej Górze p. dr Buckiego podziękowanie za wykonanie i eksponowanie w kilku miejscach naszego miasta objazdowej Wystawy Filatelistycznej pod tytułem "Uzależnienia XX wieku". Była to dla nas bardzo miła chwila. Cieszy nas fakt, że dorośli dostrzegli nasz drobny wkład pracy w walkę z nikotynizmem, alkoholizmem, narkomanią i AIDS/SIDA/. Istnieje propozycja, by podobny zbiór pokazało nasze Koło na przygotowywanej wystawie filatelistycznej w naszym mieście w maju 1994 roku.



Jelenia Góra 1993-10-26

Pan

Młodzieżowe Koło Filatelistyczne
przy Młodzieżowym Domu Kultury
w Jeleniej Górze

*„Jeśli zamkniesz drzwi przed wszelkim błędem,
prawda zostanie za drzwiami...”*

(R. Tagore)

Od lat trwa wyścig z czasem w obliczu niebezpieczeństwa jakim jest: zespół nabytego upośledzenia odporności czyli AIDS, narkomania, alkoholizm oraz inne nałogi.

Wyrazem buntu, formą ostrzeżenia przed „Uzależnieniami XX wieku” są prace nadesłane na konkurs. Tragiczna prawda została ukazana przez uczestników - uczniów szkół podstawowych i ponadpodstawowych na plakatach, kartkach pocztowych, znaczkach, ulotkach.

Organizatorzy serdecznie dziękują Panu za twórczy udział w konkursie i gratulują nagrody i wyróżnienia.

DYREKTOR
Młodzieżowego Domu Kultury

mgr Danuta Słtek



PAŃSTWOWY TERENOWY
INSPEKTOR SANITARNY
w Jeleniej Górze

Szulc
inż. Marek Szalast

JEDZIEMY

NA WYSTAWĘ !

L dz. 85/93

Kol.

Janusz Milewski

Opiekun Koła Młodzieżowego
nr. 31 w Jeleniej Górze.

58-506 Jelenia Góra
ul. J. Kiepury 8/25

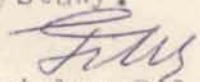
Komitet Organizacyjny Krajowej Wystawy Filatelistycznej
we Wrocławiu p.t. " 75 rocznica Odzyskania Niepodległości "
serdecznie zaprasza do wzięcia udziału w w/w wystawie z eksponatami:

1. Ewa Milewska - Pies - mój przyjaciel
2. Koło Młodzieżowe nr. 31 - Czesław Słania Grawer XX Wieku
w klasie konkursowej.

W załączeniu Regulamin Wystawy, Karta zgłoszenia oraz
specyfikacji eksponatu.

Z filatelistycznym pozdrowieniem.

Przewodniczący Komitetu Organizacyjnego
Wystawy.


Stanisław Pilch.

**KRAJOWA
WYSTAWA
FILATELISTYCZNA**



**75
LAT
ODZYSKANIA
NIEPODLEGŁOŚCI
POLSKI**

KATALOG

**WROCLAW
11-14.XI.1993**

KRAJOWA
WYSTAWA
FILATELISTYCZNA
WROCŁAW
11-14.XI.1993



75
LAT
ODZYSKANIA
NIEPODLEGŁOŚCI
POLSKI

ZAPROSZENIE

KRAJOWA WYSTAWA FILATELISTYCZNA



WROCŁAW 11-14.11.1993

Organizatorzy: DYREKCJA OKRĘGU POCZTY WE WROCŁAWIU
POLSKI ZWIĄZEK FILATELISTÓW - ZARZĄD OKRĘGU WROCŁAW



POLSKA 3000 ZŁ



serdecznie zapraszam

Na Uroczyste

OTWARCIE I ZAMKNIĘCIE
KRAJOWEJ
WYSTAWY
FILATELISTYCZNEJ

w 75 rocznicę
ODZYSKANIA
NIEPODLEGŁOŚCI
POLSKI



Ktore odbędzie się

w czwartek 11 listopada 1993

o godz. 10⁰⁰

w sali Zespołu Szkół

Włókiennicza-Odziejowych

Wrocław-pl. Teatralny 4

UROCZyste ZAMKNIĘCIE
W NIEDZIELE 14 XI 93
O GODZ. 17⁰⁰

PRZEWODNICZĄCY
KOMITETU ORGANIZACYJNEGO

STANISŁAW PILCH

ZAPROSZENIE

KRAJOWA WYSTAWA FILATELISTYCZNA



WROCLAW 11-14.11.1993

Organizatorzy: DYREKCJA OKRĘGU I POCZTY WE WROCLAWIU
POLSKI ZWIĄZEK FILATELISTÓW - ZARZĄD OKRĘGU WROCLAW



POLSKA 3000 ZŁ

Nasz udział w Krajowej Wystawie Filatelistycznej "75 rocznica Odzyskania Niepodległości Polski" we Wrocławiu zakończył się sukcesem. Zbiór Koła pt. "Czesław Słania grawer XX wieku" został nagrodzony dyplomem w randze medalu dużego srebrnego, a Ewa Milewska z naszego Koła za zbiór "Pies mój przyjaciel" otrzymała dyplom w randze medalu brązowego. Bardzo nas te sukcesy ucieszyły! Wystawa była bardzo interesująca, na wysokim poziomie. Pokazowi znaczków pocztowych towarzyszyła wystawa medali niepodległościowych, a wszystko to tonęło w pięknych kwiatach, które rozveselały eksponaty wystawowe i publiczność na wystawie. Wystawę zwiedziło wielu naszych znajomych. My sami pojechaliśmy na jej zakończenie. Podobało nam się wiele zbiorów, zwłaszcza te, które opowiadały o drogach do niepodległości. Szkoda, że w naszych szkołach nie uczymy się historii w oparciu o takie zbiory. A zafascynował nas zbiór p. Macieja Miszczaka, który pokazał listy z okresu przednaczkowego oraz bardzo dużo "Polski nr I". To było wspaniałe przeżycie. Wszyscy wystawcy otrzymali przepiękny medal pamiątkowy KWF.

7m

DYPLOM W RANDZE MEDALU DUŻEGO SREBRNEGO

dla MKF nr 31 za eksponat "Czesław Słania grawer XX wieku"

6m

DYPLOM W RANDZE MEDALU BRĄZOWEGO

dla Ewy Milewskiej za eksponat "Pies mój przyjaciel"

**KRAJOWA
WYSTAWA
FILATELISTYCZNA**



**75
LAT
ODZYSKANIA
NIEPODLEGŁOŚCI
POLSKI**

PALMARES

**WROCŁAW
11-14.XI.1993**



"Silna" grupa z naszego Koła na KWF. Od lewej stoją: Rafał Fedyczek, Ewa Milewska i Dominik Koza.



Rafał Fedyczek, Ewa Milewska i Dominik Koza na tle zbioru
Koła "Czesław Słania grawer XX wieku" podczas KWF.



Ewa Milewska pokazuje Rafałowi Fedyczkowi swój eksponat
pn. "Pies mój przyjaciel" na KWF we Wrocławiu - 14.II.1993 r.

DLA SIEBIE.



Rafał Fedyczek i Sebastian Giez ładują do "Żuka" naszego opiekuna p. Janusza Milewskiego kolejną partię makulatury do wywiezienia na skup.

Nasze Koło działa w Młodzieżowym Domu Kultury w Jeleniej Górze. Wydawać mogłoby się, że nie powinniśmy mieć problemów finansowych. W obecnych czasach, niestety, cała polska oświata ma problemy finansowe. Stąd też dużą część naszej działalności poświęcamy na zdobywanie środków umożliwiających funkcjonowanie Koła. Musimy kupić z własnych środków część materiałów wystawowych /karty wystawowe, hawidy, podlepki, pisaki, itp./, w części dołożyć się do wyjazdów na wystawy filatelistyczne, kupić znaczki do korespondencji bez której przecież nie można zbudować zbiorów. Zupełnie odrębnym problemem jest zdobywanie środków finansowych potrzebnych do zorganizowania wystawy filatelistycznej. Jednym ze sposobów zdobywania pieniędzy przez nas jest prowadzenie zbiórki makulatury w czym już nieco wyspecjalizowaliśmy się.

W ramach jednego S - samowystarczalności, musieliśmy wyremontować nasze nowe pomieszczenie, które otrzymaliśmy po przeprowadzce "naszego" MDK do budynku po przedszkolu miejskim przy ul. I Maja 62. Poprzedni budynek nie nadawał się już do eksploatacji i poszedł do sprzedaży. Nowe pomieszczenie jest większe, lecz dość ciemne. Musieliśmy pomieszczenie odremontować i odmalować. Sami nie dalibyśmy rady. Pomogli nam dorośli przyjaciele.



← To wałkiem malarskim operuje nasz opiekun p. Milewski.



A tutaj p. Marek Fedyczek - tata Rafała gipsuje dziury przed malowaniem.

Jelenia Góra, jesień, 1993.

NASZ BIULETYN 5

WYSTAWA FILATELISTYCZNA

"CZESŁAW SŁANIA - grawer XX wieku"



INFORMATOR

Młodzieżowe Koło Filatelistyczne nr 31 MDK
58-500 Jelenia Góra, ul. 22 Lipca 40



NASZA AKCJA !



NASZA AKCJA !



POCZTÓWKA DO ŚWIĘTEGO MIKOŁAJA

- * Święty Mikołaj z tej pocztówki przynosi prezenty !
- * Dochód ze sprzedaży tych pocztówek będzie wielkim darem dla dzieci mieszkających w Domach Dziecka !

- * Kup tę pocztówkę na poczcie, napisz na niej swe życzenia do Św. Mikołaja, naklej znaczek, podaj imię, nazwisko, adres i wiek, wrzuć pocztówkę do skrzynki wyłącznie do 31 XII 1993r. (możesz kupić i wysłać więcej niż jedną pocztówkę).
- * Wszystkie nadesłane pocztówki wezmą udział w losowaniu atrakcyjnych prezentów o wartości co najmniej 100 milionów zł (wśród prezentów: rowery, radiomagnetofony, walkmany, aparaty fotograficzne, klocki "Lego", gry komputerowe, zegarki, rozmaite zabawki).
- * Publiczne losowanie odbędzie się 7 stycznia 1994 r. Prezenty zostaną wysłane pocztą. 30 wylosowanych nadawców pocztówek, zaproszonych przez Św. Mikołaja, będzie mogło odebrać swe prezenty w czasie uroczystego koncertu, transmitowanego w Programie III Polskiego Radia w dniu 15 I 1994 r. Relację z koncertu nada Program I Telewizji Polskiej.
- * Informacje o przebiegu akcji będzie nadawać Program III Polskiego Radia i Program I Telewizji Polskiej.

RODZICE KUPUJCIE TE POCZTÓWKI DLA SWOICH DZIECI !



LESŁAW PORCZAK

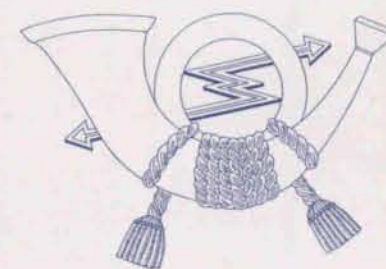
WYDAWNICTWA • POLIGRAFIA
03-683 WARSZAWA • PŁOŃSKA 10



TOWARZYSTWO
"NASZ DOM"
01-830 WARSZAWA
ALEJA ZJEDNOCZENIA 34
tel. 34 60 53



POLSKIE RADIO PROGRAM III



POCZTA POLSKA



Luty 1994 r. Część naszego Koła. Od lewej stoją: Rafał Fedyczek, Tomek Szymczyk, Katarzyna Milewska, Ewa Milewska, Rafał Szymczyk, Dominik Koza i Sebastian Giez. W tle dyplomy, jakie otrzymaliśmy na różnych wystawach filatelistycznych.

Ten rok, 1994, jest dla nas rokiem intensywnej pracy. Przygotowawana przez nas wystawa artystyczna i filatelistyczna pn. "Miniatury Czesława Słani", będzie dla nas okazją do pokazania naszych zbiorów. Rafał Fedyczek przebudowuje swój zbiór "Olimpiady", Ewa Milewska dodaje do swego zbioru "Pies mój przyjaciel" nowe walory, Katarzyna Milewska chce rozszerzyć swoją "Kocią rodzinę" do trzech ekranów, Dominik Koza próbuje zbudować ekspozycję o zwierzętach - przynajmniej na czterech kartach, a Rafał Szymczyk i Sebastian Giez budują ekspozycję pt. "Inflacja w Polsce w latach 1989 - 91" przy pomocy naszego opiekuna. Ten ekspozycja będzie pierwszym ekspozycją z dziedziny historii poczty w dziejach naszego Koła. Będzie to bardzo trudna praca, bo wymaga od nas pomysłowości i wiedzy filatelistycznej na wysokim poziomie.

NAJLEPSI.



Pod tym hasłem piszemy zawsze o tych z nas, którzy zdobyli Młodzieżową Odznakę PZF wyższego stopnia. Właśnie Rafał Fedyczek w 1993 roku otrzymał srebrną Młodzieżową Odznakę PZF za swoją działalność w Młodzieżowym Kole Filatelistycznym nr 31. Rafał poprawia swój zbiór, przebudowuje go, by mógł wziąć udział w dużej wystawie filatelistycznej, organizowanej przez nasze Koło. Wystawa będzie nazywać się "Miniatury Czesława Słani". Życzymy mu sukcesów ! Rafał trzyma w ręku plakat Poczty Australii poświęcony dinozaurom. Plakaty te otrzymaliśmy od naszego przyjaciela z Australii p. T.W Kuźmy.

Ogólnopolski Konkurs Filatelistyczny "Z biegiem Wisły" 1994 r.

W półfinale Okręgu Wrocławskiego z naszego Koła uczestniczyła Ewa Milewska /zdobywając VI lokatę/ i Rafał Fedyczek. Impreza miała miejsce w salach Muzeum Poczty i Telekomunikacji we Wrocławiu, co dało okazję do zwiedzenia kolejnej ekspozycji.



Ewa Milewska otrzymuje nagrodę z rąk Michała Paszkiewicza - członka Komisji.



Pobył w Muzeum był okazją do fotografii na tle obrazu "Postój dyliżansu w Jagniątkowie".

BIULETYN 6

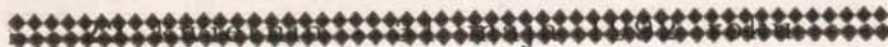
WYSTAWA: FILOTELISTYCZNA

"CZESŁAW SŁANIA - grawer XX wieku"



INFORMATOR

Młodzieżowe Koło Filatelistyczne nr 31 MDK
58-500 Jelenia Góra, ul. 22 Lipca 40



URZĄD MIEJSKI

(1)

WYDZIAŁ OŚWIATY I WYCHOWANIA
ul. Wolności 180, tel. 527-65, 521-80
58-500 JELENIA GÓRA

Jelenia Góra, 7.04.1994r.

D y r e k c j a
Młodzieżowego Domu Kultury
w Jeleniej Górze

W odpowiedzi na pismo z dnia 28.03.1994r. informuję,
że p. Prezydent Miasta Jeleniej Góry wyraża zgodę na nadanie
Młodzieżowemu Kołu Filatelistycznemu imienia Czesława Ślani.

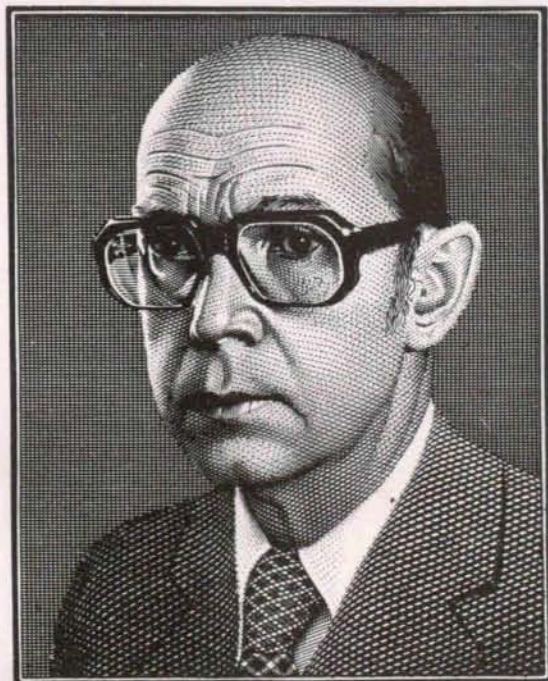
**NACZELNIK WYDZIAŁU
Oświaty i Wychowania**

Bogusław Gałka
Bogusław Gałka

**OKRĘGOWA WYSTAWA
FILATELISTYCZNA**

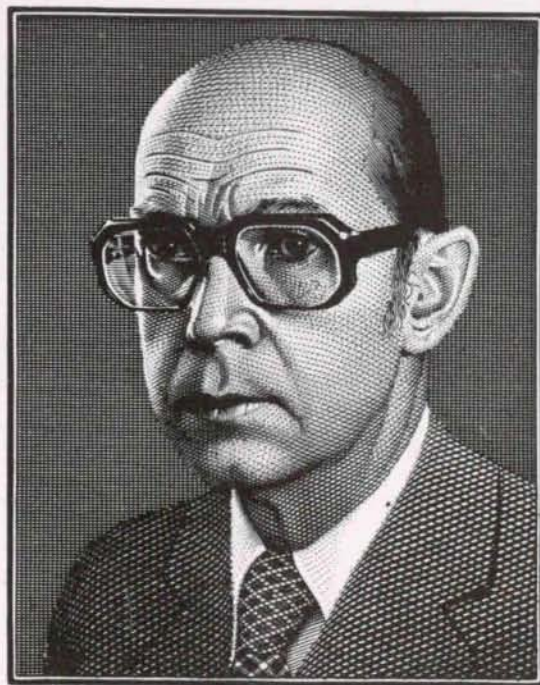
Miniatury Czesława Słania

miniatury



CZESŁAW SŁANIA

miniatury



CZESŁAW SŁANIA



INTER

CZESŁAW SŁANIA

Słania

Urodzony 22 października 1921 roku w Czeladzi koło Będzina w rodzinie górniczej. Od najmłodszych lat interesował się rysunkiem i przy jego pomocy oddawał rzeczywistość z dokładnością fotografii. W okresie okupacji hitlerowskiej podziemnie wykorzystywał jego talent w podrabianiu niemieckich dokumentów. Z wyróżnieniem ukończył w 1949 roku Akademię Sztuk Pięknych w Krakowie i rozpoczął pracę w Państwowej Wytwórni Papierów Wartościowych, gdzie pogłębił swoje zainteresowania miniaturowym rysunkiem i stalorytem. Pierwszy znaczek Czesława Słania ukazał się w 1951 roku z okazji "80-lecia Komuny Paryskiej", na którym wykonał portret generała Jarosława Dąbrowskiego. W latach 1951-1956 wykonał dla Poczty Polskiej 22 znaczki i 14 projektów. W 1956 roku opuścił Polskę i znalazł się w Szwecji, gdzie po trudnych początkach rozpoczął współpracę z pocztą szwedzką. Stale doskonalił swoje umiejętności i coraz więcej zarządów pocztowych zleca mu projektowanie i wykonanie znaczków pocztowych. Do tej pory wykonał ponad 900 znaczków dla Polski, Szwecji, Danii, Monaco, Francji, Irlandii, San Marino, Wielkiej Brytanii, Islandii, Stanów Zjednoczonych, Jamajki, Grenlandii, Wysp Owczych, Poczty Organizacji Narodów Zjednoczonych, Litwy, Łotwy, Estonii i Nowej Zelandii. W 1972 roku król Szwecji Gustaw VI Adolf nadał mu tytuł Nadwornego Grawera. Sześć znaczków przez niego wykonanych otrzymało tytuł najładniejszych znaczków świata, a 12 - najładniejszych znaczków szwedzkich. Zaprojektował i wykonał kilkadziesiąt prac prywatnych, tzw. "gawerynek" dla różnych organizacji. Był autorem exlibrisów i rysunków w atlasach anatomicznych. Wykonał także banknoty dla Izraela, Brazylii, Argentyny, Urugwaju, Wenezueli i Belgii. Ulubionym tematem grawera są konie. Jego twórczość przysporzyła mu wielu sympatyków miniatur wykonanych techniką stalorytu - powstały kluby zainteresowań w Szwecji, USA, Danii i Polsce.

Wystawy indywidualne:

- 1983 - "Grafika znaczków pocztowych Czesława Słania" Kraków (Polska)
- 1986 - "Danpolphil" Kopenhaga (Dania)
- 1989 - "Dorobek prac Czesława Słania" Mainau (Niemcy)
- 1991 - "Czesław Słania czarodziej ryłca" Wrocław (Polska)
- 1991 - "Mistrz gawerski Czesław Słania" Sztokholm (Szwecja)
- 1992 - "Czesław Słania grawer XX wieku" Jelenia Góra (Polska)
- 1994 - "Sztuka grawerowania" Lizbona (Portugalia)

1

2





3

Wystawa odbywa się pod honorowym patronatem Marcina Zawily
Prezydenta Miasta Jeleniej Góry

Komisarz wystawy - Janusz Milewski

Prace prezentowane na wystawie pochodzą ze zbiorów Jerzego Krysiaka ze Szwecji
W katalogu wykorzystano fotografie prac Czesława Słania wykonane przez hrabiego Lennarta Bernadotte..

okładka

autoportret (reprodukcja W. Zawadzki)

ilustracja 1

fragment znaczka ONZ "Filatelistyka - międzynarodowe hobby"

ilustracja 2

fragment znaczka Szwecji "Sokół"

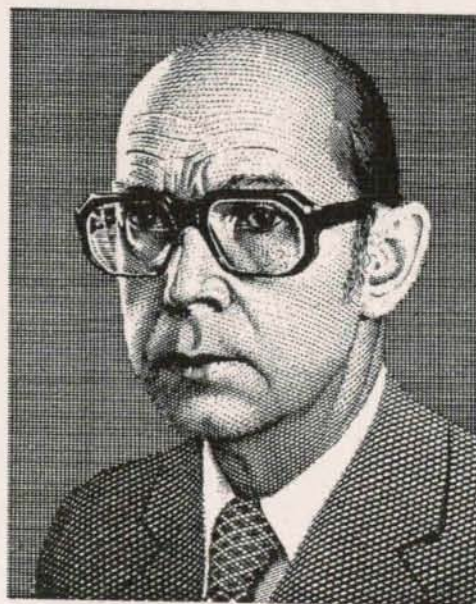
ilustracja 3

znaczek Szwecji "Dyżans pocztowy"

POLSKI ZWIĄZEK FILATELISTÓW

OKRĘGOWA WYSTAWA
FILATELISTYCZNA

Miniatury Czestawa Stani



K A T A L O G

JELEŃ GÓRA, 14 - 21 MAJA 1994 ROKU



Poniżej prezentujemy kolejne fazy i projekty
 w czasie tworzenia ekologicznego datow-
 nika pocztowego na naszą wystawę. Takie "męki
 twórcze" przeżywała pani Anna Bersuk, by speł-
 nić założenia ideowe tego datownika.





Sław

Wersja II



Wersja I



Pamiątkowy identyfikator z II Ogólnopolskiego Spotkania Klubu Zainteresowań Znaczkami "Czesław Słania" w Jeleniej Górze.

W czasie Wystawy "Miniatury Czesława Słania" był stosowany okolicznościowy datownik pocztowy. Jego projektantką była Anna BORSUK - plastyczka naszego MDK, która ten projekt wykonała bezpłatnie. Wersja I datownika spotkała się z zarzutem, że Cz.Słania nie jest podobny do siebie, więc do realizacji weszła wersja II. Z tą wersją zgodził się też nasz Patron, który złożył na niej swój autograf

POLSKI ZWIĄZEK FILATELISTÓW
BIURO WYSTAW ARTYSTYCZNYCH
W JELENIEJ GÓRZE

Miniatury

CZESŁAWA SŁANI

GRAWERA KRÓLA SZWECJI

WYSTAWY:

SZKICE, PROJEKTY

GALERIA BWA, UL. BANKOWA 8

ZBIORY FILATELISTYCZNE

MDK, UL. 1 MAJA 62

Wystawy czynne od 14 do 21 maja '94

„POLISA” TO PEWNOŚĆ

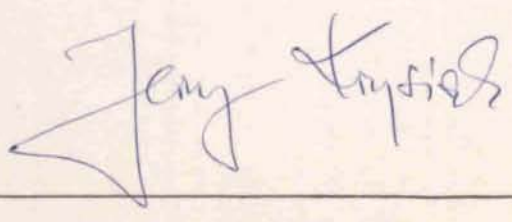


Dla dzieci z Oddziału Kola
Filatelistycznego w Jeleńcu Górce
Czesław Słani

Jeleńca Górca 15.5.94.



Łagodno i serdecznie dziękuję za
wspaniałe zorganizowanie wystawy
Ministrowi Grzegorzowi Stani

Jolanta Goma 21 maja 1994 



W dniach 14-15 maja 1994 Klub Zainteresowań Znaczkami "Czeska Stania" PZF - Radom miał swoje 2-gie Spotkanie w Jeleniej Górze w czasie trwania Wystawy "Miniatury Czeska Stania". Uczestniczyło 10 osób z całej Polski. Koło MKF Jelenia Góra jest członkiem zbiorowym nr. "6" K.Z.Z. "Czeska Stania". Chcemy podziękować wszystkim, którzy przyczynili się do organizacji tak ciekawej Wystawy. Szczególnie kol. Januszowi Milewskiemu, za zorganizowanie dodruku na kopercie z okazji 2-giego Spotkania. K.Z.Z. "Czeska Stania". Uczestnictwo "Mistrza Rybka" - Czeska Stania podniosło rangę niezapomnianej Wystawy

Przewodniczący Klubu

M. Karbownik

Rada Programowa Klubu

Paweł Przewoźny

Jelenia Góra 15.05.1994r

NASZ ZBIÓR

Nasz zbiór na początku nosił nazwę "Czesław Słania grawer XX wieku". Pod tą nazwą w wystawach uczestniczył fragment zbioru w postaci ekspozycji. Poniżej to pierwsza karta tytułowa ekspozycji. Ekspozycja zdobył sobie wysoką pozycję i przeważnie otrzymywał dyplomy w randze medalu pucharowego. Brał udział w wystawach: krajowych we Wrocławiu /1993/ i Kaliszu/1992/ oraz okręgowych w Lubawce/1992/, Jeleniej Górze /1994/ i Oławie/1994/. Obecnie zbiór nosi nazwę "Miniatury Czesława Słania".

MŁODZIEŻOWE KOŁO FILATELISTYCZNE Nr 31

przy Młodzieżowym Domu Kultury

w Jeleniej Górze

" C Z E S Ł A W S Ł A N I A G R A W E R X X W I E K U "

<u>Plan zbioru:</u>	Ilość kart	
	ekspozycji	zbioru
I. Karta tytułowa	2	2
2. Królewski grawer	5	6
3. Mistrz portretu	6	9
4. Pierwsze znaczki	I	I
5. Najpiękniejsze znaczki świata	I	I
6. Świat roślin i zwierząt	5	6
7. Praca i wypoczynek człowieka	4	4
8. Religie i obyczaje człowieka	4	5
9. Galeria sztuki	6	7
10. Architektura	4	5
11. Krajobrazy	4	4
12. Siedemdziesiąta rocznica urodzin	3	4
13. Banknoty	I	I
14. Prace prywatne	2	3
	<hr/> 48	<hr/> 58

NASZE WYNIKI WYSTAWOWE.



Od lewej: Janusz Milewski, Rafał Fedyczek,
Danuta Sitek, Czesław Słania, Dominik Koza
i Maciej Karbownik.

15 M.
MEDAL POZŁACANY

Młodzieżowe Koło Filatelistyczne MDK w Jeleniej Górze
za eksponat "Czesław Słania grawer XX wieku".

13 M.
MEDAL DUŻY SREBRNY

Ewa Milewska za eksponat "Pies mój przyjaciel"

12 M.
MEDAL POSREBRZANY

Rafał Fedyczek za eksponat "Olimpiady".
Katarzyna Milewska za eksponat "Kocia rodzina".
Tomasz Miszczyk za eksponat "Wawel".
Młodzieżowe Koło Filatelistyczne nr 31 MDK
za eksponat "Inflacja w Polsce w latach 1989-91".

Polski Związek Filatelistów
Okręgowa Wystawa Filatelistyczna
„MINIATURY CZESŁAWA SŁANI”



Dyplom

w randze medalu

dla

za eksponat

Czesław Słani

Sąd Konkursowy:

[Handwritten signatures]
Michał Góralski
Michał Góralski
Michał Góralski

Jelenia Góra, 14-21.05.1994

DOKUMENTACJA FOTOGRAFICZNA WYSTAWY.



Przy tworzeniu wystawy brali m.in. udział Janusz Milewski /u góry po lewej/, Rafał Fedyczek, Jerzy Wirszczuk/ u dołu z lewej/ oraz ekipa żołnierzy zorganizowana przez J. Wirszczuka, bez pomocy których wystawa filatelistyczna nie mogłaby dojść do skutku.



Powitanie Czesława Słania na dworcu PKP w Jeleniej Górze po przyjeździe z Krakowa. Od lewej: NN, Władysław Żmuda, Dominik Koza, Czesław Słania, Ewa Milewska, Janusz Milewski, Jerzy Krysiak i Katarzyna Milewska.
Powitanie na dworcu PKP.



Otwarcie wystawy "Miniatury Czesława Słania" 14 maja 1994 r. w Biurze Wystaw Artystycznych w Jeleniej Górze. Od lewej: Piotr Prociak-filatelista z Lubawki, Marcin Zawila-Prezydent Jeleniej Góry, Czesław Słania, Jerzy Krysiak, Janina Hobgarska-dyrektorka BWA.

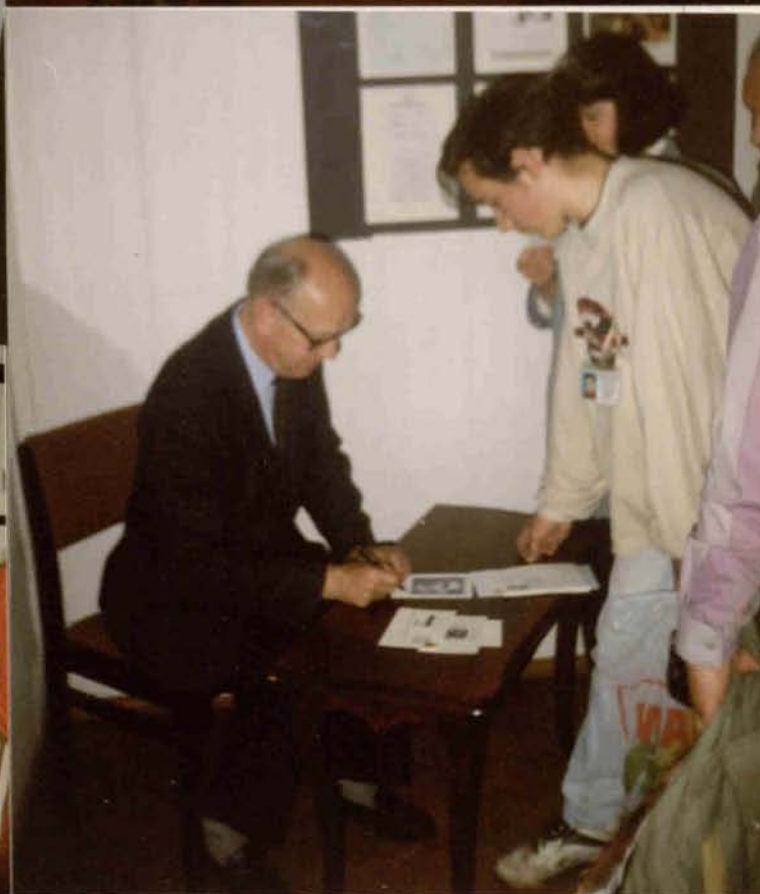


Czesław Słania wśród zwiedzających.



Otwarcie wystawy zgromadziło wielu entuzjastów i zbieraczy znaczków pocztowych z całego kraju, którzy nie mogli opuścić spotkania z największym grawerem znaczków pocztowych na świecie - Czesławem Słanią. Przybyli tłumnie na otwarcie wystaw i nie zawiedli się - mistrz stalorytnicznej miniatury odpowiadał na wszystkie pytania.





Rafał Fedyczek, Kasia Milewska
i Sebastian Giez w kolejce po
autografy.

Spotkanie z Czesławem Słanią było okazją do zdobycia autografów Artysty, który cierpliwie podpisywał stosy filatelistycznych i pocztowych pamiątek.



Wystawę artystyczną "Miniatury Czesława Słani" zwiedziło dużo dzieci i młodzieży z jeleniogórskich szkół.



Miniatury Czesława Słani można oglądać z dalszej i bliższej perspektywy. Na pierwszym planie Władysław Stasienko - znany jeleniogórski kolekcjoner pamiątek patriotycznych i pocztówek.



Czesław Słania wyjaśnia, że wykonywanie takich maleńkich obrazków w stali to nic trudnego. Zapomina dodać, że trzeba też mieć do tego "odrobinę" talentu i ogromną cierpliwość.



Tomasz Miszczyk i Rafał Fedyczek z niedowierzaniem oglądają stalorytnicze miniatury Czesława Słania. "To takie maleństwa można wygrawerować w metalowej płytce ? "



"Tak ! Tak !" przekonuje ich Czesław Słania.



Wernisaż wystawy miał własną, wspaniałą oprawę muzyczną w wykonaniu Zespołu Muzyki Dawnej "Pro Musica Antigua" Młodzieżowego Domu Kultury pod kierunkiem Waldemary Kumor-Raban. Dyskusje przed Galeria.





Spacer ulicami Jeleniej Góry.

POLSKI ZWIĄZEK FILATELISTÓW
BIURO WYSTAW ARTYSTYCZNYCH
w JELENIEJ GÓRZE

zapraszają na otwarcie wystaw:

Miniatury CZESŁAWA SŁANI

Słania

PROJEKTY GRAFICZNE

Galeria Sztuki BWA, ul. Bankowa 8

ZBIORY FILATELISTYCZNE

MDK, ul. 1 Maja 62

otwarcie – 14.05.1994 roku o godz. 16.00
w Galerii Sztuki BWA, ul. Bankowa 8,

Wystawy czynne do dnia 21.05.1994 roku.
Oprawa muzyczna – PRO MUSICA ANTIQA.



Czesław Słania otworzył i zwiedził Okręgową Wystawę Filatelistyczną "Miniatury Czesława Słania" w dniu 14 maja 1994 r. ulokowaną w sali wystawowej MDK.

Z lewej: Czesław Słania w towarzystwie Katarzyny Milewskiej ogląda eksponaty.

U góry: Czesław Słania w rozmowie z Januszem Milewskim przy ekspozycji pt. "Miniatury Czesława Słania". Rozmowę przysłuchuje się Katarzyna Milewska.



Po wernisażu w pomieszczeniu Młodzieżowego Koła Filatelistycznego MDK przy ul. 1 Maja 62 odbyło się spotkanie Czesława Słania z członkami MKF, filatelistami jeleniogórskimi i członkami Ogólnopolskiego Klubu Zainteresowań Znaczkami "Czesława Słania" z całej Polski. Podczas tego spotkania Artysta opowiedział o swojej pracy, inspiracjach artystycznych oraz mnóstwo dykteryjek ze swych spotkań z "wielkimi" tego świata. Odpowiedział także na mnóstwo pytań dotyczących jego biografii oraz twórczości.

Od lewej przodem: Maciej Karbownik - prezes OKZZ "Czesław Słania", Czesław Słania i Katarzyna Milewska



Podczas tego spotkania Czesław Słania nadał swoje imię Młodzieżowemu Kołu Filatelistycznemu MDK w uznaniu zasług dzieci zrzeszonych w tym Kole w propagowaniu i popularyzowaniu jego twórczości. Stało się to 14 maja 1994 roku w Jeleniej Górze.



Starsi i młodzi filateliści pilnie słuchali opowieści Artysty o jego pracy
 Starsi i młodzi filateliści pilnie słuchali opowieści Artysty o jego pracy. Zadawali także wiele pytań, na które Czesław Słania wyczerpująco odpowiadał.



W czasie drugiego dnia pobytu w Jeleniej Górze Czesław Ślania udzielił wielu wywiadów prasowych i telewizyjnych. Mamy to wszystko w naszym archiwum.



Od lewej: Janusz Milewski, Dominik Koza i Czesław Ślania.





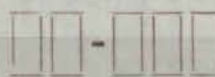
Właściciel kolekcji pokazanej w ramach wystawy Jerzy Krysiak przez cztery dni oprowadził po niej wiele wycieczek szkolnych i każdej szczegółowo opowiedział o twórczości stalerytniczej Czesława Słani. Wielu młodych ludzi, jak widać, też chciało mieć autograf Jerzego Krysiaka w swoich zbiorach.

„MINIATURE CZESŁAWA ŚLĄNI”
WYSTAWA

GALERIA SZTUKI BWA
Młodzieżowe Koło Filatelistyczne MDK
Jelenia Góra, 14-21.05.1994
ul. 1 Maja 62



X LAT MŁODZIEŻOWEGO KOŁA
FILATELISTYCZNEGO MDK



Koperta "X lat Młodzieżowego Koła Filatelistycznego" -
nakład 650 egz. Wycofana z wystawy z powodu błędnego
adresu i wykorzystana do korespondencji służbowej MDK.

OKRĘGOWA WYSTAWA FILATELISTYCZNA
„MINIATURE CZESŁAWA ŚLĄNI”

Młodzieżowe Koło Filatelistyczne MDK
Jelenia Góra, 14-21.05.1994
ul. 1 Maja 62



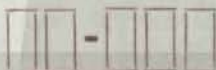
X LAT MŁODZIEŻOWEGO KOŁA
FILATELISTYCZNEGO MDK



Scena

Koperta "Okręgowa Wystawa Filatelistyczna - X lat MKF" nakład 300 egz.

WYSTAWA
„MINIATURY CZESŁAWA ŚLANI”
GALERIA SZTUKI BWA
Jelenia Góra, ul. Bankowa 8
14-21.05.1994

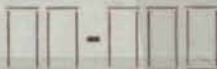


X LAT MŁODZIEŻOWEGO KOŁA
FILATELISTYCZNEGO MDK

Slania

Koperta "Galeria Sztuki BWA-X lat MKP" nakład 400 egz.
Użyta do wysyłki zaproszeń na wernisaż wystawy.

WYSTAWA
„MINIATURY CZESŁAWA ŚLANI”
GALERIA SZTUKI BWA
Jelenia Góra, ul. Bankowa 8
14-21.05.1994



II SPOTKANIE OGÓLNOPOLSKIEGO
KLUBU ZBIERACZY ZNACZKÓW
„CZESŁAW ŚLANIA” PZF

Slania

Koperta "Galeria Sztuki BWA-II spotkanie OKZZ" nakład 120 egz.



filatelisten.

SVENSK FILATELISTISK TIDSKRIFT

DZIECIENSKI
DSZCZECIŃSKI
DS

Tylko 2000 zł

Cena 2000 zł
ISSN 1232-1370

Czwartek
21 lipca 1994
nr 141 (720)

Czesław Slania på hemmaplan

□□□ En vecka i maj var den svenske hovgravören Czesław Slania i centrum för filatelisternas intresse i den polska staden Jelenia Góra. Där visades en samling med hans frimärken och annat i miniformat som han graverat.



Ett specialstämplat och signerat minneskuvert från Jelenia Góra.



Cz. Slania var med när utställningen öppnades och många passade på att få minneskuverten signerade.

Landsmannen Jerzy Krysiak från Tygelsjö i Skåne har en förnämlig Slaniasamling, och det var delar av denna som nu ställdes ut.

–Jag hade med cirka 100 blad med skisser och grafik, signerad Slania, berättar Jerzy. Med fanns även sedlar och ett urval av de vackraste av hans många frimärken.

Utställningen fyllde ett galleri. Intill detta i Ungdomens hus var det en frimärksutställning med unga samlare.

På öppningsdagen den 14 maj använde posten en minnespoststämpel med ett porträtt av Slania, tecknat av Anna Borsuk. Tre olika minneskuvert såldes.

Vid öppningsceremonien var Slania närvarande, och givetvis skapade detta ett speciellt intresse. Utställningen fick ett stort gensvar med många besökare men också med uppmärksamhet i såväl tidningarna som i TV.

G.K. □



Kacik Filatelistyczny

Srebrny medal

Srebrny medal za zbiór "Czesław Slania - grawer znaczków szwedzkich" oraz dyplom uczestnictwa za zbiór pocztówek i folderów pt. "Polska gwiazda szwedzkiej poczty" plus nagrody książkowe otrzymani uczestnicy kółka filatelistycznego przy SOSW dla Dzieci Głuchych w Szczecinie na zakończonej wystawie filatelistycznej "Miniatury Czesława Slania" w Jeleniej Górze.

Józef
Grabarczyk

6
AUGUSTI 1994
30 kronor
93:e årgången



Filatelista
PISMO POLSKIEGO ZWIĄZKU FILATELISTÓW

Nr 7-8 (861-862) rok XLI lipiec-sierpień 1994 r. cena 20 000 zł
PL ISSN 0015-0975

ŚWIĘTO STALORYTNICZEGO ZNACZKA

W dniach 14-21 maja br. w Jeleniej Górze miał miejsce festyn poświęcony twórczości sztycharskiej słynnego grawera polskiego pochodzenia **Czesława Ślania**. W Galerii Biura Wystaw Artystycznych otwarto wystawę projektów, szkiców, prób i prac prywatnych artysty, pochodzących ze zbioru **Jerzego Krysiaka**, a w sali Młodzieżowego Domu Kultury swe miejsce znalazła Okręgowa W. F. Obie nosiły tę samą nazwę - „*Miniatury Czesława Ślania*”.

Na wernisaż w Galerii przyjechał sam **Czesław Ślania**, którego powitali zauroczeni pięknem stalorytniczego znaczka zbieracze z całej Polski. **Czesław Ślania** przyjechał na zaproszenie dzieci z Młodzieżowego Koła Filatelistycznego MDK, które wspólnie z dorosłymi zbieraczami z Koła nr 15 zorganizowało wystawę. Obu wystawom patronował prezydent miasta **Marcin Zawila**.

Wystawę „otwierało” wielkie powiększenie stalorytu „*Bitwy pod Grunwaldem*”, a właściciel kolekcji **Jerzy Krysiak** osobiście oprowadzał zwiedzających, prezentując wspaniałe prace grawerskie. Wielkie wrażenie wywierały prace sztycharskie, które ukazywały artystyczną drogę powstawania stalorytniczego znaczka pocztowego. Pierwsze odręczne szkice w niczym nie przypominały miniaturowych stalorytnicznych znaczków, wykonanych w stalowej płycie przy pomocy kilkuset kropek i kresek. Przy ich pomocy **Czesław Ślania** potrafi pokazać wszystko na kilku centymetrach kwadratowych od portretu po panoramę miasta.

Z ogromnym zainteresowaniem uczestnicy wernisażu wysłuchali opowieści i anegdot artysty związanych z przygotowaniem i grawerowaniem znaczków, a kilkadziesiąt osób stanęło w kolejce, by zdobyć autograf artysty.

Czesław Ślania z zainteresowaniem obejrzał wszystkie pokazane eksponaty, zwracając szczególną uwagę na eksponat MKF z Jeleniej Góry pod nazwą „*Czesław Ślania grawer XX wieku*” i zbiór **Szczepu Harcerzy Głuchych** ze Szczecina zatytułowany „*Czesław Ślania grawer znaczków szwedzkich*”. Artysta wziął także udział w II spotkaniu Ogólnopolskiego Klubu Zbieraczy Znaczków „*Czesław Ślania*”, podczas którego odpowiedział na mnóstwo pytań związanych z jego twórczością.

Grawer nadał swe imię Młodzieżowemu Kołu Filatelistycznemu nr 31 MDK za zasługi w popularyzowaniu znaków pocztowych wykonanych przez niego techniką stalorytniczą.

W Okręgowej Wystawie Filatelistycznej „*Miniatury Czesława Ślania*” wzięli udział dorośli i młodzieżowi wystawcy z Oławy, Wrocławia, Lubawki, Szczecina, Radomia, Karpacza i Jeleniej Góry, którzy otrzymali dyplomy wykonane na czerpanym papierze z podpisem **Czesława Ślania**. Wszyscy wystawcy otrzymali nagrody, wśród których były także dzieła artystyczne ufundowane przez jeleniogórskich grafików i fotografików: **Marka Likszeta**, **Marka Lerchera**, **Janinę Hobgarską**, **Ewę Andrzejewską**, **Wojciecha Zawadzkiego**, **Piotra Komorowskiego** oraz studentów Państwowego Liceum Sztuk Plastycznych w Jeleniej Górze.

Na podkreślenie zasługuje ogromne zaangażowanie dyrekcji oraz pracowników Młodzieżowego Domu Kultury w Jeleniej Górze w przygotowanie oraz organizację wystaw.

Współorganizatorem wystawy był także Rejonowy Urząd Poczty w Jeleniej Górze, a dyrektor generalny Poczty Polskiej ufundował klase ry ze znaczkami dla najmłodszych zbieraczy. Obu wystawom towarzyszyły starannie wykonane katalogi. Wydano też trzy ilustrowane koperty, a Poczta Polska stosowała okolicznościowy datownik pocztowy.

JANUSZ MILEWSKI

KARKONOSZE

FESTYN

CZESŁAWA ŚLANI

4
zł

Wielkim wydarzeniem kulturalnym można określić "festyn" wystawowy poświęcony twórczości sztycharskiej jednego z najznakomitszych grawerów znaków pocztowych na świecie, Polaka z pochodzenia, Czesława Ślani, jaki odbył się w Jeleniej Górze w dniach 14 - 21 maja br.

14 maja w Galerii Biura Wystaw Artystycznych otwarto wystawę projektów, szkiców, rysunków, odbitek próbnych i prac prywatnych wykonanych na zamówienia różnych organizacji, pochodzących z kolekcji Jerzego Krysiaka ze Szwecji, pod nazwą: "Miniatury Czesława Ślani". Ten najsłynniejszy grawer znaczków pocztowych na świecie urodzony w 1921 roku w Czeladzi koło Będzina, wykonał dotychczas ponad 850 znaczków dla Polski, Szwecji, Danii, Monaco, USA, Wielkiej Brytanii, Francji, Irlandii, poczty Narodów Zjednoczonych, San Marino, Islandii, Jamajki, Nowej Zelandii, Litwy, Lotwy, Estonii, Wysp Owczych, Grenlandii. Sztychował także banknoty dla Izraela, Urugwaju, Brazylii, Argentyny, Wenezueli, Belgii, Litwy i Kazachstanu.

Jego talent obudził się wcześniej, zanim nauczył się pisać i czytać, rysunek zawładnął jego światem. Miniaturowe rysunki oddawały rzeczywistość z dokładnością fotografii. W czasie okupacji niemieckiej podziemie szybko odkryło jego talent i wykorzystywało jego umiejętności przy fabrykowaniu niemieckich dokumentów. Po wojnie ukończył Akademię Sztuk Pięknych w Krakowie, a jego pracą dyplomową był stalorytniczny projekt znaczka pocztowego upamiętniającego bitwę pod Grunwaldem według obrazu Jana Matejki. W latach 1951-56 wykonał dla Poczty Polskiej dwadzieścia dwa znaczki i czternaście projektów. Najbardziej z nich ceni sobie znaczki przedstawiające pomnik M. Kopernika i pomnik Bohaterów Getta w Warszawie.

Po opuszczeniu Polski w 1956 roku udał się do Szwecji, gdzie rozpoczął pracę jak zwykły emigrant w kuchni na ... poczcie w Sztokholmie.

W tym czasie, by nie wyjść z wprawy, wykonał miniaturowe prace w formie znaczka bez określenia kraju



Czesław Ślani na tle reprodukcji obrazu Jana Matejki "Bitwa pod Grunwaldem".

KARKONOSZE

kultura i turystyka

lipiec / sierpień 4/199/94

12 000 zł

i nominału - "grawerunki" przedstawiające gwiazdy filmowe, znanych polityków i bokserów wagi ciężkiej. Dopiero w 1960 roku rozpoczął prace jako grawer znaczków szwedzkich. Talent Czesława Słania w połączeniu z jego pracowitością - z rylcem i lupą nie rozstaje się nawet na urlopie - przyczyniają się do napłynięcia zamówień od innych poczt.

Jego prace reprezentują najwyższy światowy poziom - sześć znaczków jego autorstwa zdobyło tytuły najpiękniejszych znaczków świata. Również w corocznych głosowaniach w Szwecji znaczki Słania zajmowały z reguły pierwsze miejsca - 12 z 19 nagrodzonych to prace Czesława Słania.

Technika pracy nad znaczkiem wykonywanym przy pomocy stalorytu nie zmienia się od lat i polega na tym, by na powierzchni kilku centymetrów kwadratowych, za pomocą różnej grubości kresek i kropek stworzyć skończoną kompozycję, oddać grę światła i kolorów. Słania chętnie eksperymentuje, posługując się jednocześnie każdą znaną metodą i technologią. Artysta szczególnie chętnie łączy dwa sposoby grawerowania - staloryt z metodą trawienia kwasem azotowym. Efekty tej działalności można było zobaczyć na wystawie, którą uświetnił swym przybyciem z Monaco sam Czesław Słania. Uczestnicy wernisażu (nota bene nie mogący pomieścić się w galerii), wielbicieli znaczków stalorytniczych, którzy przybyli z całej Polski, mogli wysłuchać opowieści i anegdot artysty o drogach twórczych prowadzących od projektu do skończonej graficznej miniatury. Na wystawie pokazano m.in. jedną z nowszych prac - exlibris wykonany dla hrabiego Bernadotte. Okazało się także, że Czesław Słania dokładnie 49 lat temu był w Jeleniej Górze, kiedy to otrzymał, jako porucznik Wojska Polskiego, młyn i kilka hektarów ziemi w Pisarzowicach koło Lubania. W ten sposób Czesław Słania tym wyznaniem kolejnym raz zaskoczył znawców swej biografii, podobnie jak

to czynił umieszczając "tajnopisy" na znaczkach pocztowych, którymi były imiona i nazwiska najbliższych i przyjaciół. Napisy te można było odkryć dopiero pod ośmiokrotnym powiększeniem. W Galerii artysta podpisywał swoje prace, a w kolejce ustawiło się kilkadziesiąt osób.

W tym samym dniu Czesław Słania zwiedził także Okręgową Wystawę Filatelistyczną pn. "Miniatury Czesława Słania", zorganizowaną przez dorosłych i młodzieżowych filatelistów jeleniogórskich w sali Młodzieżowego Domu Kultury. Na wystawie znalazły się eksponaty filatelistyczne wystawców z Wrocławia, Oławy, Szczecina, Radomia, Lubawki, Karpacza i Jeleniej Góry. Do wysokiego poziomu wystawców - wielu z nich otrzymało za swe eksponaty medale złote i pozłacane - dołączyli także jeleniogórcy graficy i fotograficy: Marek Liksztet, Marek Lercher, Janina Hobgarska, Ewa Andrzejewska, Wojciech Zawadzki, Piotr Komorowski oraz studenci Państwowego Liceum Sztuk Plastycznych przekazując swe prace na nagrody dla wystawców. W ten sposób nawiązano do wysokiego poziomu obu wystaw, które odbyły się pod patronatem prezydenta Jeleniej Góry Marcina Zawily oraz pobytu Czesława Słania w naszym mieście. W MDK artysta wziął udział w drugim spotkaniu Ogólnopolskiego Klubu Zbieraczy Znaczków "Czesław Słania", a także w uznaniu zasług w popularyzowaniu jego prac oraz znaczków wykonanych techniką stalorytniczą, nadał Młodzieżowemu Kołu Filatelistycznemu MDK swe imię. Współorganizator wystawy, Rejonowy Urząd Poczty, wyśtosował okolicznościowy datownik pocztowy przedstawiający grawera podczas pracy.

Wystawom towarzyszyły starannie wydane katalogi przynoszące wiele informacji o działalności artystycznej sztycharza.

Tekst i fot.: JANUSZ MILEWSKI

LICENCJONOWANE STUDIO FILMOWE REGIONALNEGO CENTRUM KULTURY

58-500 Jelenia Góra, ul. Grodzka 16, tel. 265-73

OFERUJE:

realizacje filmów reportażowych, dokumentalnych, kronikarskich, rodzinnych i reklamowych (udźwiękowanie również w językach obcych),

montaż, udźwiękowanie, kopiowanie i wgrzywanie dźwięku do filmów amatorskich z wersjami obcojęzycznymi włącznie,

nagrywanie listów dźwiękowych z życzeniami, koncertów życzeń, z możliwością przekazania ich w jeleniogórskiej kablowej TV RELAX,

przepisywanie zapisu video w systemie NTSC na system PAL,

sprzedaż filmów o tematyce turystyczno krajoznawczej z regionu Karkonoszy. Kasety do nabycia w sklepie plastyków Jelenia Góra, ul. Grodzka 16 (Baszta) i Centralnej Informacji Turystycznej w Jeleniej Górze.



WIADOMOŚCI KULTURALNE

Mysł nie jest
nigdy wolna.
Ograniczona jest
horyzontem
głowy.

Stanisław Jerzy Lec

nr 4 19 czerwca 1994 r.

TYGODNIK

Nr indeksu 326240 ISSN 1231-840X

cena 12 000 z

● Ze Szwecji natomiast przyjechał do Polski na otwarcie dwóch swoich wystaw Czesław Słania – największy grawer świata (ur. w 1921 r. w Czeladzi koło Będzina). Słania wykonał w swej karierze ponad 900 znaczków dla kilkunastu krajów; wiele jego prac zdobyło tytuły *najładniejszych znaczków świata*. Obie wystawy prac Słania odbyły się w Jeleniej Górze. Artysta przyjechał na zaproszenie... dzieci z miejscowego Młodzieżowego Koła Filatelistycznego MDK i nadal temu Kołu swoje imię.

Wystawy



GAZETA MIEJSKA

Nr 4 (29)

Maj 1994

5 000 zł

Miniatury Czesława Słania



Pod taką nazwą odbędą się w Jeleniej Górze dwie wystawy poświęcone twórczości najstynniejszego grawera świata, Czesława Słania, Polaka

z pochodzenia, stale mieszkającego w Monaco. Czesław Słania wykonał dotychczas ponad 850 znaczków pocztowych dla Polski, Szwecji, Danii, Monaco, Wielkiej Brytanii, Islandii, Francji, Stanów Zjednoczonych, Jamajki, Nowej Zelandii, Wysp Owczych, San Marino, Grenlandii, poczty ONZ, Irlandii, Litwy, Łotwy, Estonii. Jest także twórcą banknotów dla Izraela, Brazylii, Urugwaju, Wenezueli, Argentyny i Belgii. Wykonywał w swojej karierze sztycharskiej także exlibrisy techniką stalorytniczą oraz ilustrował atlas anatomiczny. Inną sferą jego działalności graficznej jest wykonywanie małych form stalorytniczych w formie znaczka pocztowego, zwanych „gawerynkami”. Znaczki pocztowe przez niego grawerowane aż sześciokrotnie zdobywały tytuły najpiękniejszych znaczków świata. Za swoje mistrzostwo otrzymał od króla Szwecji tytuł nadwornego grawera. Urodził się w 1921 roku w rodzinie górniczej w Czeladzi koło Będzina. Jego niezwykle talent wykorzystywało, podczas okupacji hitlerowskiej, podziemie do podrabiania niemieckich dokumentów.

W Galerii BWA w Jeleniej Górze przy ul. Bankowej 8 będzie można obejrzeć projekty, szkice, odbitki próbne, oryginalne matryce stalorytnicze wykonane przez Czesława Słania, a pochodzące ze zbioru Jerzego Krysiaka ze Szwecji, natomiast zbiory filatelistyczne będzie można zobaczyć na Okręgowej Wystawie Filatelistycznej w MDK przy ul. 1 Maja 62. Obie wystawy będą dostępne dla zwiedzających w okresie 14 - 21 maja 1994 roku.

Janusz Milewski

Śniezki

GAZETA KARPACZA

Nr 9

MAJ 1994

1 000 zł

Miniatury Czesława Słani

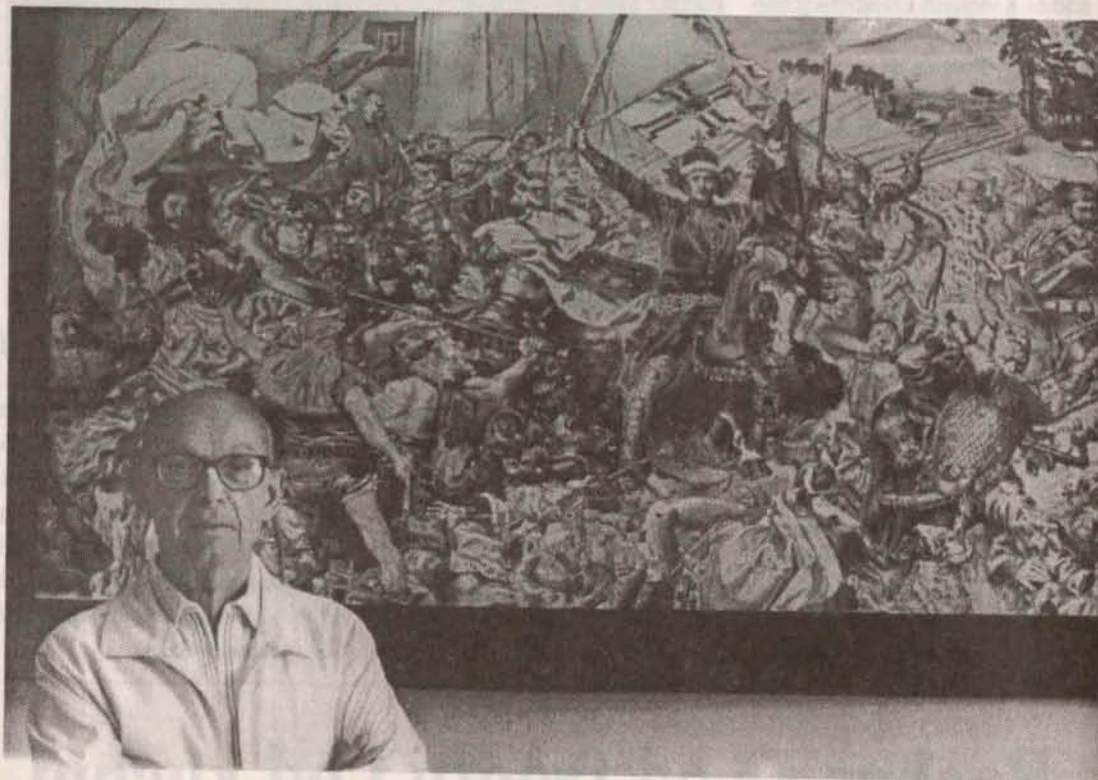
Pod taką nazwą odbyły się w Jeleniej Górze dwie wystawy poświęcone twórczości najslawniejszego grawera świata, Czesława Słani, Polaka z pochodzenia, stałe mieszkającego w Monaco. Czesław Słania wykonał dotychczas ponad 850 znaczków pocztowych dla Polski, Szwecji, Danii, Monaco, Wielkiej Brytanii, Islandii, Francji, Stanów Zjednoczonych, Jamajki, Nowej Zelandii, Wysp Owczych, San Marino, Grenlandii, poczty ONZ, Irlandii, Litwy, Łotwy, Estonii. Jest także twórcą banknotów dla Izraela, Brazylii, Urugwaju, Wenezueli, Argentyny i Belgii. Wykonywał także exlibrisy techniką stalorytniczą oraz ilustrował atlas anatomiczny. Inną sferą jego działalności jest wykonywanie małych form stalorytniczych w formie znaczka pocztowego, zwanych „grawerynkami”.

Jego znaczki pocztowe aż sześciokrotnie zdobywały tytuły najpiękniejszych znaczków świata. Za swoje mistrzostwo otrzymał od króla Szwecji tytuł nadwornego grawera.

Urodził się w 1921 roku w rodzinie górniczej w Czela-dzi koło Będzina. Jego niezwykle talent wykorzystywa-ło, podczas okupacji hitlerowskiej, podziemie do pod-rabiania niemieckich dokumentów.

W Galerii BWA w Jeleniej Górze przy ul. Bankowej 8 pokazano projekty, szkice, odbitki próbne, oryginalne matryce stalorytnicze wykonane przez Czesława Słanię, a pochodzące ze zbioru Jerzego Krysiaka ze Szwecji, natomiast zbiory filatelistyczne eksponowano na Okrę-gowej Wystawie Filatelistycznej w MDK przy ul. 1 Maja 62.

Janusz Milewski



SŁOWO POLSKIE 1994.05.14-15, nr II2

INFORMATOR
informator

JELEŃIA GÓRA

▲ W sobotę o godz. 16 w Biu-rze Wystaw Artystycznych — o-twarci wystawy pt. „Miniatury” Czesława Słani — grawera, gra-fika, autora projektów graficz-nych banknotów i znaczków po-cztowych.

Skądinąd wiemy, że w Karpaczu nie brakuje miłośników pięknych znaczków, więc z myślą o nich poprosiliśmy twórcę prawie 900 znaczków różnych krajów świata o portret przy „Bitwie pod Grunwaldem” — chyba najpopularniejszym w Polsce jego dziełem, także ze względu na fakt, iż jest to filatelistyczna kopia obrazu Matejki. Ale nie całkiem. Dlaczego?

— W trawie, w prawym górnym rogu znaczka — powiedział nam autor — ukryłem imiona członków swojej rodziny, m.in. „Marysia”, „Łodzia”, i in. Można je odczytać tylko pod silnym mikroskopem. Zrobiłem to dla żartu, nawet nie wiedziałem, że tak robić nie można. Mało kto zresztą potrafi odszukać te imiona, takie są maleńkie...

Znakomity grawer nie stronił od różnych figli i w in-nych przypadkach. Niektóre z portretowanych jego

rylcem osób, których wizerunki zdobiją banknoty o du-żych nominałach w różnych państwach, mają ... jego ucho, bo na zdjęciu, jakie stanowiło pierwowzór do rytowania ucho oryginału było słabo widoczne. — To nie jest przestępstwo — twierdził żartobliwie grawer króla Szwecji — nosić cudze ucho. Nikt mi z tego powodu wyrzutów nie czynił, a niektórym podobało się bardziej, niż własne.

Zapytaliśmy, czy jest szansa, by filateliści Karpacza mogli go gościć w swoim mieście. — Nie jest to wykluczone powiedział — przyjeżdżam do Jeleniej Góry rzadko, ale systematycznie. Byłem tu 49 lat temu, więc za niespełna pół wieku będę najpewniej znowu...

A może nieco wcześniej udałoby się w naszym Muzeum zorganizować choćby wystawę Polaka - Turys-ty?

SŁOWO POLSKIE

dolnośląska gazeta codzienna

PL ISSN 0137-9291

UKAZUJE SIĘ OD 27 SIERPNI 1945

Miniatury Słani

Gratka dla hobbystów

W ub. tygodniu otwarto w Jeleniej Górze dwie wystawy pod wspólną nazwą „MINIATURY CZESŁAWA SŁANI”. W Galerii Sztuki Biura Wystaw Artystycznych – projekty, szkice, rysunki znaczków pocztowych, a w Młodzieżowym Domu Kultury – zbiór filatelistyczny.

Obecność samego Mistrza – grawera króla Szwecji, królowej Danii, księcia Monaco – wzbudziła duże poruszenie. Po autograf czekała kolejka. Filateliści z całej Polski zachwycali się wystawą, a przede wszystkim możliwością „bycia” z jej twórcą. Czesław Słania okazał się nie tylko perfekcyjnym grawerem, ale świetnym mówcą. Opowiedział o trudnej metodzie stalory-

tu przeplatały się z pełnymi humoru historiami z własnego życia. Sekundował mu w tym

JELENIA GÓRA

Jerzy Krysiak – kolekcjoner ze Szwecji, właściciel zbioru prezentowanego na wystawach, badacz twórczości Cz. Słani.

Czesław Słania ukończył krakowską Akademię Sztuk Pięknych. Jego pracą dyplomową była „Bitwa pod Grunwaldem” wykonana stalorytem w formie znaczka pocztowego. W latach 1951-1956 wykonał dla Poczty Polskiej 22 znaczki i 14 projektów.

Opuścił Polskę w 1950 roku. Zamieszkał w Szwecji. Tam też zdobył sławę, zaszczyty i uznanie. Przyniosły mu je

realizacje znaczków, banknotów i exlibrisów dla Szwecji, Danii, Monaco, Islandii, Wysp Owczych, Francji, Wielkiej Brytanii, Jamajki, Litwy, Łotwy, ONZ.

Pytany o ulubione własne prace podaje dwa polskie znaczki: Kopernika i Bohaterów Getta. Swój drugi polski rozdział, po 37 latach, rozpoczął w 1993 roku. Wygrał nową serię znaczków na Światową Wystawę Filatelistyczną POLSKA'93 w Poznaniu.

Jeleniogórska prezentacja, jedna z nielicznych polskich wystaw, pokazuje bodaj najpełniej dorobek artysty. Jest to zasługa Jerzego Krysiaka i Janusza Milewskiego – jeleniogórskiego filatelisty. Pasja Milewskiego udzieliła się innym współorganizatorom. Wydano okolicznościowy datownik, nadano imię Słani Jeleniogórskiemu Kołu Filatelistów.

Obydwie wystawy można oglądać do 21 maja.

WOJCIECH HOBGARSKI

Świat na znaczkach

Miłośników filatelistyki oraz grafiki oczekuje nie lada atrakcja. W sobotę w Jeleniej Górze otworzone zostały dwie wystawy poświęcone twórczości jednego z najwybitniejszych na świecie projektantów znaczków i grawerów, Czesława Słani. W Galerii Sztuki Biura Wystaw Artystycznych przedstawione będą jego projekty graficzne, natomiast w Młodzieżowym Domu Kultury (ul. 1 Maja 62) zbiory filatelistyczne, złożone z prac tego twórcy.

Czesław Słania jest absolwentem Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie. Prace dyplomową obronił w 1949 roku, była to wykonana stalorytem w formie znaczka „Bitwa pod Grunwaldem”. Za pierwsze jego oficjalne dzieło uważa się znaczek wydany 24 marca 1951 roku z okazji 80-lecia Komuny Paryskiej. Potem był między innymi miniatury wizerunek Bieruta spacerującego po polu w otoczeniu dziewięciorga dzieci, seria „Zwierzęta pod ochroną”, „Pomnik Bohaterów Getta w Warszawie” i szereg innych tematów.

W sierpniu 1956 roku zdecydował się rozpocząć nowe życie w Szwecji, zaczynając je tak jak większość emigrantów, czyli od przysłowiowego zmywania garnków, tyle że restauracja mieściła się w gmachu poczty, co ułatwiło mu znalezienie zajęcia w swoim zawodzie. Stały etat otrzymał w 1960 roku i od tej pory posypały się zamówienia, wyróżnienia i nagrody,

w tym między innymi tytuł Nadwornego Grawera króla Szwecji (1972) i sześciokrotne uznanie jego prac za najbardziej wartościowe znaczki świata.

Czesław Słania wykonał również banknoty (Izrael, Brazylia, Belgia, Argentyna, Urugwaj, Wenezuela), grawerynki, czyli rzeźbione w formie znaczka portrety znanych polityków czy aktorów, jednak bez podania na nich nazwy kraju i nominatu, oraz exlibrisy. Atrakcją zaś dla filatelistów stanowi szukanie na znaczkach tak zwanych „tajnopisów Słani”, czyli wpisywanych w ornamenty mikroskopijnych imion jego rodziny i znajomych. Ohcie ekspozycje czynne będą tylko przez tydzień, do 21 maja. (gel)

GALERIE

W JELENIOGÓRSKIM

JELENIA GÓRA
BIURO WYSTAW ARTYSTYCZNYCH, ul. Bankowa 8, tel. 266 69, pon-sob. 9.00-17.00. Bilety 6.000 (norm.) i 3.000 (ulg.). Miniatury Czesława Słani – projekty graficzne (do 21 maja).

MIEJSKI OŚRODEK KULTURY, ul. 1 Maja 60, tel. 228 01 – pon-piąt. 9.00-20.00, sob. 10.00-18.00, niedz. 10.00-14.00 – Pszczółki, kwiatki, miód (do 10 czerwca).

MŁODZIEŻOWY DOM KULTURY, ul. 1 Maja 62 – Miniatury Czesława Słani – zbiory filatelistyczne (do 21 maja).

WIECZÓR

ROK XXVIII Czwartek 12 stron
Nr 96 (7456) 19 maja 1994 r. Cena 3000 zł

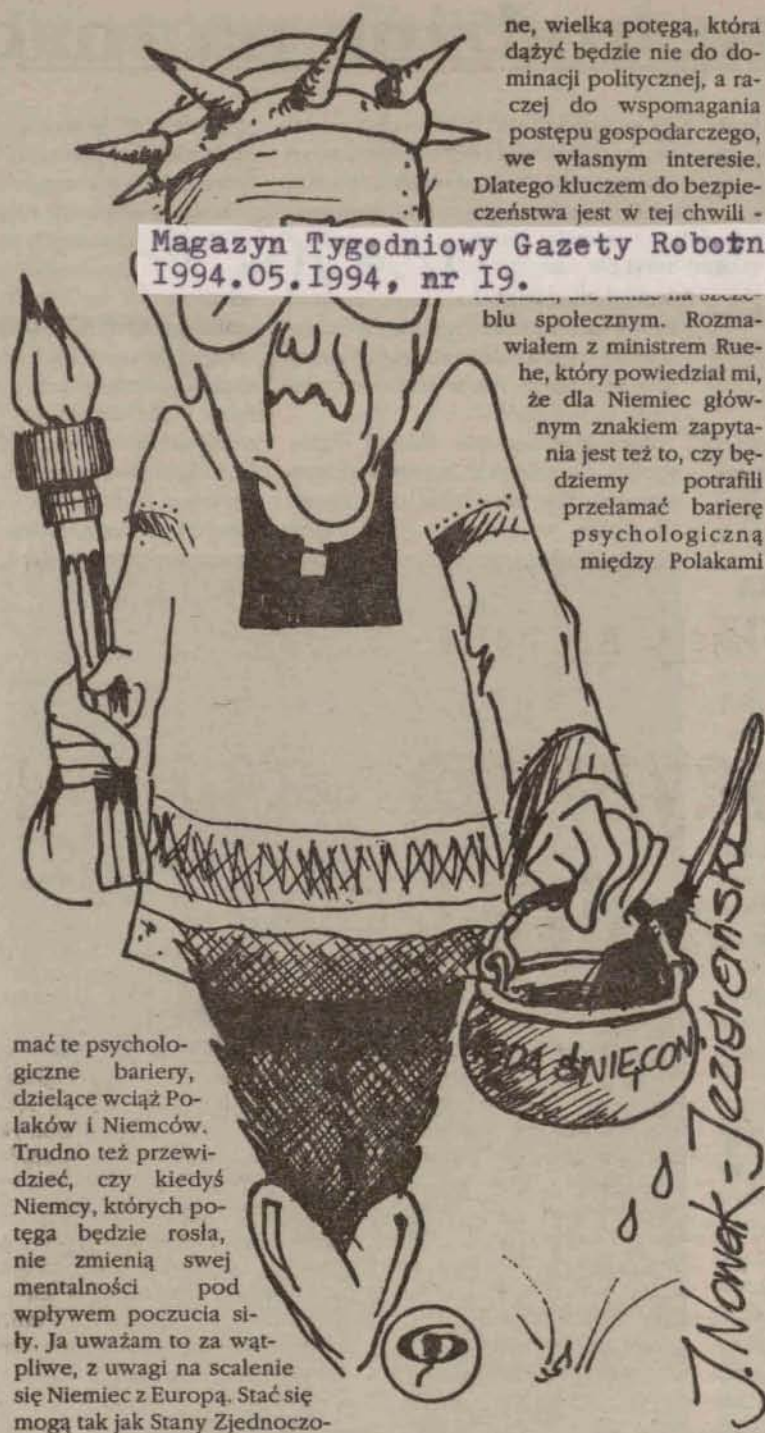


WROCLAWIA

NR 114 (1498) A
Środa
18 maja 1994
Redaktor prowadzący:
Piotr Szasliński
Nakład 470 tys. cena 4000 zł
Wydawca: Agora-Gazeta s-ka z o.o.
Numer indeksu 350958

gazeta

WYBORCZA



Magazyn Tygodniowy Gazety Robotniczej z nielicznych już niekwestowanych autorytetów moim zdaniem. Jak widzi pan ten straszny spadek autorytetów, który dotknął w tej chwili nasze społeczeństwo?

ne, wielką potęgą, która dążyć będzie nie do dominacji politycznej, a raczej do wspomagania postępu gospodarczego, we własnym interesie. Dlatego kluczem do bezpieczeństwa jest w tej chwili -

blu społecznym. Rozmawiałem z ministrem Rühle, który powiedział mi, że dla Niemiec głównym znakiem zapytania jest też to, czy będziemy potrafili przełamać barierę psychologiczną między Polakami

mać te psychologiczne bariery, dzielące wciąż Polaków i Niemców. Trudno też przewidzieć, czy kiedyś Niemcy, których potęga będzie rosła, nie zmienią swej mentalności pod wpływem poczucia siły. Ja uważam to za wątpliwe, z uwagi na scalenie się Niemiec z Europą. Stać się mogą tak jak Stany Zjednoczo-

a Niemcami. Jeżeli jej nie przełamiemy, to nie będzie, niestety, możliwa współpraca wojskowa, a tym samym nie będzie możliwe włączenie Polski do Przymierza. Amerykanie powtarzają dokładnie to samo.

- Jest pan człowiekiem w Polsce powszechnie szanowanym, z nielicznych już niekwestowanych autorytetów moim zdaniem. Jak widzi pan ten straszny spadek autorytetów, który dotknął w tej chwili nasze społeczeństwo?

- Moim zdaniem, jest to związane z pewnym procesem dojrzewania politycznego. Przecież przez czterdzieści pięć lat ten naród nie mógł rządzić się sam. Elity nie miały żadnego doświadczenia, nie nauczyły się funkcjonowania demokracji i stąd autorytety często popełniają błędy. Wiąże się to i z właściwościami naszego charakteru narodowego: mamy w sobie pewne skłonności anarchistyczne, skłonności do niszczenia autorytetów. W pewnych jednak okolicznościach, wówczas gdy stajemy w obliczu wielkich przeciwności, takie autorytety mamy. Takim autorytetem był prymas Wyszyński, nie tylko dla wierzących, ale i dla niewierzących. Takim autorytetem był przecież Piłsudski, który miał potwornych wrogów, był straszliwie zwalczany przez opozycję, ale jednak miał charyzmę, miał zastęp ludzi, którzy ślepo w niego wierzyli. Ja do dziś nie jestem w stanie wytłumaczyć sobie, na czym polegała magiczna siła Piłsudskiego, która zniewalała jego ludzi. Ale, jak powiadam, nie od razu Kraków zbudowano. Musi upłynąć dłuższy czas zanim Polacy nauczą się demokracji, zanim nauczą się szanować swoich liderów. W demokracji tak zresztą jest, że każdy jest przedmiotem ataków. Ja na razie jestem nim w mniejszym stopniu tylko dlatego, że jestem poza układami, że żyję na obczyźnie.

- Jakiej rady udzieliliby pan Polakom, aby ułatwić im przetrwanie tego ciężkiego okresu?

- Poradziłbym, żeby szukali nadziei i żeby ją znaleźli. Musi to być nadzieja realistyczna. Do tego potrzebny jest udział mediów, ich poczucie misji. Nie mogą to być media wyłącznie skomercjalizowane, których jedynym celem jest zdobycie jak największej ilości czytelników i reklam. Muszą to być media, którym zależy na zdobyciu wpływów i które wiedzą, w imię czego chcą zdobyć te wpływy. Nie stoi to w żadnej sprzeczności z wolnością prasy, bo musi mieć charakter dobrowolny. Wyphywać jednak winno z poczucia tego, że od sztuki oddziaływania na społeczeństwo będzie zależała jego przyszłość. Nie można ludziom mówić "mieście nadzieję", trzeba ich umieć przekonać, że te nadzieje są realne, żeby nadzieję mieli. Bez tej nadziei obawiam się, że jacyś demagodzy dla swoich własnych, osobistych celów będą wykorzystywali frustrację społeczeństwa. Podkreślam jeszcze raz, że zdaję sobie sprawę z ogromnego niedostatku, szczególnie bezrobotnych, z których blisko 700 tys. straciło zasiłek, z niedostatku emerytów, którzy muszą liczyć kromki chleba, zdaję sobie sprawę z niedostatku dzieci, których rodzice często nie mają środków na to, żeby im zapewnić dobre wyżywienie i ubuwie na zimę... Ale było już gorzej, ale i zarazem lepiej, bo była nadzieja. Obecnie bowiem brak nadziei jest największym zagrożeniem dla narodu polskiego.

- Dziękuję za rozmowę.

ANITA TYSZKOWSKA

Dzięki pomocy dra Michała Kaczmarka z wrocławskiego Klubu Inteligencji Katolickiej, "GR" jest jedynym dolnośląskim piśmie, któremu Jan Nowak-Jeziorański udzielił wywiadu.

o terazniejszości, wzajemne związki miast. Może trudniej to teraz zauważyć, bowiem mniej jest spektakularnych gestów. Wynikiem mojej wizyty w Poznaniu, związanej z uroczystościami obchodów "poznńskiego czerwca", było nie tylko nadanie jednej z ulic imienia bohatera powstania węgierskiego Petera Mansfelda, ale utworzenie na Uniwersytecie im. Adama Mickiewicza

obroty spadły najmniej w dawnym RWPG. Choć wciąż wzajemnie zajmujemy odległe miejsca w obrocie handlu zagranicznego (Polska na Węgrzech ma miejsce 14, a Węgry w Polsce miejsce 18), to jednak pojawiły się tendencje wzrostowe. Eksport węgierski w pierwszym kwartale br. w stosunku do analogicznego okresu roku ubiegłego wzrósł o 18 procent. A o takim

czym, w sposób narastający z roku na rok, uzyskując znakomity wynik statystyczny. Teraz jest inaczej, statystyka nawet nie oddaje rzeczywistości. W dodatku jej opis jest dość ułomny. My, jako ambasada, uważamy za nasze ważne zadania promować współpracę w każdej dziedzinie, również w gospodarce i handlu. Akurat ukazał się na Węgrzech reprint opracowania staty-

- Ja twierdzę, że to my, Węgrzy w Polsce, poznawaliśmy Europę, bo u was było inaczej. Myśmy po 1956 roku, a mówiąc konkretniej, na początku lat 60., kiedy to wypuszczono nas do Polski, tutaj właśnie oddychali świeżym powietrzem. Wtedy dla nas Polska była rajem wolności słowa. Podczas gdy w ówczesnej prasie węgierskiej dyskutowano, czy kelner powinien obsługiwać sekretarza młodzieżowej organizacji odzianego w jeansy, to właśnie u was były kluby studenckie takie jak krakowskie "Jaszczury". Tu była "Warszawska Jesień", Jazz Jamboree i wystawy obrazów Picassa. Na Węgrzech wyrosło pokolenie autostopowiczów, którzy w Polsce właśnie odkryli Europę i własną tożsamość. To wcale nie jest przypadek, iż wszyscy znaczący politycy węgierskiej sceny Anno Domini 1994 rozumieją, lub też mówią po polsku.

- Brzmi to dla mnie szczególnie sympatycznie i pozwala dobrze rokować na przyszłość.

niekonwencjonalna

silnej placówki kulturoznawstwa hungarystycznego. To najlepszy dowód, że na fundamencie tradycji trzeba i można budować współczesność.

- Mam jednak odczucie, że to co udaje się w płaszczyźnie społecznej i kulturalnej, idzie dużo oporniej w dziedzinie gospodarczej?

- To prawda, ale pamiętać trzeba, iż właśnie nasze wzajemne

trendzie decydują nie polityczne umowy z założoną z góry dynamiką, lecz atrakcyjność towarów i ceny. Pamiętam jak kiedyś byłem świadkiem opracowywania polsko-węgierskiego kontraktu dotyczącego wagonów, który z samej swej istoty miał wpisana w treść dynamikę. Zamierzano podpisać umowę na pewną liczbę wagonów, ale ktoś zauważył, że wówczas nie będzie dynamiki i podpisano ina-

stycznego sprzed wojny. Zawarte w nim wielkości wzajemnych obrotów handlowych Republiki Węgierskiej i Rzeczypospolitej Polskiej są mniej więcej podobne do dzisiejszych. Nie jest więc źle, choć mogłoby być znacznie lepiej.

- Co z turystyką, kiedyś Polacy poznawali swoją Europę na Węgrzech, teraz to jakby zostało zapomniane, to wrażenie czy realia?

Rozmawiał
WIESŁAW MARNIC

magazyn[®]

Piątek, 13.05.1994 r.



tygodniowy

Nakład 350.000

Numer 19 (57)

Stron 40 + 24 (Tele-Magazyn)

PL ISSN 0137-9143

Nr ind. 321-559

Cena 7000 zł

Oddział „GR” Jelenia Góra,
ul. Marii Skłodowskiej-Curie 13
tel./fax 220-80, telex 075680
czynny (oprócz sobót) 9-16



**JELENIA
GÓRA**

GALERIE

BWA - w Jeleniej Górze - w sobotę o g. 16 odbędzie się uroczyste otwarcie wystawy "Miniatury Czesława SEANI". Ekspozycję zorganizowano przy współudziale Polskiego Związku Filatelistów. Oprawę muzyczną wernisażu zapewni zespół muzyki dawnej "Pro Musica Antiqua" z MDK.

nowiny jeleniogórskie



Tygodnik społeczny
Nr 20 (1775) Rok 36
17 maja 1994 r. Cena 4000 zł

Zapiski kulturalne

W jeleniogórskim Biurze Wystaw Artystycznych do 21 maja można oglądać wystawę projektów graficznych Czesława Słania.

Artysta, jeszcze zanim nauczył się czytać i pisać, z fotograficzną dokładnością odwzorowywał świat rzeczywisty na miniaturowych rysunkach. W czasie okupacji niemieckiej młody Słania swoje zdolności wykorzystywał w partyzantce, podrabiając niemieckie dokumenty. Po

Ostatnia wystawa

wojnie wstąpił do Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie. Zapoznał się tam z różnymi formami grafiki: od afiszy i ilustracji książkowej, po miedzioryt, akwafortę, technikę grawerską. Jako pracę dyplomową, zrealizował „Bitwę pod Grunwaldem” Jana Matejki stalorytem w formie znaczka pocztowego. Współpracował z Poczta Polską, grawerując znaczki i wykonując projekty. Do ulubionych znaczków grawera należą dwa: Kopernik i Pomnik Bohaterów Getta w Warszawie.

W 1956 roku Słania opuścił Polskę i zamieszkał w Szwecji. Przez kilka lat nadaremnie starał się o pracę w swoim zawodzie. Dziś, cieszy się sławą znanego artysty miniaturowej grafiki. Wykonywał znaczki pocztowe nie tylko w Szwecji, ale i Monako (ma tam nawet swój dom), USA, Francji, Wielkiej Brytanii i w wielu innych państwach. W sposób mistrzowski zrealizował portre-

ty panujących w Szwecji, Danii i Monako. W 1972 roku uhonorowany został przez króla Szwecji tytułem Nadwornego Grawera. Oprócz znaczków pocztowych, Słania wykonywał także banknoty, exlibrisy oraz „grawerynki” - czyli portrety znanych polityków, osobistości w formie znaczków, bez nazwy kraju i nominalnej wartości.

Czesław Słania jest tytanem pracy, z ryłcem i łupą nie rozstaje się nawet na urlopie. Niemal legendą stało się wplatanie przez artystę w ornamenty znaczka mikroskopijnych imion bliskich. Napisy te odczytać można dopiero przy ośmiokrotnym powiększeniu. Wiele znaczków Słania otrzymało najwyższe nagrody na konkursach znaczków.

Technologia pracy nad znaczkiem nie zmieniła się prawie od lat. Wymaga ona płyty, ryłca, dłuta, łupy oraz cierpliwiej, żmudnej pracy. Słania chętnie eksperymentuje, używa właściwie każdej technologii grawerowania, od stalorytów, akwaforty po znaczki grawerowane przy pomocy punktów.

Oprócz projektów graficznych Czesława Słania pokazywanych w BWA, w MDK przy ul. 1 Maja 62 można podziwiać zbiory filatelistyczne. Miniatury Słania są ostatnią wystawą pokazywaną w sali wystawowej BWA przy ul. Bankowej 8. Przez najbliższe miesiące Galeria Sztuki BWA nie będzie czynna. Zmienia się jej siedziba. Nowe, korzystne warunki wystawiennicze BWA uzyska w pomieszczeniach dawnego klubu MPIK przy ul. Długiej 1.

MPP

Jeleniogórski Kurjer
Prowincjonalny, 1994, 05.16, nr 4.

ZAPRASZAJĄ NAS

Polski Związek Filatelistów i Biuro Wystaw Artystycznych w Jeleniej Górze zapraszają na otwarcie w dniu 14 maja o godz. 16.00 wystawy „Miniatury Czesława Słania”. Projekty graficzne można obejrzeć w Galerii Sztuki BWA, ul. Bankowa 8, natomiast zbiory filatelistyczne — w Młodzieżowym Domu Kultury, ul. 1 Maja 62. Wystawy czynne do 21 maja.

Słania w Jeleniej Górze

Ponad cztery lata trwały zabiegi Młodzieżowego Koła Filatelistycznego MDK w Jeleniej Górze, by urządzić w naszym mieście wystawę prac graficznych Czesława Słania, grawera króla Szwecji.

W 1956 roku wyemigrował do Szwecji, gdzie zaczynał wszystko od początku. A początki były ciężkie — pracował w kuchni i na poczcie w Sztokholmie. Dopiero w 1959r. rozpoczął pracę w dziale produkcji znaczków Poczty Szwedzkiej. Z biegiem lat mistrzostwo Słania zostaje dostrzeżone i syją się zamówienia z całego świata. Jego talent zostaje uhonorowany przez nadanie mu tytułu Nadwornego Grawera Króla Szwecji. Otrzymuje również wiele orderów i tytułów zagranicznych. Po 37 latach Czesław Słania wykonał także kolejny znaczek dla poczty Polskiej — był to blok pod nazwą „Legenda o Orle Białym” wykonany w 1993 r. z okazji Światowej Wystawy Filatelistycznej w Poznaniu „POLSKA 93”.

Wszystkie te cuda będzie można obejrzeć podczas dwóch wystaw w Jeleniej Górze. Obie odbywają się w dniach 14 — 21 maja 1994 roku pod tą samą nazwą „Miniatury Czesława Słania” — w Galerii BWA przy ul. Bankowej, będzie można obejrzeć szkice, projekty, odbitki próbne pochodzące ze zbiorów Jerzego Krysiaka ze Szwecji, a w MDK przy ul. 1 Maja 62 w ramach Okręgowej Wystawy Filatelistycznej zwiedzający zobaczą znaczki wykonane przez Czesława Słania i nie tylko. Wystawom będą towarzyszyć katalogi, datownik pocztowy, koperty, znaczki.

Marek Michalski

Ten najsłynniejszy grawer świata wykonał dotychczas ponad 850 znaczków pocztowych dla Polski, Szwecji, Danii, Monako, USA, Wielkiej Brytanii, Francji, Irlandii, poczty ONZ, San Marino, Islandii, Nowej Zelandii, Litwy, Łotwy, Estonii, Jamajki, Wysp Owczych, Grenlandii. Sztycował także banknoty dla Izraela, Urugwaju, Brazylii, Argentyny, Wenezueli i Belgii. Jego prace reprezentują najwyższy światowy poziom — sześć znaczków jego autorstwa zdobyło tytuły najpiękniejszych znaczków świata. Jest również autorem kilkudziesięciu prac prywatnych dla różnych stowarzyszeń polonijnych na Zachodzie. W swej karierze ilustrował także atlas anatomiczny, wykonywał exlibrisy.

Urodził się w 1921 roku w Czeldzi koło Będzina w rodzinie górniczej. Już od najmłodszych lat interesował się miniaturowym rysunkiem. W okresie okupacji hitlerowskiej podziemie wykorzystywał jego zdolności w podrabianiu niemieckich dokumentów. Po wojnie ukończył Akademię Sztuk Pięknych w Krakowie i rozpoczął pracę w Państwowej Wytwórni Papierów Wartościowych. W 1951 roku ukazał się pierwszy znaczek Czesława Słania wydany przez Poczta Polską z okazji „80 Roczniczy Komuny Paryskiej”, na którym artysta grawerował portret generała Jarosława Dąbrowskiego.

JELENIOGÓRSKI

WYWIAD

PROWINCJONALNY

Nr 5 Nr indeksu 326267

Jelenia Góra, 30 maja 1994

ISSN 1231-4161

Cena 4000 zł

W sobotnie popołudnie 14 maja br. w jeleniogórskiej Galerii BWA zabrakło miejsca dla wszystkich chętnych do udziału w wernisażu wystawy „Miniatury Czesława Słania”.

Przybycie samego artysty na otwarcie wystawy, odbywającej się pod patronatem Prezydenta Miasta, na zaproszenie dzieci z Młodzieżowego Koła Filatelistycznego MDK zgromadziło wielbicieli miniaturowych form graficznych z całej Polski. Przybywających „witalo” ogromne powiększenie stalorytu „Bitwy pod Grunwaldem”, nad którym artysta pracował wiele miesięcy. Po otwarciu wystawy przez dyrektorkę Janinę Hobgarską właściciel kolekcji Jerzy Krysiak ze Szwecji przedstawił pracę grawera od powstania projektu graficznego znaczka do wykonania matrycy stalorytniczej. Zwiedzający mogli naocznie przekonać się, że droga ta nie jest

Sukces Słania

prosta, choć jak stwierdził Czesław Słania — grawerowanie to bardzo prosta rzecz. Pierwsze odręczne szkice w niczym nie przypominają, robiących ogromne wrażenie, miniaturowych, skończonych form graficznych w formie znaczka pocztowego wykonanych w stalowej płycie przy pomocy kilkuset lub kilku tysięcy kropek i kresek. Przy ich pomocy utalentowany grawer może pokazać na znaczku wszystko — od panoramy miasta po portret Marilyn Monroe.

Podczas wystawy Czesław Słania kolejny raz zaskoczył wszystkich. Okazało się, że obecny pobyt artysty w naszym mieście nie był

jego pierwszym pobycem w Jeleniej Górze. Również 47 lat temu przyjechał do miasta jako oficer i otrzymał w Pisarzowicach koło Lubania młyn i kilka hektarów ziemi, których jednak nie objął w posiadanie. Uczestnicy wernisażu z dużym zainteresowaniem oglądali miniatury jak i wysłuchali opowieści i anegdot artysty związanych z przygotowaniem i grawerowaniem znaczków, zwłaszcza portretów koronowanych głów. Zainteresowani mogli zdobyć autograf grawera, który w ten sposób znacznie podnosił wartość artystyczną znaczków. W kolejce ustawiło się kilkadziesiąt osób.

Również dużym sukcesem za-

kończyła się Okręgowa Wystawa Filatelistyczna „Miniatury Czesława Słania”, podczas której sąd konkursowy przyznał kilka „złotych” medali. Największy sukces odniosło Młodzieżowe Koło Filatelistyczne MDK, które za eksponat „Czesław Słania grawer XX wieku” otrzymało medal pociągany oraz puchar Prezydenta Miasta. W wystawie wzięli udział wystawcy dorośli i młodzieżowi z Jeleniej Góry, Lubawki, Wrocławia, Olawy, Szczecina i Radomia. Wszyscy otrzymali ozdobne dyplomy podpisane przez Czesława Słanię, zaś koło młodzieżowemu nadał on swoje imię. Wystawę uświetnił też honorowy pokaz zbioru „Pszczelarstwo” Zbigniewa Nawrockiego z Lubawki. Wystawom towarzyszyły starannie wydane katalogi i datownik pocztowy przedstawiający artystę podczas grawerowania.

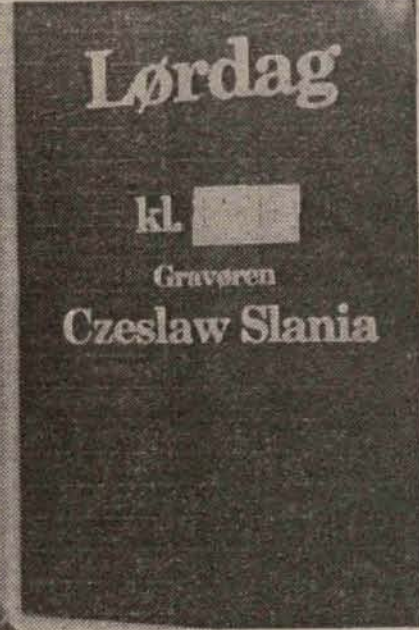
Marek Michalski



na koniec tygodnia

Numer 78 (13.844) 1 3 2 4 JELENIA GÓRA, LEGNICA, WAŁBRZYCH, WROCŁAW 24 strony Cena 3000 zł

Czesław Słania: Zacząłem od... Stalina



Fot. Cezary Wiklik

Kiedy Czesław Słania, dziś wielce znany i poważany artysta - plastyk, mieszkający stale w Szwecji, twórca wielu znaczków pocztowych i innych miniaturowych dzieł, zgubił swoją szkolną legitymację... narysował sobie drugą, dokładnie odwzorowując na niej wszystko, łącznie z podpisem dyrektora. Później zgubił i tę, ale obie zostały, niestety, odnalezione przez uczelnych ludzi i trafiły w ręce dyrektora szkoły. Ten okazał je uczniowi. Zanim podjął decyzję o usunięciu go ze szkoły na rok, zapowiedział, iż uczeń skończy albo w więzieniu, albo zostanie wielkim człowiekiem. Tę anegdotę, zaczerpniętą ze wspomnień, Jerzego Krysiaka, również Polaka ze Szwecji, dedykujemy tym wszystkim, którzy po pierwszej wpadce nastolatka zapowiadają jego marny koniec.

Proroctwo dyrektora spełniło się bowiem w optymistycznej wersji - Czesław Słania w sztuce grawerskiej osiągnął właściwie wszystko,

co mógł. W czerwcu br. wystawa znaczków, projektów znaczków i innych prac artysty prezentowana będzie w Jeleniej Górze. Na otwarcie przyjedzie również on sam. Wystawa i możliwość spotkania autora prezentowanych znaczków zapowiada się na wielką frajdę dla filatelistów.

Czesław Słania zaczął od próby znaczka z podobizną Józefa Stalina, w nowej wówczas technice staloryticznej. Latem 1950 roku wykonano go w oryginale, lecz... w obiegu nigdy się nie ukazał. Pozostał na zawsze tylko próbą talentu.

Później było różnie - samodzielnie i we współpracy wykonywane znaczki stanowiłyby już zawartość opasłego albumu filatelisty. Na znaczkach C. Słania pojawiają się wielcy wówczas Polacy - Bierut, później Sidor. Najbardziej jednak ze swoich projektów ceni sobie znaczek z wizerunkiem Kopernika i pomnikiem Bohaterów Getta, ze względu na osobiste refleksje. Dla Poczty Polskiej wykonał do 1956

roku 22 znaczki i 14 różnych projektów.

Gdy w sierpniu 1956 opuścił kraj, by osiąść w Szwecji, znów zaczął niemal od początku. Tym bardziej że Szwecja nie narzekała na brak uzdolnionych grawerów. Zatrudnił się w restauracji, ale... przy poczcie w Sztokholmie. Pracował dla siebie, wykonując dla wprawy nowe, abstrakcyjne projekty, gdy pomógł mu przypadek. Ciężka choroba szwedzkiego grawera, który zlecił mu zastępstwo, pozwoliła wypłynąć i zdobyć uznanie, nie tylko w Szwecji. Znaczki zamawiały również Dania, Monako, później Islandia, Wyspy Owcze, Francja, Irlandia, USA, nawet Jamajka i ONZ. Zamówienia zaowocowały przyjaźniami, m.in. z księciem Monako, gdzie C. Słania ma również swój dom, ale też oficjalnymi odznaczeniami i tytułem „Nadwornego Grawera Króla Szwecji”, otrzymanym w 1972 roku.

Do spraw artysty-grawera powracać jeszcze będziemy na łamach „GR”. (zot)

JELENIOGÓRSKI

BARAN

PROWINCJONALNY

Nr 6

Nr indeksu 326267 R

DWUTYGODNIK

— Jelenia Góra, 13 czerwca 1994

ISSN 1231-4161

Cena 4000 zł.

gazeta

WYBORCZA

NR 112 (1496)

A

Poniedziałek
16 maja 1994Redaktor prowadzący:
Ernest Skalski

Nakład 500 tys. cena 4000 zł

GALERIE**W JELENIOGÓRSKIEM**

JELENIA GÓRA
BIURO WYSTAW ARTYSTYCZNYCH, ul. Bankowa 8, pon.-sob. 9.00-17.00. Bilety 6.000 (norm.) i 3.000 (ulg.). Miniatury Czesława Ślania - projekty graficzne (do 21 maja).

MŁODZIEŻOWY DOM KULTURY, ul. 1 Maja 62 - Miniatury Czesława Ślania - zbiory filatelistyczne (do 21 maja).

Kolorowy świat

Otoczający nas świat jawi się nam kolorowo. Reklamy atakujące nasze oczy z murów czy szklanych ekranów, opakowania towarów próbują w nas wykształcić wrażenie wielobarwności naszego otoczenia, mimo szarzyzny bloków mieszkalnych, brudnych ulic, odrapanych kamienic. W tym kontekście charakterystyczne są słowa Czesława Ślania — znanego grawera znaków pocztowych, który na pytanie dziennikarki jak pan znajduje Jelenią Górę po latach zauważył fakt poprawy estetyki miasta, jego odnowionych domów, prostych chodników, czy powstania klombów kwiatowych ubarwiających miasto, ale też zwrócił uwagę na powszechny brud w naszym mieście, stopy walających się odpadków po ulicach, braku dostatecznej ilości koszy na śmieci. A przecież nie zawsze pomogą na to starania władz sanitarnych miasta, jeśli sami mieszkańcy, a zwłaszcza dzieci nie mają wykształconych odruchów estetycznych. Dlatego też czujemy, nieraz podświadomie, że świat z reklamy nie jest światem prawdziwym.

Chętnie staramy się uciec do lasu, do parku czy na działkę... Szczególnie wrażenie na dzieciach i na dorosłych robią reklamy wabiące do

odbywania dalekich podróży. Egzotyczne krajobrazy, ludzie i ich zwierzęta z odległych kontynentów wabią, zapraszają, by je odwiedzić. O ogromnej większości z nas, z różnych powodów, nigdy nie udało się tego dokonać. Lecz są wśród nas tacy, którzy mogą to "zobaczyć". Są to zbieracze znaczków pocztowych.

Każdy z nas zetknął się ze znaczkiem pocztowym, kolorowo zadrukowanym skrawkiem papieru, który rozwesela kopertę. Znaczki pocztowe przynoszą ogromne bogactwo tematów mogących zainteresować każdego potencjalnego kolekcjonera. Pokazują zwierzęta, których w naturze nigdy byśmy nie zobaczyli jak wilki, tygrysy czy pingwiny. Popularyzują zbiory sztuki, niedostępne dla większości szarych zjadaczy chleba, w Stanach Zjednoczonych, Japonii czy Hiszpanii. Przypominają ważne wydarzenia z przeszłości Polaków i innych narodów.

Każdy zbieracz, młody i stary, który z pasją uprawia filatelistyczne hobby potrafi dobrze poruszać się w problematyce będącej jego pasją. Dla jednego będzie to pszczelarstwo, dla innego historia niepodległości Polski czy dzieje aktu kobiecego w sztuce. Jeszcze inny potrafi zostać specjalistą w dziedzinie

psów, kotów, koni czy przeszłości dinozaurów. Ta wiedza powstaje właśnie na bazie zbierania znaczków pocztowych, bo przecież trzeba wiedzieć co się zbiera, co przedstawia dany znaczek, który jest włączony do kolekcji.

Znaczek pocztowy, który jest przecież dowodem zawarcia umowy z pocztą na wykonanie określonej usługi, jest starannie wydawany. W tej dziedzinie szczególnie przodują Szwecja i Austria, które sporą ilość znaczków wydają przy pomocy najwyższej ale i najdroższej techniki stalorytnicznej. Znaczki są również projektowane przez najlepszych grafików i malarzy, wśród których są m.in. Stanisław DAWSKI, Janusz GRABIAŃSKI, Antoni BORATYŃSKI, Tadeusz GRONOWSKI, Wojciech FREUDENREICH, Andrzej HEIDRICH, Jan Marcin SZANCER, Franciszek STAROWIEYSKI, Edward LUTCZYN, Waldemar ŚWIERZY, Czesław ŚLANIA, Helena MATUSZEWSKA i wielu, wielu innych. Dzięki temu znaczki pocztowe stały się najpopularniejszym, stojącym na bardzo wysokim poziomie artystycznym, obiektem grafiki użytkowej. One to przybliżają nam świat i czynią go kolorowym, bliższym naszym doznaniom estetycznym.

Marek Michalski

Łączność i FILATELISTYKA

NR 44

CZERWIEC 1994 R.

**Polska literatura
filatelistyczna**

Nr 6 BIULETYNU Klubu Zainteresowań Znaczkami Czesława Ślania datowany jest 31.III.1994 i ukazał się w nakładzie 100 egz. Oto treść biuletynu: wstęp, wystawa i II spotkanie Klubu w Jeleniej Górze, cele i zadania Klubu, Czesław Ślania – wykaz banknotów, Czesław Ślania – Monako, bibliografia Czesława Ślania, komunikaty. W dniach 14–21 maja 1994 r. odbędzie się w Jeleniej Górze Wystawa Filatelistyczna „Miniatury

Czesława Ślania” oraz II spotkanie członków Klubu. Zapowiedział swój udział sam Patron Klubu – Mistrz Czesław Ślania.

**JANUSZ ZBIGNIEW
PIEKUT**

Łączność i FILATELISTYKA

NR 49

LISTOPAD 1994 R.

Swój BIULETYN wydał również klub zainteresowań znaczkami CZESŁAWA ŚLANI; nosi on nr 7–8 i datowany jest czerwiec–sierpień 1994 r. Na 16 stronicach zamieszczono następujące informacje: o II spotkaniu członków klubu w maju br. w Jeleniej Górze, które zaszczycił swą obecnością mistrz Czesław Ślania, o nowych znaczkach i banknotach rytowanych przez Ślanię oraz bibliografię związaną z osobą mistrza. Biuletyn redaguje Maciej Karbownik.

**JANUSZ
ZBIGNIEW
PIEKUT**

Kot domowy

Uczeni twierdzą, że popularne, znane każdemu zwierzę domowe, zostało udomowione ok. 4 tys. lat pnie w Nubii (płn.–wsch. Afryka), choć przeczą temu małe figurki bawiących się kotków, pochodzące z ok. 6 tys. lat pnie, znalezione w Anatolii (Azja Mniejsza). Około 3 tys. lat pnie koty znano w Iraku, a jeszcze wcześniej w Jordanii i Jerychu. Powszechnie hodowany już od 2 tys. lat pnie w Egipcie, uchodził tam za zwierzę święte i za jego zabicie groziła kara śmierci.

W Europie rozpowszechnił się udomowiony kot na początku naszej ery. Spotykamy go wówczas w Grecji i Rzymie; na Wyspach Brytyjskich pojawił się prawdopodobnie za sprawą legionów rzymskich. Za ciekawostkę należy uznać fakt, że w Europie środkowej jeszcze w średniowieczu koty domowe były rzadko spotykane.

W Szwecji jest jednym z najpopularniejszych zwierząt domowych, dlatego też Poczta Szwedzka zdecydowała się wydać czteroznaczkową serię, pokazując najczęściej spotykane w Skandynawii rasy kotów: syjamskiego, perskiego, naszego europejskiego „dachowca” oraz kota abisyńskiego. Dwa znaczki rytował nasz znany już rodak, uczeń samego Czesława Ślania – Piotr Naszarkowski.





KURENDA

JELENIOGÓRSKI INFORMATOR OŚWIATOWY

nr 5/94 (58)

10 maja 1994

BWA zaprasza

Wystawa czarodzieja rylca

„Miniatury Czesława Słani” – to jedna z nielicznych wystaw w Polsce, prezentujących dorobek tego artysty. Czesław Słania – absolwent Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie – znany jest w świecie ze swoich projektów i realizacji znaczków pocztowych. Nazywany jest czarodziejem rylca, grawerem XX wieku, mistrzem miniatury graficznej. Umiejętności grawerskie zdobył już na studiach. Później wykorzystał je i udoskonalił wykonując znaczki, exlibrisy, banknoty.

Jego pierwszy znaczek, z okazji 80-lecia Komuny Paryskiej, wydano w 1951 roku. Od tego czasu Czesław Słania wygrawerował szereg znaczków, z których najbardziej ceni „Pomnik Kopernika w Warszawie” i „Pomnik Bohaterów Getta w Warszawie”.

W 1956 roku Słania opuścił Polskę. Zamieszkał w Sztokholmie. Nie mając zamówień grawerskich pracował w restauracji. Aby nie wyjść z wprawy artysta wykonywał słynne dzisiaj „grawerynki” – prywatne znaczki bez nazwy kraju i bez nominału. O jego karierze grawerskiej zdecydował trochę przypadek. Słynny grawer szwedzki Sven Evest zachorował i nie mógł dokończyć zleconego mu projektu. Zadanie to dokończył za niego Słania. Drugi znaczek projektu malarza Andersa Zorna, który ukazał się w 1960 roku otworzył Słani drogę do kariery. Wykonane znakomicie szwedzkie znaczki zwróciły uwagę Duńskiego Zarządu Poczty, z którą zaczął współpracować w 1962 r.

Potem posypały się zamówienia z Islandii, Wysp Owczych, Francji, Irlandii, Wlk. Brytanii, USA, Mo-

nako, Jamajki, Litwy, Lotwy, Estonii, ONZ. Polska, Szwecja a później Monako odegrały ważne znaczenie w życiu artysty, w tych krajach mógł mieszkać i pracować.

W 1972 r. Monako rozpoczęło wydawanie serii znaczków słynnych władców. Wiele z nich zaprojektował i wygrawerował Czesław Słania, m. in. księżną Grace Kelly. Słania mistrza miniatury grafiki towarzyszyła mu wszędzie. Portrety panujących Szwecji, Danii, Monako przysporzyły mu wysokie odznaczenia państwowe i tytuły. Gustaw VI Adolf król Szwecji nadał mu tytuł Nadwornego Grawera (1972), obecny król Szwecji Carl XVI Gustaw wręczył mu medal „Ósmej wielkości z niebieską wstęgą”. Królowa Dani Małgorzata II uhonorowała go duńskim orderem Kapituły Rycerskiej, a księżę Monako Rainier III Kawalerskim Orderem św. Karola. Od wydawcy Księgi Rekordów Guinnessa otrzymał certyfikat najbardziej wyprofilowanego grawera świata.

Po 37 latach Słania znów wygrawerował dla Poczty Polskiej nowy blok na Światową Wystawę Filate-

listyczną Polska '93 w Poznaniu. W Polsce wystawy dorobku Słani były w Krakowie (1983), Wrocławiu (1991). Obecnie mamy szansę poznać tego artystę poprzez wystawę w Jeleniej Górze. Zapowiada się ona nad wyraz ciekawie, bowiem o-prócz zbioru filatelistycznego, który pokazuje Młodzieżowy Dom Kultury w Biurze Wystaw Artystycznych będą zaprezentowane szkice i projekty znaczków a więc cała droga prowadząca do powstania znaczka pocztowego. Inicjatorem tych wystaw jest Janusz Milewski jeleniogórski kolekcjoner, filatelista i miłośnik sztuk graficznych. Dzięki jego staraniom i staraniom Jerzego Krysiaka ze Szwecji pokazany zostanie najważniejszy dorobek artysty.

Uroczystość otwarcia wystawy, być może z udziałem Mistrza Słani, odbędzie się 14 maja o godz. 16⁰⁰, w Galerii Sztuki BWA przy ul. Bankowej 8. Wystawy w MDK przy ul. 1 Maja i BWA będzie można oglądać do 21 maja, do czego serdecznie zachęca

JANINA HOBGARSKA

Nakład 750 tyś. cena 6000 zł
Wydaje Agora-Gazeta s-ka z o.o.

Redaktor prowadzący
Jacek Rakowiecki

Nr 111 (1495)

Wydanie świąteczne
„Gazety Wyborczej”
14-15 maja 1994

gazeta

ŚWIĄTECZNA

Wernisaż w Jeleniej Górze

Wystawa „Miniatury Czesława Słani” – projekty graficzne zostaną otwarta dziś o godz. 16.00 w galerii sztuki BWA przy ul. Bankowej 8. Wernisaż oprawi muzycznie Pro Musica Antiqua. Wystawa potrwa do 21 maja. Wystawę zbiorów filatelistycznych będzie można oglądać w Młodzieżowym Domu Kultury przy ul. 1 Maja 62.

iks

INFORMATOR

KULTURA * SPORT

NR 6 JELENIA GÓRA, 4 - 20.05.1994 r.

MINIATURY CZESŁAWA SŁANI

MINIATURY CZESŁAWA SŁANI
Czesław Słania, Polak zamieszkały w Szwecji, grafik, grawer, światowej sławy autor projektów graficznych banknotów i znaków pocztowych. Wystawa w BWA jest trzecią prezentacją dorobku Słani w Polsce.
Otwarcie wystawy 14 maja, g. 16.00
Wystawa czynna do 21 maja.
BWA czynne od poniedziałku do piątku od 9.00 do 17.00, w soboty od 9.00 do 15.00, w niedziele nieczynne.

NIE TAKI WILK STRASZNY





To nasz „podopieczny” z Białowieży wilk Kazan. Prawda, że piękny?





W miesięczniku "Echa leśne" znaleźliśmy apel dyrekcji Białowieskiego Parku Narodowego o pomoc finansową w utrzymaniu dwóch wilków. Małe wilczki zostały odebrane przez ekologicznych rolników wilczycy z zamiarem uczynienia z nich wilków-stróżów zagród chłopskich. Lecz ich nocne wycia zmusiły właścicieli do oddania wilków do Parku. Dwa wilki uratowały się z sześciu, które zostały zabrane wilczycy. O innych leśnikom nic nie wiadomo. Prawdopodobnie zginęły. Myśmy postanowili pomóc dyrekcji BPN i zaczęliśmy zbierać fundusze na pomoc małym wilkom. Jeden z nich nazywał się

Kazan. W jednym z numerów "Zwierzaków" ukazał się repertaż o tym wilku. Z tego miesięcznika pochodzą jego fotografie. Zbieraliśmy fundusze przez cały 1994 rok. Pieniądze pochodziły z naszego kieszenkowego, ze zbiórki makulatury, ale też od różnych życzliwych ludzi i instytucji/p. Julita Korczak, p. Janusz Milewski, p. Jan Brzeski, Koło PZF nr 15/. Łącznie wpłaciliśmy na konto Białowieskiego Parku Narodowego kwotę 220.000 złotych. Otrzymaliśmy od dyrekcji Parku podziękowanie za naszą pomoc. Wśród najbardziej aktywnych członków Młodzieżowego Koła Filatelistycznego im. Czesława Słani znaleźli się: Sebastian Giez - wpłacił 33.200 zł, Ewa Milewska - 19.000, Rafał Fedyczek - 13.200, Dominik Koza - 12.600, Artur Gust - 10.000, Katarzyna Milewska - 7.800, Paweł Sobień - 4.800.

Pobranie dla wpłacającego		wpłacającego		wpłacającego		wpłacającego		wpłacającego	
z	30 000	wpłacającego	000	wpłacającego	000	wpłacającego	000	wpłacającego	000
słownie złotych	trzydzieści tysięcy	wpłacającego	000	wpłacającego	000	wpłacającego	000	wpłacającego	000
wplacający	Młodzieżowe Koło Filatelistyczne MDK	wpłacającego	Filatelistyczne Koło P	wpłacającego	Filatelistyczne Koło P	wpłacającego	Filatelistyczne Koło P	wpłacającego	Filatelistyczne Koło P
Dokładny adres	ul. Świdowska 8, SP-500 Jelena Góra	wpłacającego	ul. Świdowska 8, SP-500 Jelena Góra	wpłacającego	ul. Świdowska 8, SP-500 Jelena Góra	wpłacającego	ul. Świdowska 8, SP-500 Jelena Góra	wpłacającego	ul. Świdowska 8, SP-500 Jelena Góra
na r-k	Białowieski Park Narodowy	wpłacającego	Białowieski Park Narodowy	wpłacającego	Białowieski Park Narodowy	wpłacającego	Białowieski Park Narodowy	wpłacającego	Białowieski Park Narodowy
dokładna nazwa	"WILKI" posiadacza r-ku	wpłacającego	"WILKI" posiadacza r-ku	wpłacającego	"WILKI" posiadacza r-ku	wpłacającego	"WILKI" posiadacza r-ku	wpłacającego	"WILKI" posiadacza r-ku
nazwa banku	NBP Oddział Białystok	wpłacającego	NBP Oddział Białystok	wpłacającego	NBP Oddział Białystok	wpłacającego	NBP Oddział Białystok	wpłacającego	NBP Oddział Białystok
Nr r-ku	500 148-223	wpłacającego	500 148-223	wpłacającego	500 148-223	wpłacającego	500 148-223	wpłacającego	500 148-223
Opłata	1500	wpłacającego	1500	wpłacającego	1500	wpłacającego	1500	wpłacającego	1500
Pobrano opłatę	200	wpłacającego	200	wpłacającego	200	wpłacającego	200	wpłacającego	200
stempel	SP-500 JELENA GÓRA	wpłacającego	SP-500 JELENA GÓRA	wpłacającego	SP-500 JELENA GÓRA	wpłacającego	SP-500 JELENA GÓRA	wpłacającego	SP-500 JELENA GÓRA
podpis przyjmującego		wpłacającego		wpłacającego		wpłacającego		wpłacającego	



Białowiecki Park Narodowy

17-230 Białowieża, Poland

☎: sekretariat 12 306; dyrektor 12 360; muzeum 12 275; redakcja 12 323
telex: (85) 26-36 BPN PL

Konta bankowe: Narodowy Bank Polski, O/O Białystok, Nr 5021-648-223 Państwowy Bank Kredytowy, O/Hajnówka, Nr 370422-420-131

Białowieża dnia 8.06.1994r.

Filatelistyczne MDK
ul. Skłodowska 8
58-500 Jelenia Góra

Białowiecki Park Narodowy pragnie podziękować Panu
Pani/ za wsparcie akcji utrzymania wilków przejętych od kłusow-
ników przez wpłatę kwoty 50.000 zł. Środki te przeznaczymy na
zakup mięsa stanowiącego karmę " Wilka" i " Kazana ".
Cieszymy się, iż sprawa ochrony zwierząt w tym przypadku wilków
cieszy się poparciem społecznym czego wyrazem jest m.innymi
wspieranie finansowe jakie otrzymujemy od licznych osób i orga-
nizacji. Prócz wsparcia finansowego stanowi to wsparcie moralne
naszej pracy na niwie ochrony przyrody ojczyznej.

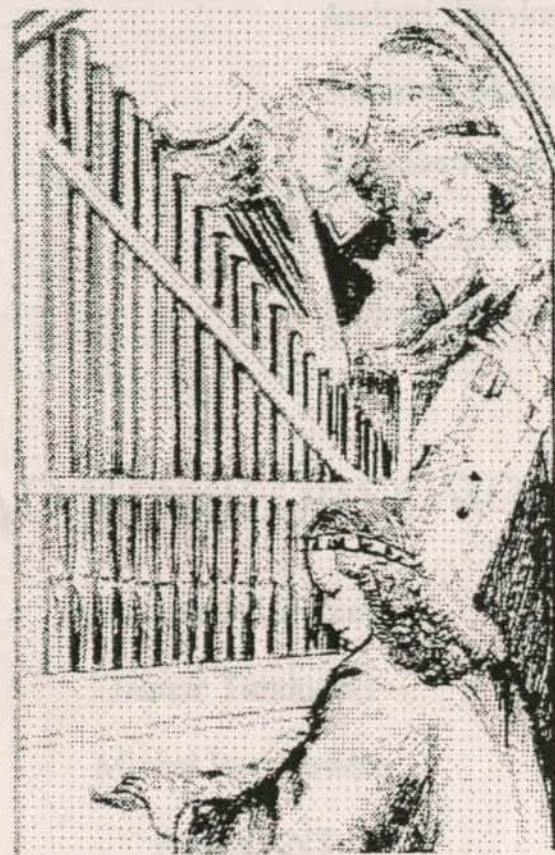
z poważaniem

DYREKTOR
C. Okołów
Dr inż. Czesław Okołów

Okręgowa Wystawa Filatelistyczna Oława
"Dni kultury chrześcijańskiej" 9-12. VI. 1994r.

**POLSKI ZWIĄZEK FILATELISTÓW
KOŁO NR 37 W OŁAWIE
OŚRODEK KULTURY W OŁAWIE**

**OKRĘGOWA WYSTAWA
FILATELISTYCZNA**



KATALOG

Oława, 9 - 12 czerwca 1994 r.

Nasz udział w Okręgowej Wystawie Filatelistycznej odbytej w ramach "Dni kultury chrześcijańskiej" w Oławie w dniach 9 - 12 czerwca 1994 roku był oddechem i plonem naszej wystawy "Miniatury Czesława Słania". W Oławie pokazaliśmy trzy eksponaty zdobywając:

- za eksponat "Czesław Słania grawer XX wieku" Młodzieżowego Koła Filatelistycznego im. Czesława Słania dyplom w randze medalu pozłacanego
- za eksponat "Pies mój przyjaciel" Ewy Milewskiej dyplom w randze medalu srebrnego
- za eksponat Tomasza Miszczyka "Wawel" dyplom w randze medalu posrebrzanego.

Jedną z nagród był album pt. "Generał Andres", w którym znalazły się znaczki poświęcone generałowi, a wykonane przez naszego patrona Czesława Słanię. W ten sposób przybyła kolejna pozycja do naszej biblioteki.

POLSKI ZWIĄZEK FILATELISTÓW
OŚRODEK KULTURY W OŁAWIE

zapraszają

Sz.P.

MKF nr. 39 przy MDK Jelenia Góra

NA OTWARCIE OKRĘGOWEJ WYSTAWY
FILATELISTYCZNEJ „OŁAWA '94”

organizowanej w ramach obchodów

DNI KULTURY CHRZEŚCIJAŃSKIEJ

w dniu 9 VI 1994 r. o godz. 12,00

w sali Ośrodka Kultury w Oławie

Uroczyste rozdanie nagród i zamknięcie wystawy nastąpi

w dniu 12 czerwca 1994 r. o godz. 17,00

★ Z A P R O S Z E N I E ★

BIULETYN 7

MŁODZIEŻOWE KOŁO FILATELISTYCZNE
IM. CZESŁAWA ŚLANI

Miniatury Czesława Ślania



EIGIL SCHWAB del.

CZESŁAW ŚLANIA sc.

INFORMATOR

MŁODZIEŻOWY DOM KULTURY
W JELENIEJ GÓRZE

PRACOWITY ROK

Rok szkolny 1993/94 był najbardziej pracowitym w naszej historii, ale też odnieśliśmy największe sukcesy. Rozpoczął się bardzo udanie : na Krajowej Wystawie Filatelistycznej "75 rocznica odzyskania niepodległości Polski" we Wrocławiu nasz zbiór pn. "Czesław Słania grawer XX wieku" zdobył dyplom w randze medalu dużego srebrnego, a Ewa Milewska za eksponat "Pies mój przyjaciel" - medal brązowy. Potem wszystko w naszej działalności było podporządkowane organizacji festynu wystawowego poświęconego twórczości Czesława Słania. Wszystko to zostało opisane na wcześniejszych kartach. Naszym największym sukcesem był przyjazd Czesława Słania do Jeleniej Góry i jego tutaj pobyt przez dwa i pół dnia. Spotkanie z Mistrzem stalorytnicznej miniatury było wielkim i wspaniałym przeżyciem dla nas i dla wszystkich filatelistów. Czesław Słania w uznaniu dla naszej działalności propagującej jego twórczość nadał naszemu Kołu swoje imię. To był dla nas największy zaszczyt. Jesteśmy z tego dumni. Również nasz informator zmienił nazwę na "Miniatury Czesława Słania" i okładkę. Podczas festynu wystawowego odbyło się również II spotkanie Ogólnopolskiego Klubu Zainteresowań Znaczkami "Czesław Słania", którego nasze Koło jest jedynym zbiorowym członkiem. Z tego też powodu gościliśmy "słaniologów" z całej Polski. Zorganizowanie festynu wystawowego nie byłoby możliwe bez aktywnej pomocy pana Jerzego Krysiaka ze Szwecji. To jego zbiór prac Cz. Słania, jeden z największych na świecie, pn. "Czarodziej rylca" był ozdobą wystawy artystycznej w BWA. Pan Jerzy oprowadził w ciągu następnego tygodnia wiele wycieczek szkolnych po wystawie przybliżając dzieciom twórczość sławnego grawera. Będąc na urlopie musiał ciężko pracować. Natomiast uczestnicy wystawy filatelistycznej też nie byli zawiedzeni. Wszyscy wystawcy otrzymali nagrody wśród których były m.in. prace artystyczne/grafiki, fotografie, obrazy, rzeźby/ przekazane nieodpłatnie przez jeleniogórskich artystów oraz uczniów Państwowego Liceum Plastycznego w Cieplicach. Natomiast nasze Koło otrzymało wielki puchar-nagrodę Prezydenta Miasta dla najlepszego zbioru młodzieżowego /"Czesław Słania grawer XX wieku"/ na wystawie. Koniec roku szkolnego zwieńczyliśmy sukcesami na Okręgowej Wystawie Filatelistycznej w Oławie, gdzie za zbiór "Czesław Słania grawer XX wieku" zdobyliśmy medal pozłacany, Ewa Milewska za swój zbiór - medal srebrny, a Tomasz Miszczyk za eksponat "Wawel" - medal posrebrzany.

W roku szkolnym 1993/94 do Młodzieżowego Koła Filatelistycznego im. Czesława Słani należeli:

Rafał FEDYCZEK
Sebastian GIEZ
Artur GUST
Alicja KOPIŃSKA
Dominik KOZA
Ewa MILEWSKA
Katarzyna MILEWSKA
Tomasz MISZCZYK
Paweł SOBOŃ
Piotr SOBOŃ
Rafał SZYMCZYK
Tomasz ŚRODA.

Czwarty raz podsumowaliśmy współzawodnictwo "O Srebrną Pincetę". Okazało się, że o zajęciu dobrych miejsc decydował udział poszczególnych członków w różnych wystawach filatelistycznych. I tak kolejność przedstawiała się następująco:

I miejsce	Ewa MILEWSKA z SP nr 12	- 695 pkt
II miejsce	Dominik KOZA z SP nr 11	- 645 pkt
III miejsce	Rafał FEDYCZEK z SP nr 1	- 597 pkt
IV miejsce	Rafał SZYMCZYK z SP nr 1	- 350 pkt
V miejsce	Sebastian GIEZ z SP nr 1	- 342 pkt
VI miejsce	Katarzyna MILEWSKA z SP nr 12	- 331 pkt
VII miejsce	Tomasz ŚRODA z ZSZ	- 192 pkt
VIII miejsce	Paweł SOBOŃ z SP nr 8	- 158 pkt
VIII miejsce	Piotr SOBOŃ z SP nr 8	- 158 pkt
IX miejsce	Tomasz MISZCZYK z UW	- 115 pkt
X miejsce	Alicja KOPIŃSKA z SP nr 11	- 83 pkt

Zdobywcy trzech pierwszych miejsc otrzymali nagrody książkowe, klasery ze znaczkami, a także znaki pocztowe wykonane i podpisane przez Czesława Słanię.

Okręgowa Wystawa Filatelistyczna

"Fauna - Flora" Lubawska 15-18. IX. 1994 r.

KATALOG

OKRĘGOWA WYSTAWA FILATELISTYCZNA
"Fauna - Flora"



XXX-lecie

kota PZLF nr 109 w Lubawce



OKRĘGOWA WYSTAWA

FILOTELISTYCZNA Fauna i Flora



będzie czynna w dniach 15-18.09.1994 r.
w godz. 10⁰⁰-16⁰⁰ w Domu Kultury przy
ul. Kamiennogórskiej 19 w Lubawce.

- Uroczyste otwarcie wystawy w dniu 15.09.1994 r. o godz. 11⁰⁰
- Uroczyste zamknięcie wystawy w dniu 18.09.1994 r. o godz. 16⁰⁰.
- W czasie trwania wystawy:
 - czynne będzie stoisko pocztowo-filatelistyczne,
 - stosowany będzie pocztowy stempel okolicznościowy,
 - będą miały miejsce imprezy towarzyszące:
 - 1) konkurs młodzieży szkolnej na najładniejszy projekt znaczka pocztowego,
 - 2) ekspozycja filumaniistyki,
 - 3) ekspozycja filokartoniistyki,
 - 4) ekspozycja malarstwa.

Okręgowa Wystawa Filatelistyczna "Fauna-Flora" w Lubawce w dniach 15-18. września 1994 roku była dla naszego Koła kolejnym sukcesem. W wystawie wzięli udział trzej członkowie Koła im. Czesława Słani. Osiągnęli następujące wyniki: Ewa Milewska za eksponat "Pies mój przyjaciel" otrzymała dyplom w randze medalu srebrnego, Katarzyna Milewska za eksponat "Kocia rodzina" zdobyła dyplom w randze medalu srebrnego, a Tomasz Miszczyk za swój eksponat pt. "Wawel" otrzymał dyplom w randze medalu brązowego.



Ewa Milewska odbiera z rąk burmistrza Lubawki Jerzego Kormaniana dyplom i nagrodę za eksponat.



Katarzyna Milewska jest dumna ze swej nagrody. Z lewej: Zbigniew Nawrocki-organizator wystawy.

FUNDUSZ ROZWOJU
MIG LUBAWKA
"ERAMA LUBAWSKA"

OKRĘGOWA WYSTAWA FILATELISTYCZNA



Fagopyrum sagittatum
Gillib



Janiec pszczoły
wg J. Frischal

FAUNA I FLORA



--	--	--	--

POCZT. NR ADRESOWY

DYPLOM W RANDZE MEDALU SREBRNEGO

Dla Ewy Milewskiej za eksponat pt. „Pies mój przyjaciel”.

DYPLOM W RANDZE MEDALU SREBRNEGO

Dla Katarzyny Milewskiej za eksponat „Kocia rodzina”.

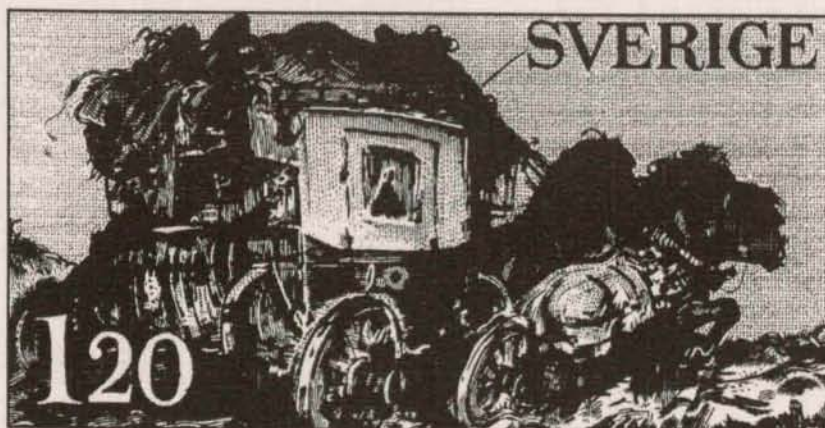
DYPLOM W RANDZE MEDALU BRAZOWEGO

Dla Tomaszka Miszczyka za eksponat pt. „Wawel”.

BIULETYN 8

MŁODZIEŻOWE KOŁO FILATELISTYCZNE
IM. CZESŁAWA SŁANI

Miniatury Czesława Słani



INFORMATOR

MŁODZIEŻOWY DOM KULTURY
W JELENIEJ GÓRZE



Konto Fundacji Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy
B.T.G. S.A. Warszawa
429999-56658001

WIELKA ORKIESTRA ŚWIĄTECZNEJ POMOCY, 02-301 Warszawa, ul. Grójcka 20B m 10, tel./fax 22-04-57

WIELKA ORKIESTRA



ŚWIĄTECZNEJ POMOCY

ROCK'N'ROLL WASZYCH SERC
dla chorych serc naszych DZIECI

KOMITET DO SPRAW RADIA I TELEWIZJI
PAŃSTWOWA JEDNOSTKA ORGANIZACYJNA
„POLSKIE RADIO I TELEWIZJA”
ZESPÓŁ POLSKIEGO RADIA
Dyrekcja Programu III PR
00-950 Warszawa, skr. poczt. 46

ZESPÓŁ
POLSKIEGO RADIA
AL. WIELESZYŃSKICH 85
SKR. POZT. 19:46
00-950 WARSZAWA



JANUSZ MIŁEWSKI
ul. KIEDURY 8/25
58-506 JELENIA GÓRA.



Zwolnienie z opłaty
pocztowej.
Decyzja Dyrektora
Poczty Polskiej
z dn. 25.11.1994r.

Wydawca:
1.1995r.
Początek z naszą do Was miłością.



Janusa Milewski
ul Kiepury 8/25
58-506 Jelenia Góra.

PL ISSN 0137-9143
Nr ind. 350-206
24 strony
nakład 32.218
Nr 12 (14.028)

WTOREK

Gazeta

ROBOTNICZA

Adres redakcji:
Podwale 62
53-340 Wrocław
tel. 340-31, 44-23-80

Cena 50 gr (5000 zł)

GAZETA ROBOTNICZA
17 stycznia 1995 r.

Gazeta

JELENIOGÓRSKA

Oddział „GR”
w JELENIEJ GÓRZE
mieści się przy ul.
Marii Skłodowskiej-
Curie 13,
tel./fax 220-80,
telex 075680,
czynny w godz. 9-16.
(oprócz sobót)

Filatelisci w „Orkiestrze”

8.01.1

Wśród powodzi informacji o przejawach życzliwości dla inicjatywy Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy umykają - a niesłusznie - pomysły małych grup, takich jak na przykład Młodzieżowego Koła Filatelistycznego im. C. Stani, działającego przy MDK. Otrzymaliśmy „certyfikat” i identyfikatory od Jurka Owsiaaka - powie dzieli nam młodzi filatelisci - i wspólnie z kolegami z SP 8 w

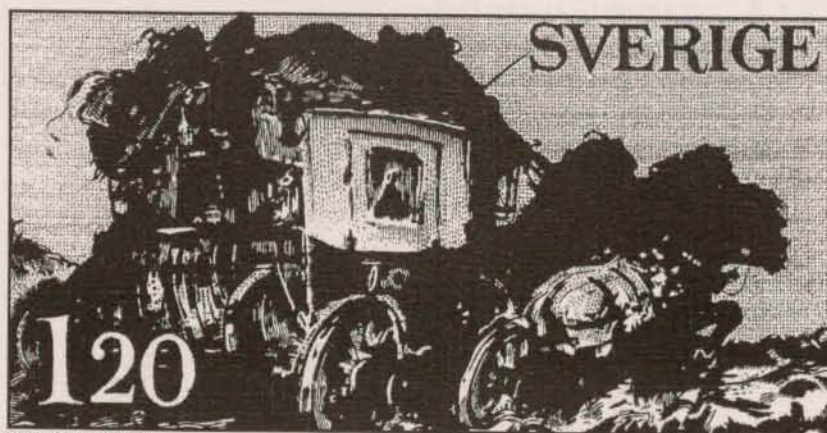
Jeleniej Górze udało nam się zebrać 24 mln (starych) złotych. Trafiły się też niemieckie marki, angielskie funty, amerykańskie dolary i czeskie korony, a nawet... 3 kg bilonu, wycofanego z powszechnego obiegu, ale nadal honorowanego przez banki. Wszystkie te walory przekazaliśmy do BIG - zakończyli, pokazując kwity wpłat na dowód efektów swoich starań. (zot)



BIULETYN 9

MŁODZIEŻOWE KOŁO FILATELISTYCZNE
IM. CZESŁAWA SŁANI

Miniatury Czesława Słani



INFORMATOR

MŁODZIEŻOWY DOM KULTURY
W JELENIEJ GÓRZE

KRAJOWA WYSTAWA W OŁAWIE.



KATALOG



HUTA "OŁAWA" S.A.



ZAPROSZENIE

53

DYPLOM W RANDZE MEDALU
DUŻEGO SREBRNEGO

Dla MKF im. Gz. Stani za eksponat pt. „Miniatury Gz. Stani”.

45

DYPLOM W RANDZE
MEDALU BRAZOWEGO

Dla Katarzyny Milewskiej za eksponat pt. „Kocia rodzina”.



PALMARES

18 — 21 MAJA 1995 r.

świątelnica w TARTAKU

OŁAWA, ul. Gen. Władysława Sikorskiego

KRAJOWA
WYSTAWA
FILATELISTYCZNA



KRAJOWA WYSTAWA FILATELISTYCZNA

pt: 150 LAT HUTY „OŁAWA”

W PROGRAMIE:

18.05.95 r. godz. 11.00 — Oficjalne otwarcie

18.05.95 r. godz. 12.30 - 13.30 Zwiedzanie Zakładu Huty „OŁAWA” S.A.

19.05.95 r. godz. 10.00 - 14.00 Zwiedzanie Zakładu Huty „OŁAWA” S.A. przez wycieczki szkolne

21.05.95 r. godz. 10.00 - 13.00 Ogólnopolskie zebranie wymienne PZF
(świątelnica Huty „OŁAWA” S.A.)

21.05.95 r. godz. 16.00 — Palmares - Wręczenie nagród dla wystawców i zwycięzców konkursu młodzieżowego na projekt znaczka pocztowego o motywach Oławy.

WSTĘP WOLNY — ZAPRASZAMY

Komitet Organizacyjny Wystawy

WYSTAWA REGIONALNA W CHRZANOWIE.



REGIONALNA WYSTAWA
FILATELISTYCZNA I NUMIZMATYCZNA
"ZIEMIA CHRZANOWSKA '95"
Chrzanów, 18 - 22 maja 1995 r.

PALMARES



Rynek w Chrzanowie

**MIEJSKI OŚRODEK KULTURY , SPORTU I REKREACJI
W CHRZANOWIE ul. Broniewskiego 4**

SALA KLUBU "POD FILARAMI"

**POLSKI ZWIĄZEK FILATELISTÓW
KOŁO PZF NR 39 W CHRZANOWIE
POLSKIE TOWARZYSTWO NUMIZMATYCZNE
KOŁO PTN W CHRZANOWIE**



**ZAPRASZAJĄ DO ZWIEDZANIA
W DNIACH 18 - 22 MAJA 1995 r**

REGIONALNEJ WYSTAWY FILATELISTYCZNEJ I NUMIZMATYCZNEJ

" ZIEMIA CHRZANOWSKA '95 "

ZORGANIZOWANEJ Z OKAZJI:

- 75 rocznicy urodzin Papieża Polaka Jana Pawła II
- Pielgrzymki Papieża Jana Pawła II do Polski
- 150 lecia Ruchu Numizmatycznego w Polsce
- inauguracji obchodów " Dni Chrzanowa",
"Dni Trzebini " , "Dni Libiąża"

wystawa czynna w dniach:

18-21 maja w godzinach 12.00-18.00

22 maja w godzinach 12.00-15.00

**W DNIACH OTWARCIA WYSTAWY
CZYNNE BĘDZIE STOISKO POCZTOWE
Z KASOWNIKIEM OKOLICZNOŚCIOWYM
ORAZ STOISKA KOMITETU ORGANIZACYJNEGO
I SPONSORÓW WYSTAWY.**

**WSTĘP WOLNY
KOMITET ORGANIZACYJNY WYSTAWY**

KOMITET ORGANIZACYJNY
REGIONALNEJ WYSTAWY
FILATELISTYCZNEJ I NUMIZMATYCZNEJ
"ZIEMIA CHRZANOWSKA '95"
32-500 Chrzanów, ul. Broniewskiego 4

WYSTAWA PRAC
CZESŁAWA SŁANI
W MUZEUM GRAFIKI W HELSINGBORG.



HOVGRAVÖR
CZESŁAW SŁANIA

ur Jerzy Krysiaks samlingar
och

Lennart Bernadottes foto

27 maj–7 oktober 1995

Grafiska Museet
Fredriksdals friluftsmuseum
Helsingborg

Zaproszono nas na wystawę do Szwecji, ale brak funduszy uniemożliwił nam zwiedzenie kolejnej wspaniałej wystawy.



CZESŁAW ŚLANIA
på
GRAFISKA MUSEET

W
CZ
W MUZ

INGBORG.

MÖT

CZESŁAW ŚLANIA

PÅ

Grafiska Museet

FREDRIKSDALS PRILUFTSMUSEUM, HELSINGBORG

LÖRDAGEN DEN 27 MAJ 1995 KL. 11.00

PROGRAM

UTSTÄLLNINGEN ÖPPNAS

GRAFIKER I ARBETE

FRIMÄRKSKASSA — MINNESPOSTSTAMPEN

Zaproszono nas na wystawę do Szwecji, ale brak funduszy uniemożliwił nam zwiedzenie kolejnej wspaniałej wystawy.



CZESLAW SLANIA

Grafiska Museet

Helsingborg

27 maj–7 oktober 1995

CZESLAW SLANIA föddes den 22 oktober 1921 i ett arbetar hem i Czeladz i Oberschlesien i Polen. År 1927 flyttade familjen: pappa Ignacy, mamma Jozefa, syster Leokadia och 6-åriga Czeslaw till byn Osmolice nära Lublin. Lilla Czeslaw Slania ritade på löpande band, och han ritade helst miniatyr, han kunde naturtroget återge vad han såg. Han råkade vänner och kamrater med att teckna sedlar där han ersatte gubbporträtt med flickvänners ansikten.

För att få bröd, kaffe eller mjölk i skolan behövdes kuponger – men de kostade pengar och Slania målade kuponger till sig och sina kamrater. En gång tappade han sin skollegitimation och då skaffade han sig papper, pensel och färg och tillverkade en ny legitimation. Men han hade otur och tappade också denna, och ärliga upphittare lämnade in båda korten till rektorn och Slania blev relegerad. Rektorn kommenterade händelsen – antingen skulle han (Slania) bli en stor konstnär eller en stor förfalskare!

När andra världskriget bröt ut blev den 18-åriga Czeslaw partisan, och i det deltog han aktivt i kampen mot den tyska ockupationsmakten. Efter krigsslutet 1945 kom Slania till Krakow och där fick han sin utbildning vid Konsthögskolan (Konstakademien). Slania valde den grafiska linjen, och när han år 1947 pryade på det polska statstryckeriet i Krakow fick han inblick i avancerat grafiskt arbete. Det avgjorde hans val av

specialstudier vid akademin. Han studerade gravyrteknik, etsning och kopparstick. Efter avslutade studier erbjöds Slania arbete som frimärksgravör vid det polska statstryckeriet. Redan 1951 började Slania gravera och han hade så mycket att göra att han inte hann med sitt diplomarbete förrän år 1953.

Han beslöt att återge en historisk bataljmålning i frimärksformat. Slania valde en målning av en populär konstnär, Jan Matjeko (1853–1893), "Grünwaldslaget år 1410". Det var en uppgift av svåraste slag och det blev något av ett mästerverk. Slania skapade ett levande konstverk. Han beslöt att på lediga stunder framställa en gravyr i större format, 20 × 11,5 cm och än en gång graverade han batalj-scenen, ett gigantiskt arbete som tog honom två år att göra, (1954–1956).

Under tiden arbetade han för det polska postverket, först i Lodz och sedan i Warszawa, där han lärde sig den svåra konsten att gravera i stål, en teknik som ställer högre krav än sex kopparstick.

Under åren 1951–1956 har han enligt egna beräkningar graverat och projekterat 36 frimärken i Polen.

I augusti 1956 lämnade Slania Polen, han kom till Sverige och en märkesman i svensk frimärksproduktion, Sven Evert, blev imponerad av Slanias gravyrarbeten, men tyvärr fanns det just då inget behov av en ny gravör.

Han fick några små uppdrag åt postverket (han graverade fem post-



sparbanksmärken och ett radiolicensmärke) och han arbetade som retuschör. För att dryga ut kassan jobbade han i likhet med många andra invandrare med jobb som diskare och han arbetade på bangårdspostens restaurang i Stockholm!

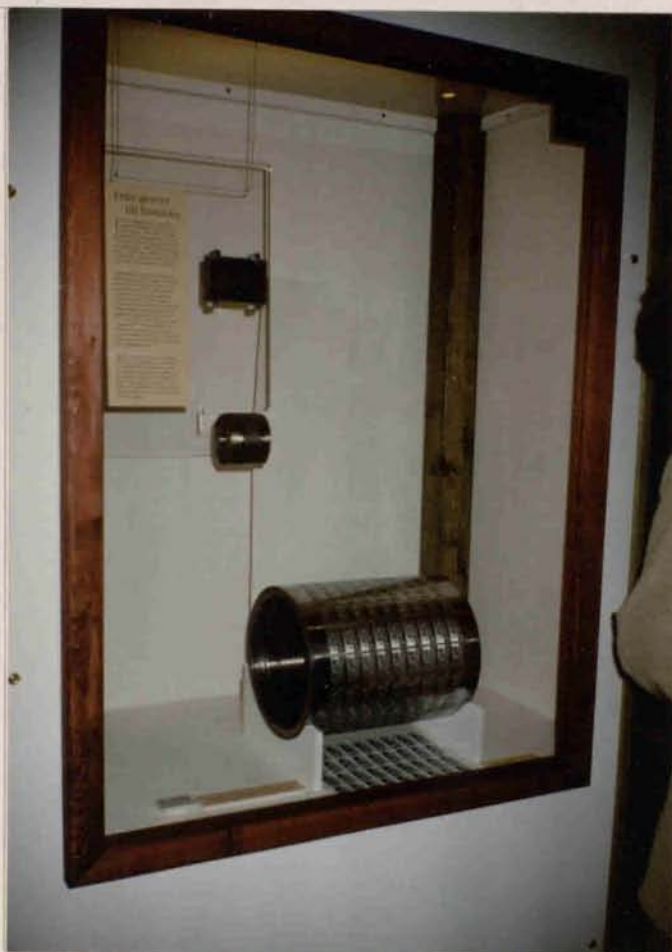
Under tiden sökte han, och fick, en tjänst i Kanada. Då blev Sven Evert sjuk, Slania blev vikarie och stannade. I april 1960 började Slania som fast anställd på posten i Sverige. Sedan dess har han stannat kvar.

År 1962 kom en förfrågan från det danska postverket om Sverige ville "låna ut" den eftertraktade gravören och så började Slania vid Danska Postverket. Snabbt blev Slania internationell – Färöarna, Grönland, Monaco, Island, San Marino, Irland, USA, Storbritannien, Frankrike, Jamaica, Förenta Nationerna, Australien, Nya Zeeland, Estland, Lettland och Litauen beställde verk av Slania. Czeslaw Slania är förmodligen en av våra

internationellt mest kända svenskar. Han har sedan länge blivit världsmästare i sitt yrke och han är den mest produktive frimärksgravören med drygt 920 frimärken bakom sig för 17 länder och Förenta Nationerna, därav mer än 300 för posten i Sverige. Han siktar på 1.000 graverade frimärken och ingen som känner honom tvivlar på att han klarar det. Han kan avsätta 10–16 timmar varje dygn för jobbet, om situationen kräver det.

Han har alla tänkbara hastighetsrekord i sitt fack. Att tillverka ett frimärke är ett tålmodskrävande arbete, ett enda märke kan ta upp till tre månader att färdigställa. När den nya lagen om tronföljd antogs, graverade han på sju dygn märket med dubbelporträtt. Frimärket efter Olof Palmes död gjorde han på bara fyra dagar och nätter.

Han har inte enbart sysslat med gravering. Han ritade och målade



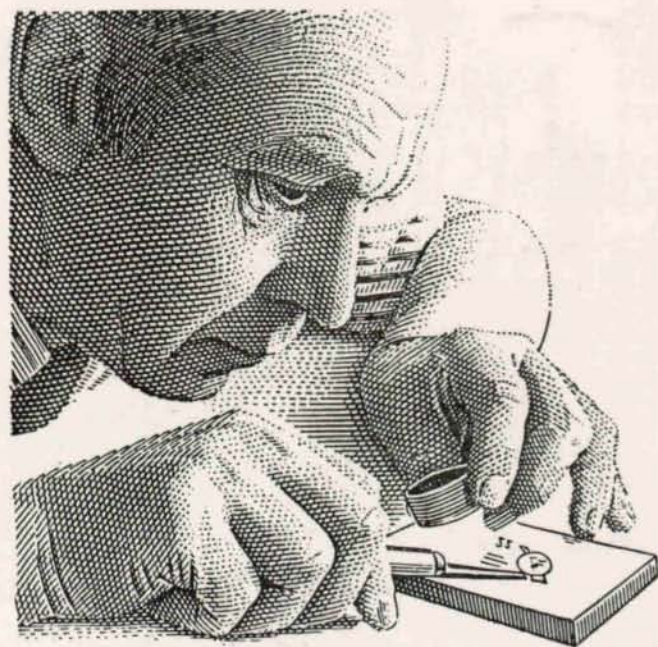
Na wystawie Poczta Szwedzka pokazała oryginalną matrycę drukarską znaczka wykonanego przez Czesława Słanię wraz z arkuszem drukarskim.



Ale zanim taka matryca powstanie Mistrz Czesław Słania musi cierpliwie wygrawerować znaczek w stalowej płytce w oryginalnej skali i odwrotnie.



To kopia zdjęcia z Helngborgu z bankietu z okazji wystawy. Drugi z lewej siedzi Czesław Słania, a pierwszy z prawej to Maciej Karbownik.



HOVGRAVÖR
CZESŁAW SŁANIA

ur Jerzy Krysiaks samlingar
och
Lennart Bernadottes foto

27 maj–7 oktober 1995

Grafiska Museet
Fredriksdals friluftsmuseum
Helsingborg

OKRĘGOWA WYSTAWA W LEGNICY.

POLSKI ZWIĄZEK FILATELISTÓW
Zarząd Okręgu Wrocław
Koło nr 27 w Legnicy

KATALOG

OKRĘGOWA WYSTAWA
FILATELISTYCZNA

„**LEGNICA '95**”



LEGNICA 31 MAJA do 4 CZERWCA 1995

POCZTYLION LEGNICKI



BEZPŁATNY DWUTYGODNIK REKLAMOWY

30 MAJ '95



Nr 118
Rok III

Nakład 50 tys. egz.



SALON BINGO

LEGNICA

ul. SKARBKA 9

Restauracja i salon czynne od godz. 14⁰⁰ do 2⁰⁰

Organizujemy okolicznościowe imprezy - na życzenie klientów -
także imprezy zamknięte.

**DAJ SZANSĘ
SZCZĘŚCIU !!!**

Szczegóły oraz telefoniczna rezerwacja stolików pod nr tel.: 608 39
Wśród uczestników rozlosowywane są atrakcyjne nagrody !

UDZIAŁ W GRZE TYLKO 0,50 ZŁ !!!

WSTĘP 0,50 ZŁ

MAMY TRZY RODZAJE WYGRANYCH

"LINIA"

KUPON Nr 450

Seria P W 0003088

18	35	41	60	84
3	38	52	62	90
8	24	49	58	71

NABYCIE NINIEJSZEGO KUPONU JEST RÓWNOZNACZNE Z ZOBOWIĄZANIEM PRZESTRZEGANIA REGULAMINU GRY

LINIA

gdy w jednym z trzech poziomych rzędów mamy skreślone wszystkie liczby (pięć), należy krzyknąć „linia” i podnieść rękę.

BINGO

gdy wszystkie liczby na Państwa kartonie (piętnaście liczb) zostaną skreślone należy krzyknąć „BINGO” i podnieść rękę.

BINGO ZAKUMULOWANE

gdy zgłosicie Państwo „BINGO” przed 39 kulą grającą.

- kartony są ważne tylko w grze, w której zostały sprzedane;
- zwyczajowa kolejność sprzedaży kartonów przy stoliku określona jest kolejnością przysiadania się grających;
- klient nie ma prawa wyboru kartonu.

"BINGO"

KUPON Nr 450

Seria P W 0003088

18	35	41	60	84
3	38	52	62	90
8	24	49	58	71

NABYCIE NINIEJSZEGO KUPONU JEST RÓWNOZNACZNE Z ZOBOWIĄZANIEM PRZESTRZEGANIA REGULAMINU GRY

WARTOŚCI WYGRANYCH

„LINIA”

- to 10% wartości wpływów ze sprzedaży w danej rozgrywce

„BINGO”

- to 45% wartości wpływów ze sprzedaży kartonów w danej rozgrywce

„BINGO ZAKUMULOWANE”

- to 5% wartości wpływów z każdej rozgrywki

Wartość „BINGA ZAKUMULOWANEGO” dzielimy na dwie wartości:

80% - BINGO ZAKUMULOWANE - tę wartość możecie Państwo

WYGRAĆ

20% - KWOTA ZAKUMULOWANA - stanowi rezerwę.

KUPON Nr 450

Seria P W 0003088

18	35	41	60	84
3	38	52	62	90
8	24	49	58	71

NABYCIE NINIEJSZEGO KUPONU JEST RÓWNOZNACZNE Z ZOBOWIĄZANIEM PRZESTRZEGANIA REGULAMINU GRY

JAK GRAĆ W BINGO ?

Gra w BINGO polega na skreśleniu liczb na zakupionym kartonie !!!

- kartony można kupić u sprzedawców, którzy podejną do Państwa stolika
- na kartonie znajduje się 15 liczb z 90 losowanych
- na kartonie są trzy poziome rzędy po pięć liczb
- w grze bierze udział 90 kul oznaczonych numerami od 1 do 90
- kule znajdują się w maszynie losującej
- wylosowane kule z numerami wyświetlane są na monitorach
- wyświetlony numer należy odnaleźć na swoim kartonie i jeżeli jest - skreślić
- odszukanie wyczytanej liczby ułatwi fakt, że liczby pogrupowano na kartonie w kolumnach odpowiadających kolejnym "dziesiątkom" (pogrupowanie pokazuje poniższy przykład)

1 10 20 30 40 50 60 70 80
9 19 29 39 49 59 69 79 90

TAK
WYGLĄDA
KARTON BIORĄCY
UDZIAŁ W LOSOWANIU

Zaproszenie

18. *medal srebrny*

Dla MKF im. Cz. Ęlani za eksponat pt. „Miniatury
Grzegorza Ęlani” oraz nagroda za najlepszy eksponat
w klasie młodzieżowej.



POLSKI ZWIĄZEK FILATELISTÓW
KOŁO NR 27 W LEGNICY

i
MŁODZIEŻOWY DOM KULTURY W LEGNICY
zapraszają

Opisany M.K.F. Nr. 31 - Jelski G. 10
na

otwarcie OKRĘGOWEJ WYSTAWY FILATELISTYCZNEJ

"LEGNICA'95"

w dniu 31 maja 1995 roku o godz 11⁰⁰

w Młodzieżowym Domu Kultury w Legnicy ul. Mickiewicza 3

oraz na uroczyste rozdanie nagród i zamknięcie wystawy

w dniu 4 czerwca 1995 o godz 14⁰⁰

18.

medal srebrny

Dla MKF im. Cz. Głani za eksponat pt. „Miniatury
Gzestawa Głani” oraz nagroda za najlepszy eksponat
w klasie młodzieżowej.



Andrzej Ładziak ogląda
eksponat Koła podczas
wystawy w Legnicy.

Andrzej sam z podziwem
ogląda nasz eksponat.



Andrzej Ładziak odbiera
nagrodę dla najlepszego
eksponatu młodzieżowego
na wystawie z rąk
Prezydenta Legnicy.

NAJLEPSI.



Ewa MILEWSKA - 15 lat, uczennica VIII klasy Szkoły Podstawowej nr 12 w Jeleniej Górze. Była współorganizatorem Okręgowej Wystawy Filatelistycznej "Miniatury Czesława Słani". Brała udział w tej wystawie - jej eksponat "Pies mój przyjaciel" zdobył "medal duży srebrny". W Krajowej Wystawie Filatelistycznej "75 lat odzyskania niepodległości Polski" we Wrocławiu /1994/-"medal brązowy" i w Okręgowej Wystawie Filatelistycznej "Flora-fauna" w Lubawce /1994/-"medal srebrny". W "Informatorze" Koła opublikowała kilka artykułów. Zajęła I miejsce we współzawodnictwie Koła "O Srebrną Pincetę" w roku szkolnym 1993/94. Zajęła III miejsce w dolnośląskim półfinale Młodzieżowego Konkursu Filatelistycznego "Warszawa stolica Polski" w 1995 r. Złotą Młodzieżową Odznakę Filatelistyczną PZF zdobyła w 1995 roku.



Rafał SZYMCZYK - 16 lat, uczeń I klasy Zasadniczej Szkoły Mechanicznej w Jeleniej Górze. Był współorganizatorem Okręgowej Wystawy Filatelistycznej "Miniatury Czesława Słani". Razem z S. Giezem zbudował eksponat "Inflacja w Polsce w latach 1989-1991" za który MKF im. Cz. Słani na Okręgowej Wystawie Filatelistycznej "Miniatury Czesława Słani" w Jeleniej Górze /1994/ otrzymał "medal posrebrzany", a na Regionalnej Wystawie Filatelistycznej i Numizmatycznej "Ziemia Chrzanowska 95" w Chrzanowie /1995/-"medal pozłacany". Złotą Młodzieżową Odznakę Filatelistyczną zdobył w 1995 r.



Katarzyna MILEWSKA - 11 lat, uczennica IV klasy Szkoły Podstawowej nr 12 w Jeleniej Górze. Była współorganizatorką Okręgowej Wystawy Filatelistycznej "Miniatury Czesława Słani", podczas której za swój eksponat "Kocia rodzina" otrzymała "medal posrebrzany". Brała udział w Okręgowej Wystawie Filatelistycznej "Flora-fauna" w Lubawce /1994/-"medal srebrny". Opublikowała krótkie artykuły w "Informatorze" MKF. Srebrną Młodzieżową Odznakę Filatelistyczną PZF otrzymała w 1995 r.



Sebastian GIEZ - 16 lat, uczeń I klasy Zasadniczej Szkoły Mechanicznej w Jeleniej Górze. Był współorganizatorem Okręgowej Wystawy Filatelistycznej "Miniatury Czesława Słani" w Jeleniej Górze w 1994 r.. Razem z R. Szymczykiem zbudował eksponat MKF pt. "Inflacja w Polsce w latach 1989-91", za który MKF na Okręgowej Wystawie Filatelistycznej "Miniatury Czesława Słani" otrzymał "medal posrebrzany", a na Regionalnej Wystawie Filatelistycznej i Numizmatycznej "Ziemia Chrzanowska 95" w Chrzanowie /1995/-"medal pozłacany". Srebrną Młodzieżową Odznakę Filatelistyczną PZF zdobył w 1995 r.



Dominik KOZA - 15 lat, uczeń VII klasy Szkoły Podstawowej nr II w Jeleniej Górze. Brał udział w organizacji Okręgowej Wystawy Filatelistycznej "Miniatury Czesława Słani". Wykonał eksponat pokazowy pn. "Zwierzęta", który był prezentowany m.in. w jego szkole. Zajął I miejsce we współzawodnictwie "O Srebrną Pincetę" w roku szkolnym 1992/93. Opublikował kilka artykułów w "Informatorze" MKF. Brązową Młodzieżową Odznakę Filatelistyczną PZF zdobył w 1995 r.

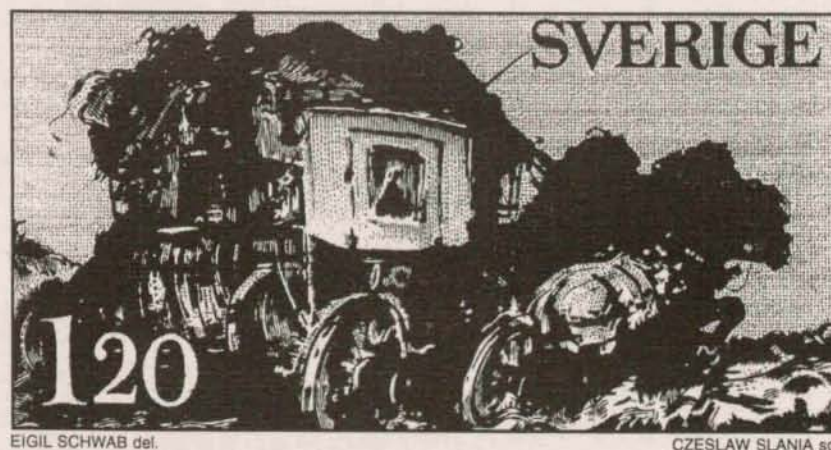


One wygrały piąte współzawodnictwo " O Srebrną Pincetę ": Ewa Milewska zajęła I miejsce z 475 pkt, a Katarzyna Milewska II miejsce z sumą 386 punktów. Na zdjęciu z lewej z tyłu nagrody Koła zdobyte na różnych wystawach filatelistycznych, a na zdjęciu z prawej w tle plakat Poczty Australii ze znaczkami wykonanymi przez Czesława Słanię. Plakat otrzymaliśmy od T.W. Kuźmy z Australii.

BIULETYN MKF NR 10

**MŁODZIEŻOWE KOŁO FILATELISTYCZNE
IM. CZESŁAWA SŁANI**

Miniatury Czesława Słani



INFORMATOR

**MŁODZIEŻOWY DOM KULTURY
W JELENIEJ GÓRZE**

JESZCZE ISTNIEJEMY.

Mimo trudności nasze Koło istnieje nadal. Wykruszają się powoli starsi nasi członkowie, a młodszych coraz trudniej namówić do zbierania znaczków. Mamy także kłopoty finansowe. Lecz rok szkolny 1994/95 zapisał się w naszej działalności wieloma ciekawymi wydarzeniami. W styczniu 1995 zorganizowaliśmy zbiórkę pieniędzy na Wielką Orkiestrę Świątecznej Pomocy. Udało nam się pozyskać dla tej działalności koleżanki i kolegów z różnych szkół Jeleniej Góry. Razem zebraliśmy ponad 23.000.000 złotych/!/, które przekazaliśmy na konto Orkiestry. Rok ten był też dla nas najobfitszy w wystawy filatelistyczne, w których braliśmy udział. We wrześniu 1994 roku w Lubawce Ewa Milewska za swój eksponat "Pies mój przyjaciel" otrzymała dyplom w randze medalu srebrnego, Katarzyna Milewska za eksponat "Kocia rodzina"-medal srebrny, a Tomasz Miszczyk za zbiór "Wawel" - medal brązowy. Na Krajowej Wystawie Filatelistycznej w Oławie w maju 1995 nasz eksponat "Miniatury Czesława Słani" otrzymał dyplom w randze medalu dużego srebrnego, a Katarzyna Milewska za eksponat "Kocia rodzina" otrzymała medal brązowy. W tym samym czasie w Chrzanowie na Regionalnej Wystawie Filatelistycznej i Numizmatycznej Koło za eksponat "Inflacja w Polsce w latach 1989-91" otrzymało dyplom w randze medalu pozłacanego, Ewa Milewska za eksponat "Pies mój przyjaciel" - medal brązowy i Rafał Fedyczek za eksponat "Olimpiady" - medal brązowy. Zostaliśmy zaproszeni na Okręgową Wystawę Filatelistyczną do Legnicy w czerwcu 1995 i za nasz eksponat "Miniatury Czesława Słani" otrzymaliśmy medal w randze medalu srebrnego oraz nagrodę dla najlepszego eksponatu młodzieżowego na wystawie. Nasze Koło wzięło też udział w XXXIII Młodzieżowym Konkursie Filatelistycznym pt "Warszawa stolica Polski". W półfinale konkursu we Wrocławiu Ewa Milewska zajęła III miejsce - jest to nasz największy dotychczas sukces w tym konkursie. Działalność Koła spotkała się z uznaniem ze strony najwyższych władz Polskiego Związku Filatelistów - Zarządu Głównego. Na nasz wniosek srebrnymi honorowymi odznakami Związku odznaczeni zostali nasi przyjaciele: Młodzieżowy Dom Kultury w Jeleniej Górze, mgr Danuta Sitek-dyrektor MDK, Bożena Bekier - plastyczka MDK i Marek Fedyczek - tato Rafała Fedyczka. Za swoją działalność filatelistyczną młodzieżowymi odznakami PZF wyróżnieni zostali: złotą - Ewa Milewska i Rafał Szymczyk, srebrną - Katarzyna Milewska i Sebastian Giez, brązową - Artur Gust i Dominik Koza. A nasze Koło zostało uhonorowane zbiorowo Srebrną Odznaką Honorową PZF decyzją Zarządu Głównego z 26.XI.1994 nr 5 ! W tym czasie wydaliśmy dwa kolejne numery naszego "Informatora", utrzymaliśmy kontakt listowy z Czesławem Słanią i Piotrem Naszarkowskim. Nadal wspierali nas T.W.Kuźma z Australii i J. Krysiak ze Szwecji.

Do Młodzieżowego Koła Filatelistycznego im. Czesława Słani przy MDK w Jeleniej Górze w roku szkolnym 1994/95 należeli:

Grzegorz DUDEK z ZSZ

Rafał FEDYCZEK z ZSZ

Sebastian GIEZ z ZSZ

Artur GUST z ZSZ

Dominik KOZA z SP 11

Andrzej ŁADZIAK z SP 11

Ewa MILEWSKA z SP 12

Katarzyna MILEWSKA z SP 12

Tomasz MISZCZYK z UW

Paweł SOBOŃ z SP 8

Tomasz ŚRODA z ZSZ

Dawid TRZIOŁEK z SP 7

Zakończyliśmy również kolejną edycję współzawodnictwa "O Srebrną Pincetę", a kolejność była następująca :

I miejsce	Ewa Milewska	475 pkt
II miejsce	Katarzyna Milewska	386 pkt
III miejsce	Rafał Fedyczek	346 pkt
IV miejsce	Dominik Koza	267 pkt
V miejsce	Sebastian Giez	261 pkt
VI miejsce	Tomasz Miszczyk	163 pkt
VII miejsce	Andrzej Ładziak	85 pkt
VIII miejsce	Artur Gust	45 pkt
IX miejsce	Dawid Trziołek	30 pkt
X miejsce	Grzegorz Dudek	30 pkt
XI miejsce	Tomasz Środa	25 pkt

Pierwsza trójka otrzymała nagrody filatelistyczne i książkowe, a wśród nich były również całości podpisane przez Czesława Słanię

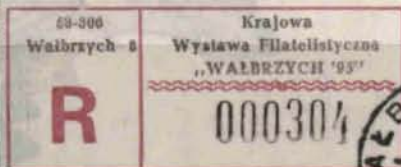
KRAJOWA WYSTAWA W WAŁBRZYCHU.



ZAPROSZENIE



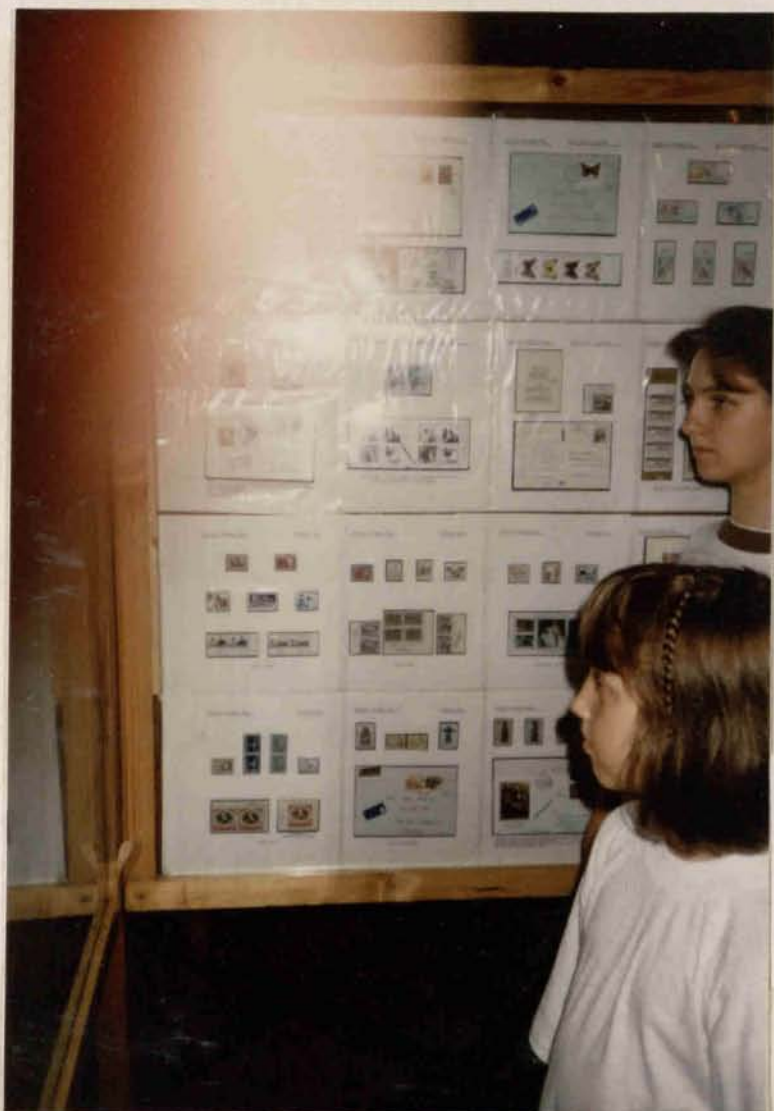
Krajowa Wystawa
Filatelistyczna
Wałbrzych '95



50 lat polskości Wałbrzycha
50 lat polskiego ruchu filatelistycznego
na Dolnym Śląsku



MKF im. Czesława
Ściani
przy MDK
ul. Sietkowskiego 12
SP-500
Jeleniowski



Katarzyna i Ewa z zainteresowaniem oglądają /można bez końca, prawda?/ zbiór Koła "Miniatury Czesława Słani" na Wystawie w Zamku Książ koło Wałbrzycha.



A teraz na tle zbioru Ewy Milewskiej pod tytułem "Pies mój przyjaciel".



Ewa i Katarzyna odbierają z rąk Prezydenta Miasta Wałbrzycha nagrodę Prezydenta dla najlepszego zbioru młodzieżowego na Krajowej Wystawie Filatelistycznej "Wałbrzych 95".



Ewa Milewska przyjmuje gratulacje od komisarza wystawy Zbigniewa Gałusińskiego.



A teraz spakujemy wszystkie nasze nagrody zdobyte na wystawie. Tyle tego, że musi nam pomóc jeden z organizatorów.

74 DUŻY SREBRNY

dla Młodzieżowego Koła Filatelistycznego im. Czesława Słani za eksponat "Miniatury Czesława Słani" i nagroda Prezydenta Wałbrzycha dla najlepszego eksponatu młodzieżowego na wystawie.

75 POSREBRZANY

dla Ewy Milewskiej za eksponat "Pies mój przyjaciel".

22 sierpnia 1995

PL ISSN 0137-9143
Nr ind. 350-206
24 strony
nakład 32.455
Nr 161 (14.176)
WTOREK

Gazeta ROBOTNICZA

Adres redakcji:
Podwałe 62
50-010 Wrocław
tel. 310-43, 301-21

Cena 50 gr (5000 zł)

Jelenia Góra • Legnica • Wałb

GAZETA ROBOTNICZA
22 sierpnia 1995 r. aw

Sukces młodych filatelistów

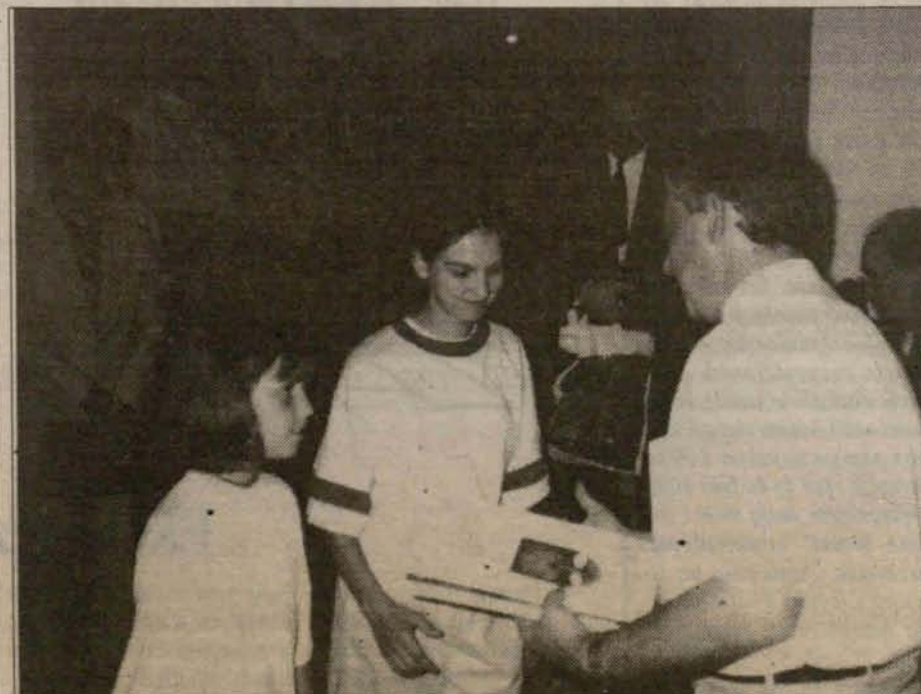
Przez cały miesiąc w salach zamku Książ prezentowana była Krajowa Wystawa Filatelistyczna „Wałbrzych '95”. Wśród 130 wystawców zaproszonych do Książa byli także członkowie koła filatelistycznego działającego przy Młodzieżowym Domu Kultury w Jeleniej Górze. Udział jeleniogórczan w wystawie rangi krajowej zakończył się sporym sukcesem. Młodzieżowe Koło Filatelistyczne zdobyło główną nagrodę prezydenta Wałbrzycha za zestaw „Miniatury

Czesława Ślani” oraz Medal Duży Srebrny (złoty w kategorii młodzieżowej nie przyznaje się). Drugi z jeleniogórczkich wystawców Ewa Milewska - za zestaw znaczków pod tytułem „Pies mój przyjaciel” otrzymał Medal Posrebrzany. Ponadto Młodzieżowe Koło Filatelistyczne z Jeleniej Góry ze swym zbiorem „Miniatury Czesława Ślani” zakwalifikowane zostało do udziału w Międzynarodowej Wystawie Filatelistycznej „Polska-Niemcy” we Wrocławiu w

dniach od 6 do 10 października br.

Przy okazji informujemy, że od września Młodzieżowe Koło Filatelistyczne znów zaprasza na spotkania do siedziby Młodzieżowego Domu Kultury w Jeleniej Górze przy ul. 1 Maja 62. Zaproszenie kierowane jest zarówno do tych, którzy mają już pewien filatelistyczny dorobek, jak i do młodzieży chcącej się dopiero bliżej zainteresować tą dziedziną. Spotkania odbywają się w każdą środę i piątek od godz. 16.

(tok)



Młode filatelistki odbierają nagrody z rąk prezydenta Wałbrzycha.

Fot. T. Kędzia ©R



Pobył na wystawie był też okazją do zwiedzenia zamku Książęca Skała /Zamek Książ/. Najbardziej podobały się nam meble w salach zamkowych.



Szkoda, że konie z Sudeckiej Stadniny Ogierów miały akurat przerwę obiadową !

NASZ SUKCES !

**MIĘDZYNARODOWA
WYSTAWA FILATELISTYCZNA
POLSKA - NIEMCY
WROCLAW '95**



KATALOG

MIĘDZYNARODOWA
WYSTAWA FILATELISTYCZNA
POLSKA — NIEMCY



WYSTAWA OGÓLNOPOLSKA WYSTAWA FILATELISTYCZNA

Warszawa 95



zaproszenie



Wystawa była pokazywana w Sali Rycerskiej wrocławskiego Ratusza. Jej zwiedzanie dostarczyło niezapomnianych przeżyć. Reprezentantka naszego Koła - Katarzyna Milewska z dumą dała się sfotografować, usatysfakcjonowana, że nasze Koło było reprezentowane na Wystawie. Pokazywaliśmy nasze "Miniatury Czesława Słani".

gazeta



ROBOTNICZA

PL ISSN 0137-9143
Nr ind. 350-206
24 strony
nakład 46.991
Nr 200 (14.215)

PONIEDZIAŁEK

16 października 1995

Adres redakcji
Podwale 62
50-010 Wrocław
tel. 310-43, 301-21
Cena 50 gr (5000 zł)

Jelenia Góra • Legnica • Wałbrzych • Wrocław

Nasz udział w wystawie "Polska-Niemcy" zakończył się dla nas wielkim sukcesem - otrzymaliśmy duży srebrny medal!



Ekspонат

Nr 10 MB

WYSTAWA FILATELISTYCZNA

„Medal duży srebrny” dla młodych filatelistów

Zakończona właśnie we Wrocławiu Międzynarodowa Wystawa Filatelistyczna „Polska - Niemcy” przyniosła spory sukces członkom młodzieżowego koła Filatelistycznego im. Czesława Ślania, istniejącemu przy MDK w Jeleniej Górze. Dowodem jest „medal duży srebrny”, a warto wiedzieć, że ta hierarchia nagród jest skomplikowana i aby otrzymać ten medal, trzeba wcześniej „przeskoczyć” dyplom, brązowy medal oraz mały i duży posrebrzany.

Nagroda przypadła za zestaw znaczków „Miniatury Czesława Ślania”, z którym to twórcą filatelistycznych dzieł

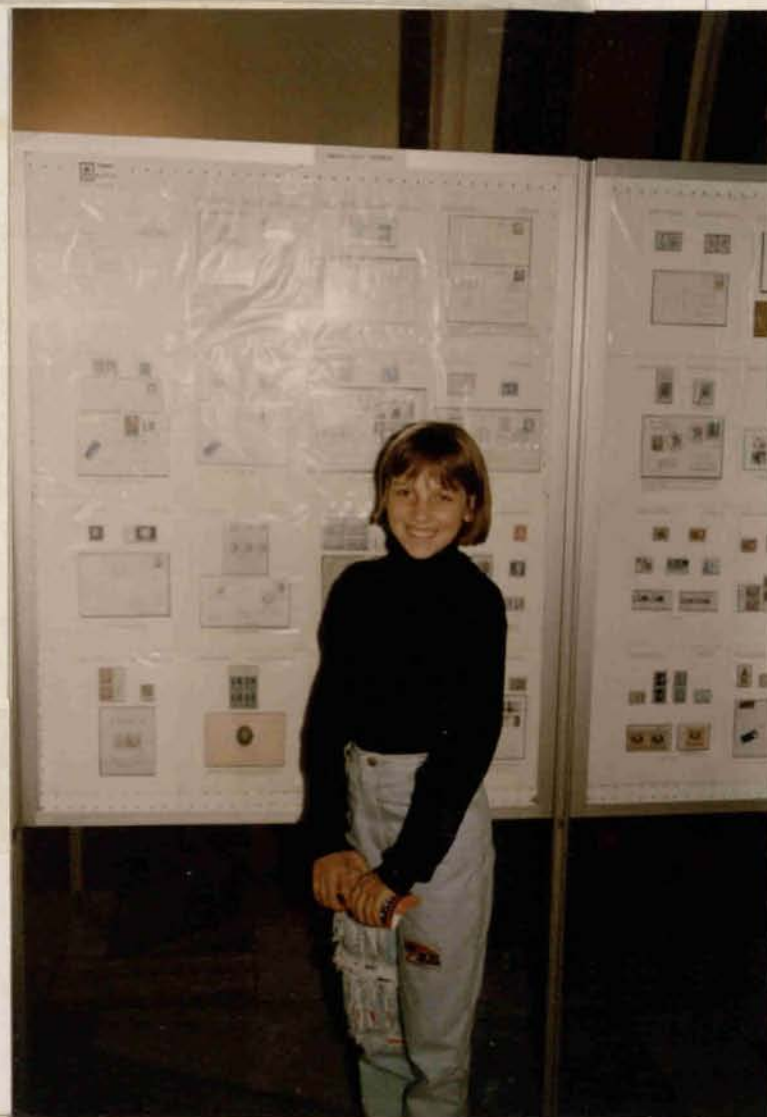
młodzi jeleniogórzanie są w dobrej komitywie. C. Ślania, od lat przebywający w Szwecji, jest uznanym w całym świecie grafikiem i autorem projektów znaczków (oraz banknotów) dla wielu państw. Pasja, z jaką filateliści z Jeleniej Góry usiłowali poznać drogę jego kariery, zaowocowała bliższymi kontaktami, a one z kolei - sukcesem na wystawie. A nie było to proste, bo do rywalizacji przystąpiło 74 wystawców, w tym 11 zbiorów młodzieżowych.

- Było nam o tyle łatwiej - powiedział **Janusz Milewski**, opiekun koła - że w prezentowanych zbiorach mieliśmy

wiele drobiazgów, w rodzaju autografów autora, wstępnych szkiców jego znaczków i in., które świadczyły o dogłębnej znajomości problemu.

J. Milewski zaprosił innych, młodych filatelistów, zainteresowanych poznaniem tajemnic znaczków i prawidłowych sposobów ich zbierania oraz katalogowania, do uczestnictwa w pracach koła. Zebrania odbywają się w każdą środę i piątek w godz. 16.00-17.30 w sali Młodzieżowego Domu Kultury (nie mylić z MOK) w Jeleniej Górze przy ul. 1 Maja 62.

(zot)



MEDAL DUŻY SREBRNY

Międzynarodowa Wystawa Filatelistyczna

**POLSKA
NIEMCY**

Wrocław '95



czynna w dniach od 6.10.1995 r do 9.10.1995 r
od godz. 10.00 do 18.00

w salach Ratusza Wrocławskiego - Rynek

Otwarcie: 6.10.95, godz. 12.00

Zamknięcie: 9.10.95, godz. 15.00

Czynne będą stoiska filatelistyczne Poczty Polskiej i PZF

*Wstęp
wolny*



Organizatorzy: Polski Związek Filatelistów - Zarząd Okręgu we Wrocławiu
Poczta Polska - Dyrekcja Okręgu Poczty we Wrocławiu

SESJA POPULARNA "STALORYTY CZESŁAWA SŁANI.."



Kol. Janusz Milewski otwiera sesję pn. "Staloryty Czesława Słani". Od lewej siedzą: Antoni Bil, Zdzisław Mieszkowski i Rafał Szymczyk.





Obsługę "logistyczną" sesji zapewniło Młodzieżowe Koło Filatelistyczne im. Cz. Słani. Od lewej: Rafaf Szymczyk, Tomasz Szymczyk i Piotr Wadowski. Pierwszym klientem był kol. Antoni Bil - też słaniolog.

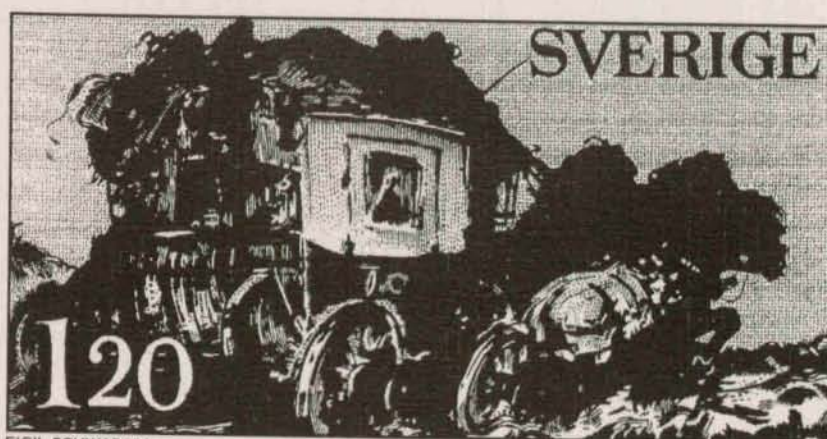


Podczas sesji nasze Koło przygotowało wystawkę prywatnych prac Czesława Słani: grawerunków aktorek i bokserów, grafik i banknotów.

BIULETYN II

MŁODZIEŻOWE KOŁO FILATELISTYCZNE
IM. CZESŁAWA SŁANI

Miniatury Czesława Słani



EIGIL SCHWAB del.

CZESŁAW SŁANIA sc.

INFORMATOR

MŁODZIEŻOWY DOM KULTURY
W JELENIEJ GÓRZE

